

ANEXO I

RESUMO DAS CARACTERÍSTICAS DO MEDICAMENTO

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis.

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em cartucho.

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, solução injectável em caneta pré-cheia

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen, solução injectável em caneta pré-cheia

2. COMPOSIÇÃO QUALITATIVA E QUANTITATIVA

Cada ml contém 100 unidades de insulina lispro* (equivalente a 3,5 mg).

Frasco para injectáveis

Cada frasco para injectáveis contém 1000 unidade de insulina lispro em 10 ml de solução.

Cartucho

Cada cartucho contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de solução.

KwikPen

Cada caneta pré-cheia contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de solução.

Cada KwikPen dispensa 1-60 unidades em intervalos de 1 unidade.

Junior KwikPen

Cada caneta pré-cheia contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de solução.

Cada Junior KwikPen dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

*produzida na *E. coli* através de tecnologia de ADN recombinante

Lista completa de excipientes, ver secção 6.1

3. FORMA FARMACÊUTICA

Solução injectável.

Solução aquosa, límpida e incolor.

4. INFORMAÇÕES CLÍNICAS

4.1 Indicações terapêuticas

Para o tratamento de adultos e crianças com diabetes *mellitus* que necessitam de insulina para manter a homeostase normal da glucose. Liprolog também está indicado na estabilização inicial da diabetes *mellitus*.

4.2 Posologia e modo de administração

Posologia

A posologia deve ser determinada pelo médico, de acordo com as necessidades do doente.

Junior KwikPen

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen é adequado para doentes que possam beneficiar de ajustes mais finos da dose de insulina.

O Liprolog pode ser administrado pouco tempo antes das refeições. Quando necessário o Liprolog pode ser administrado logo após as refeições.

O Liprolog atua rapidamente e tem uma duração de atividade mais curta (2 a 5 horas), quando administrado por via subcutânea, em comparação com a insulina solúvel. Este rápido início de atividade, permite que uma administração de Liprolog (ou, no caso de administração por perfusão subcutânea contínua, um bólus de Liprolog), seja administrado muito próximo da hora das refeições.

O tempo de ação de qualquer insulina pode variar consideravelmente de indivíduo para indivíduo ou em ocasiões diferentes no mesmo indivíduo. O início de ação mais rápido, comparado com a insulina humana solúvel é mantido, independentemente do local de administração. Tal como acontece com todas as preparações de insulina, a duração de ação do Liprolog está dependente da dose, local da administração, irrigação sanguínea, temperatura e atividade física.

A conselho do médico, o Liprolog pode ser administrado em combinação com uma insulina de ação prolongada ou sulfonilureias orais.

Liprolog KwikPens

Liprolog KwikPen está disponível em duas concentrações. A Liprolog 100 unidades/ml KwikPen (e a Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, *ver RCM separado*) administram de 1 - 60 unidades em incrementos de 1 unidade numa única injeção. A Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen administra de 0,5 – 30 unidades em incrementos de 0,5 unidades numa única injeção. **O número de unidades é apresentado no mostrador posológico da caneta independentemente da dosagem e não** deve ser feita qualquer conversão de dose quando se transfere um doente para uma nova dosagem ou para uma caneta com um incremento de dose diferente.

Populações especiais

Compromisso renal

As necessidades de insulina podem estar diminuídas na presença de compromisso renal.

Compromisso hepático

As necessidades de insulina podem estar diminuídas em doentes com compromisso hepático devido a uma diminuição da neoglucogénese e do catabolismo da insulina; no entanto, em doentes com compromisso hepático crónico, um agravamento da insulinoresistência, pode levar a um aumento das necessidades de insulina.

População pediátrica

Liprolog pode ser usado em adolescentes e crianças (ver secção 5.1).

Método de administração

As preparações de Liprolog devem ser administradas por meio de injeção subcutânea.

A KwikPen e Junior KwikPen devem ser apenas administrados por meio de injeções subcutâneas.

Liprolog em cartuchos só é adequado para administração subcutânea a partir de uma caneta de insulina reutilizável Lilly, BerliPen® areo 3 ou de sistemas de bomba compatíveis para infusão subcutânea contínua de insulina (ISCI).

A administração subcutânea deve ser feita na parte superior dos braços, coxas, nádegas ou abdómen. Deverá haver rotação do local de injeção, de maneira a que o mesmo local não seja utilizado mais do que uma vez por mês, aproximadamente a fim de reduzir o risco de lipodistrofia e amiloidose cutânea (ver secções 4.4 e 4.8).

Quando administrado por via subcutânea deve ter-se o máximo cuidado ao administrar o Liprolog, a fim de assegurar que não seja perfurado nenhum vaso sanguíneo. Após a administração, o local da injeção não deve ser massajado. Os doentes devem ser ensinados a utilizar as técnicas de administração corretas.

Utilização do Liprolog numa bomba de perfusão de insulina

Para uma administração subcutânea de Liprolog utilizando uma bomba de perfusão contínua, poderá encher o reservatório da bomba a partir de Liprolog 100 unidades/ml frasco para injectáveis. Algumas bombas são compatíveis com cartuchos que podem ser inseridos por inteiro dentro da bomba.

Apenas se podem utilizar algumas bombas de perfusão de insulina com marca CE para administrar a insulina lispro por perfusão. Antes de administrar a insulina lispro por perfusão, devem estudar-se as instruções dos fabricantes de bombas modo a garantir a adequabilidade de cada bomba em particular. Utilize o reservatório e o cateter corretos para a bomba. Ao encher o reservatório da bomba, evite danificá-lo utilizando o comprimento correto da agulha no sistema de enchimento. O conjunto de perfusão (tubo e cânula) deve ser mudado de acordo com as instruções descritas na informação do medicamento fornecida com o conjunto de perfusão. Na eventualidade de um episódio de hipoglicemia, a perfusão deve ser interrompida até que o episódio esteja resolvido. No caso de ocorrerem repetidos ou graves baixos níveis de glucose no sangue, considere a necessidade de reduzir ou interromper a perfusão de insulina. Um mau funcionamento ou obstrução do conjunto de perfusão pode resultar numa rápida subida dos níveis de glucose. No caso de suspeita de interrupção do fluxo de insulina, siga as instruções na literatura do produto da bomba. Quando utilizado com uma bomba de perfusão de insulina, Liprolog não deve ser misturado com qualquer outra insulina.

Administração intravenosa de insulina

Se necessário o Liprolog pode também ser administrado por via intravenosa, por exemplo, no controlo dos níveis de glucose no sangue durante cetoacidose, doença aguda ou durante períodos intra e pós-operatórios.

Liprolog 100 unidades/ml está disponível em frasco para injectável se for necessária uma administração intravenosa.

A administração intravenosa de insulina lispro deverá ser efetuada pela prática clínica normal de injecções intravenosas, por exemplo por bólus intravenoso ou através de um sistema de infusão.

É necessário monitorizar com frequência os níveis de glucose no sangue.

Os sistemas de infusão em concentrações de 0,1 unidades/ml a 1,0 unidades/ml de insulina lispro em 0,9% de cloreto de sódio ou 5% de dextrose são estáveis à temperatura ambiente durante 48 horas. Recomenda-se que o sistema seja purgado antes de iniciar a administração ao doente.

4.3 Contra-indicações

Hipersensibilidade à substância ativa ou a qualquer um dos excipientes mencionados na seção 6.1.

Hipoglicemia.

4.4 Advertências e precauções especiais de utilização

Rastreabilidade

De modo a melhorar a rastreabilidade de medicamentos biológicos, o nome e o número de lote do medicamento administrado devem ser registados de forma clara.

Transferência de um doente para outro tipo ou marca de insulina

Quando nos doentes há uma transferência para outro tipo ou marca de insulina, esta deve ser feita sob rigorosa vigilância médica. Mudanças de dosagem, marca (fabricante), tipo (Regular/solúvel, NPH/isofano, etc), espécie (animal, humana, análogo de insulina humana) e/ou método de fabrico (DNA recombinante versus insulina de origem animal), pode resultar na necessidade de mudança de dosagem. Nas insulinas de ação rápida, qualquer doente que faça também uma insulina Basal, deve otimizar a dose de ambas as insulinas de modo a obter um melhor controlo da glucose durante todo o dia, particularmente o controlo da glucose noturna e da glucose em jejum.

Frasco para injectáveis

O Liprolog de ação mais curta, deve ser introduzido primeiro na seringa, a fim de evitar a contaminação do frasco para injectáveis pela insulina de ação mais longa. A mistura de insulinas antecipada ou imediatamente antes da injeção deve fazer-se a conselho médico. No entanto, deve seguir-se uma rotina uniforme.

Hipoglicemia e hiperglicemia

As situações clínicas que podem conduzir a sintomas prematuros de alerta de hipoglicemia diferentes ou menos evidentes incluem diabetes prolongada, terapêutica com insulina intensificada, neuropatia diabética ou medicações tais como com os betabloqueadores.

Os poucos doentes que sofreram reações hipoglicémicas após a mudança de insulina de origem animal para insulina humana, comunicaram que os primeiros sintomas de alerta foram menos pronunciados ou diferentes dos que tinham experimentado com a insulina previamente utilizada. As reações de hipoglicemia ou hiperglicemia não corrigidas podem causar perda de consciência, coma ou morte.

A administração de doses inadequadas ou a descontinuação do tratamento, especialmente em diabéticos insulino-dependentes, pode conduzir a hiperglicemia e cetoacidose diabética; situações que são potencialmente fatais.

Técnica de injeção

Os doentes devem ser instruídos a realizar a troca constante do local de injeção para reduzir o risco de desenvolvimento de lipodistrofia e amiloidose cutânea. Existe um potencial risco de atraso na absorção de insulina e de agravamento do controlo glicémico após a administração de injeções de insulina em locais com estas reações. Foi notificado que uma alteração súbita no local de injeção para uma área não afetada resulta em hipoglicemia. Recomenda-se a monitorização da glicemia após a alteração no local da injeção, podendo ser considerado o ajuste da dose dos medicamentos antidiabéticos.

Necessidades de insulina e ajuste de dose

As necessidades de insulina podem aumentar durante uma doença ou perturbações emocionais.

No caso de os doentes aumentarem a sua atividade física ou modificarem a dieta habitual, também pode ser necessário ajustar a dose de insulina. Fazer exercício físico imediatamente a seguir às refeições pode aumentar o risco de hipoglicemia. Uma consequência da farmacodinamia dos análogos de insulina de ação rápida é que, no caso de ocorrer hipoglicemia, esta pode ocorrer mais cedo após uma administração, comparativamente com a insulina humana solúvel.

Liprolog em combinação com pioglitazona

Foram notificados casos de insuficiência cardíaca quando se utilizou pioglitazona em combinação com insulina, especialmente em doentes com fatores de risco para desenvolvimento de insuficiência cardíaca. Este facto deve ser tido em conta se for considerado o tratamento com a combinação de pioglitazona e Liprolog. Se esta combinação for utilizada, os doentes devem ser observados no que diz respeito a sinais e sintomas de insuficiência cardíaca, aumento de peso e edema. Deve descontinuar-se a pioglitazona se ocorrer alguma deteriorização dos sintomas cardíacos.

Evitar erros de medicação

Os doentes devem ser instruídos a verificarem sempre o rótulo da insulina antes de cada injeção, de forma a evitar enganos acidentais entre duas concentrações diferentes de Liprolog KwikPen ou de outras insulinas.

Os doentes devem verificar visualmente as unidades marcadas no mostrador posológico da caneta. Assim, o requisito para que os doentes se auto-injetem é que consigam ler o indicador de dose na caneta. Doentes cegos ou com problemas de visão devem ser sempre instruídos a procurar ajuda/assistência de uma pessoa com uma boa visão e treinada na utilização de um dispositivo de insulina.

Excipientes

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

4.5 Interações medicamentosas e outras formas de interação

As necessidades de insulina podem aumentar com a administração de medicamentos com atividade hiperglicemiante, tais como, contraceptivos orais, corticosteroides ou terapêutica de substituição da hormona da tiroide, danazol, estimulantes beta-2 (tais como ritodrina, salbutamol, terbutalina).

As necessidades de insulina podem diminuir na presença de medicamentos com atividade hipoglicemiante, tais como hipoglicemiantes orais, salicilatos (por exemplo, ácido acetilsalicílico), antibióticos do grupo das sulfonamidas, certos antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase, inibidores seletivos da recaptção da serotonina), certos inibidores da enzima de conversão da angiotensina (captopril, enalapril), bloqueadores dos recetores da angiotensina II, betabloqueadores, octreótido ou álcool.

O médico deve ser informado da utilização de outros medicamentos em simultâneo com o Liprolog (ver secção 4.4).

4.6 Fertilidade, gravidez e aleitamento

Gravidez

Dados sobre um grande número de exposições durante a gravidez, não indicam quaisquer efeitos adversos da insulina lispro na gravidez ou na saúde do feto/recém-nascido.

Durante a gravidez é essencial controlar bem as doentes tratadas com insulina (insulinodependentes ou diabetes gravídica). Geralmente as necessidades de insulina sofrem uma queda no decurso do primeiro trimestre e sobem durante o segundo e terceiro trimestres. As doentes diabéticas devem ser instruídas para informarem o médico no caso de estarem grávidas ou planearem uma gravidez. É essencial uma monitorização cuidadosa do controlo da glucose, bem como do estado geral de saúde nas doentes diabéticas grávidas.

Amamentação

Pode ser necessário ajustar a dose de insulina e/ou a dieta em diabéticas que estejam a amamentar.

Fertilidade

Em estudos com animais, a insulina lispro não levou a um comprometimento da fertilidade (ver secção 5.3).

4.7 Efeitos sobre a capacidade de conduzir e utilizar máquinas

A hipoglicemia poderá condicionar a capacidade de concentração e de reação do doente. Este facto pode constituir um risco em situações nas quais estas capacidades se revistam de maior importância (como é o caso da condução de viaturas ou utilização de máquinas).

Os doentes devem ser avisados para tomarem precauções a fim de evitarem uma hipoglicemia enquanto conduzem. Isto reveste-se de particular importância nos doentes que têm pouca ou nenhuma consciência dos sinais de alarme de hipoglicemia ou que sofrem de frequentes episódios de hipoglicemia. Nestas circunstâncias a necessidade de conduzir deve ser ponderada.

4.8 Efeitos indesejáveis

Resumo do perfil de segurança

A hipoglicemia é o efeito indesejável mais frequente da terapêutica com insulina que um doente com diabetes pode sofrer. A hipoglicemia grave pode levar à perda de consciência e em casos extremos à morte.

Não se apresenta uma frequência específica para a hipoglicemia, uma vez que esta pode ser resultado quer da dose de insulina quer de outros fatores, como por exemplo, da dieta e do nível de exercício do doente.

Tabela com a lista das reações adversas

As seguintes reações adversas relacionadas a partir de ensaios clínicos estão listados abaixo com o termo preferencial do MedDRA por classes de sistemas de órgãos e por ordem decrescente de incidência (muito frequentes: $\geq 1/10$; frequentes: $\geq 1/100$ a $<1/10$; pouco frequentes: $\geq 1/1000$ a $<1/100$; raros: $\geq 1/10\,000$ a $<1/1.000$; muito raros: $<1/10\,000$) e desconhecida (não pode ser calculada a partir dos dados disponíveis).

Dentro de cada grupo de frequência, as reações adversas são apresentadas por ordem decrescente de gravidade.

Classes de sistemas de órgãos MedDRA	Muito frequentes	Frequentes	Pouco frequentes	Raros	Muito raros	Desconhecida
Doenças do sistema imunitário						
Alergia local		X				
Alergia sistémica				X		
Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos						
Lipodistrofia			X			
Amiloidose cutânea						X

Descrição das reações adversas selecionadas

Alergia local

É frequente surgir alergia no local de administração. Pode ocorrer vermelhidão, tumefação e prurido no local da administração. Estes sintomas desaparecem habitualmente nalguns dias ou semanas. Em certos casos, este facto pode estar relacionado com outros fatores que não a insulina, tais como a presença de irritantes no desinfetante da pele ou má técnica de injeção.

Alergia sistémica

Alergia sistémica, a qual é rara mas potencialmente mais grave, é uma alergia generalizada à insulina. Esta pode provocar erupção cutânea no corpo todo, dispneia, pieira, diminuição da tensão arterial, taquicardia ou sudação. Casos graves de alergia generalizada podem pôr a vida em perigo.

Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos:

Podem desenvolver-se lipodistrofia e amiloidose cutânea no local da injeção, atrasando a absorção local de insulina. A troca constante do local de injeção na respetiva área de aplicação pode contribuir para atenuar ou prevenir estas reações (ver secção 4.4).

Edema

Foram notificados casos de edema com terapêutica com insulina, particularmente, quando um fraco controlo metabólico prévio foi melhorado por uma terapêutica intensificada com insulina.

Notificação de suspeitas de reações adversas

A notificação de suspeitas de reações adversas após autorização do medicamento é importante uma vez que permite uma monitorização contínua da relação benefício-risco do medicamento. Pede-se aos profissionais de saúde que notifiquem quaisquer suspeitas de reações adversas através **do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V.**

4.9 Sobredosagem

As insulinas não têm uma definição específica de sobredosagem, dado que as concentrações de glucose no soro resultam de interações complexas entre os níveis de insulina, a disponibilidade de glucose e outros processos metabólicos. Pode ocorrer hipoglicemia, como resultado de um excesso de atividade de insulina, em função da ingestão de alimentos e dispêndio de energias.

A hipoglicemia pode ser acompanhada de indiferença, confusão, palpitações, cefaleias, sudção e vômitos.

Episódios ligeiros de hipoglicemia responderão à administração oral de glucose, de outro açúcar ou de produtos açucarados.

Pode conseguir-se a correção da hipoglicemia de gravidade moderada através da administração de glucagina por via intramuscular ou subcutânea, seguida pela administração oral de hidratos de carbono, quando o doente se encontrar suficientemente recuperado. Deve ser administrada uma solução de glucose por via intravenosa aos doentes que não respondam à glucagina.

No caso de doentes em estado de coma, deve administrar-se uma solução de glucagina por via intramuscular ou subcutânea. No entanto, deve administrar-se uma solução de glucose por via intravenosa, se a glucagina não estiver disponível ou se o doente não responder à glucagina. Deve dar-se uma refeição ao doente, logo que este recupere a consciência.

A ingestão prolongada de hidratos de carbono e a observação poderão ser necessárias porque a hipoglicemia pode reaparecer após remissão clínica aparente.

5. PROPRIEDADES FARMACOLÓGICAS

5.1 Propriedades farmacodinâmicas

Grupo farmacoterapêutico: Medicamentos usados na diabetes, insulinas e análogos injetáveis, de ação rápida, classificação ATC: A10AB04.

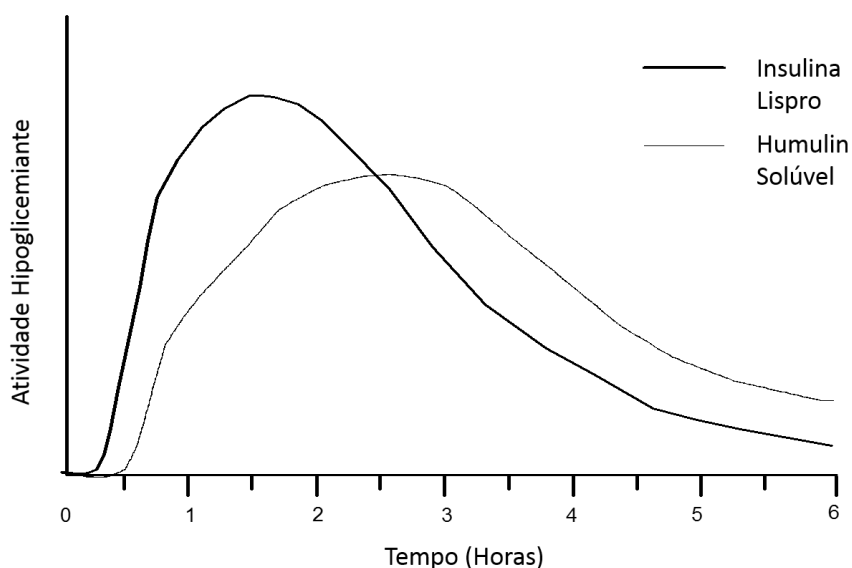
A atividade principal da insulina lispro é a regulação do metabolismo da glucose.

Para além desta, as insulinas têm várias ações anabólicas e anti-catabólicas em diferentes tecidos. Dentro do tecido muscular, estas incluem, aumento do glicogénio, dos ácidos gordos, do glicerol, da síntese proteica e da captação de aminoácidos, enquanto que diminuem a glicogenólise, a gluconeogénese, a cetogénese, a lipólise, o catabolismo proteico e a libertação de aminoácidos.

A insulina lispro tem um rápido início de ação (aproximadamente 15 minutos), facto este que permite que seja administrada mais perto da refeição (0 a 15 minutos antes da refeição) quando comparada com a insulina solúvel (30 a 45 minutos antes). A insulina lispro atua rapidamente e tem uma duração de atividade mais curta (2 a 5 horas), quando comparada com a insulina solúvel.

Ensaaios clínicos em doentes com diabetes do tipo 1 e tipo 2, demonstraram uma redução na hiperglicemia pós-prandial com insulina lispro em comparação com insulina humana solúvel. Tal como todas as preparações de insulina, a duração da ação da insulina lispro pode variar de indivíduo para indivíduo ou em alturas diferentes no mesmo indivíduo e depende da dose, do local de

administração, irrigação sanguínea, temperatura e atividade física. O perfil de atividade típico após uma administração subcutânea, está ilustrado abaixo.



A representação acima reflete, a quantidade relativa de glucose no tempo (horas) necessária para manter as concentrações de glucose no sangue do indivíduo perto dos níveis de jejum e é um indicador do efeito destas insulinas no metabolismo da glucose, ao longo do tempo.

Foram efetuados ensaios clínicos em crianças (61 doentes com idades compreendidas entre os 2 e os 11 anos) e em crianças e adolescentes (481 doentes com idades compreendidas entre os 9 e os 19 anos), comparando a insulina lispro com a insulina humana solúvel. O perfil farmacodinâmico da insulina lispro em crianças é semelhante ao verificado nos adultos.

Quando utilizada em bombas de perfusão subcutâneas, o tratamento com insulina lispro revelou originar uma redução dos níveis de hemoglobina glicosada comparada com a insulina solúvel. Num estudo de dupla ocultação cruzado, após 12 semanas de tratamento, a insulina lispro reduziu os níveis de hemoglobina glicosada em 0,37 pontos percentuais comparada com 0,03 pontos percentuais da insulina humana ($P=0,004$).

Em doentes com diabetes de tipo 2 a utilizar a máxima dose de sulfonilureias orais, os estudos mostraram que a adição de insulina lispro reduzia significativamente a HbA_{1c} , em comparação com a sulfonilureia isolada. A redução da HbA_{1c} , também seria esperada com outras insulinas, por exemplo insulinas solúveis ou isofano.

Ensaio clínicos em doentes com diabetes de tipo 1 e tipo 2, demonstraram um número reduzido de episódios de hipoglicemia noturna com insulina lispro, em comparação com a insulina humana solúvel. Nalguns estudos, a redução da hipoglicemia noturna, foi associada ao aumento de episódios de hipoglicemia diurna.

A resposta glucodinâmica à insulina lispro não é afetada pela redução da função hepática ou renal. As diferenças glucodinâmicas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, tal como avaliadas através de um teste por venoperfusão da glucose, permaneceram inalteráveis, mesmo perante acentuadas variações da função renal.

A insulina lispro mostrou ser equipotente à insulina humana numa base molar mas o seu efeito é mais rápido e de menor duração.

5.2 Propriedades farmacocinéticas

A farmacocinética da insulina lispro é a própria de um composto que é rapidamente absorvido e que atinge picos máximos no sangue, 30 a 70 minutos após administração subcutânea. Quando se considera a relevância clínica destas cinéticas, o mais apropriado é examinar as curvas de utilização da glucose (tal como referido em 5.1).

Mesmo em doentes com compromisso renal, a absorção da insulina lispro é mais rápida do que a da insulina humana solúvel. Em doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 com diversos graus de compromisso renal, as diferenças farmacocinéticas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, geralmente mantiveram-se, mostrando serem independentes da função renal. Também em doentes com compromisso hepático, a insulina lispro mantém uma absorção e eliminação mais rápida, comparativamente com a insulina humana solúvel.

5.3 Dados de segurança pré-clínica

Em testes *in vitro*, incluindo a ligação aos recetores da insulina e efeitos nas células em crescimento, a insulina lispro comportou-se de um modo muito semelhante à insulina humana. Os estudos demonstraram também que a dissociação da insulina lispro da ligação ao recetor da insulina é equivalente ao da insulina humana. Estudos de toxicidade aguda, de um mês e de doze meses, não revelaram efeitos toxicológicos significativos.

Em estudos animais, a insulina lispro não afetou a fertilidade e não induziu a embriotoxicidade ou teratogenicidade.

6. INFORMAÇÕES FARMACÊUTICAS

6.1 Lista dos excipientes

m-Cresol

Glicerol

Fosfato de sódio dibásico, 7H₂O

Óxido de zinco

Água para preparações injectáveis.

Pode utilizar-se ácido clorídrico e hidróxido de sódio para ajustar o pH.

6.2 Incompatibilidades

Cartucho, KwikPen e Junior KwikPen

Estes medicamentos não devem ser misturados com qualquer outra insulina ou com qualquer outro medicamento.

Frasco para injetáveis

Este medicamento não deve ser misturado com outros fármacos, excetuando os indicados na secção 6.6.

6.3 Prazo de Validade

Antes de utilizar

3 anos.

Após a primeira utilização/após inserção do cartucho

28 dias

6.4 Precauções especiais de conservação

Não congelar. Não exponha ao calor excessivo ou à luz solar direta.

Antes de utilizar

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Após a primeira utilização/após inserção do cartucho

Frasco para injectáveis

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C) ou a temperatura inferior a 30°C.

Cartucho

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

KwikPen e Junior KwikPen

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta pré-cheia não deve ser guardada com a agulha enroscada.

6.5 Natureza e conteúdo do recipiente

Frasco para injectáveis

A solução é acondicionada em frascos para injectáveis de vidro tipo I, fechados com rolhas de borracha butílica ou alobutílica e fixadas com selos de alumínio. Pode ser utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar as rolhas de borracha.

Frasco para injectáveis de 10 ml: embalagem de 1, 2, ou embalagem múltipla de 5 (5 embalagens de 1). É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Cartucho

A solução é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha de butílica ou halobutílica, e êmbolos, e fixados com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro.

Cartucho de 3 ml: embalagens de 5 ou 10. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

KwikPen

A solução é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha de butílica ou halobutílica, e êmbolos, e fixados com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro. Os cartuchos de 3 ml são selados numa caneta injetora descartável, denominada “KwikPen”. As agulhas não estão incluídas.

KwikPen de 3 ml: embalagens de 5 ou embalagem múltipla de 10 (2 embalagens de 5). É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Junior KwikPen

Cartuchos de vidro tipo I, selados com discos de vedação em borracha halobutílica e protegidos com selos de alumínio e êmbolos de bromobutilo. Pode ser utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos. Os cartuchos de 3 ml, são selados numa caneta injetora descartável, denominada “Junior KwikPen”. As agulhas não estão incluídas.

Junior KwikPen de 3 ml: embalagens de 1, 5 ou embalagens múltiplas de 10 (2 embalagens de 5). É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

6.6 Precauções especiais de eliminação e manuseamento

Instruções de utilização e manuseamento

Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho ou caneta deve ser utilizado apenas por um doente, mesmo se a agulha do dispositivo de administração de insulina for mudada. Se o doente utiliza o frasco para injectáveis nunca pode partilhar agulhas ou seringas. O doente deve descartar a agulha após cada administração.

A solução de Liprolog deve ser límpida e incolor. O Liprolog não deve ser utilizado se tiver um aspeto turvo, opalescente ou ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas.

Não misture insulina em frasco para injectáveis com insulina em cartuchos. Ver secção 6.2.

Preparação da Dose

Frasco para injectáveis

O frasco para injectáveis deve ser utilizado com uma seringa apropriada (marcações de 100 unidades).

I) Liprolog

1. Lave as mãos.
2. Se estiver a usar um novo frasco para injectáveis, retire a tampa de plástico de protecção, mas **não** retire a rolha de borracha.
3. Se o regime terapêutico exigir a injeção de insulina Basal e de Liprolog ao mesmo tempo, as duas podem ser misturadas na seringa. Se misturar insulinas, consulte as instruções para mistura de insulinas, que se seguem na secção ii) e secção 6.2
4. Introduza ar na seringa em quantidade igual à dose de Liprolog prescrita. Limpe o topo do frasco para injectáveis com um algodão. Introduza a agulha através da rolha de borracha do frasco para injectáveis de Liprolog e injecte ar no frasco para injectáveis.
5. Volte o frasco para injectáveis e seringa de cabeça para baixo. Segure firmemente o frasco para injectáveis e seringa numa das mãos.
6. Certifique-se que a ponta da agulha está mergulhada no Liprolog, retire a dose pretendida para a seringa.
7. Antes de retirar a agulha do frasco para injectáveis, verifique se a seringa contém bolhas de ar, as quais reduzem a quantidade de Liprolog na seringa. Se observar bolhas de ar, segure a seringa com o lado da agulha virado para cima e bata nos lados da seringa para que as bolhas se desloquem para o topo. Empurre-as com o êmbolo e retire a dose correcta.
8. Retire a agulha do frasco para injectáveis e pouse a seringa de modo a que a agulha não toque em nada.

II) Mistura de Liprolog com Insulinas Humanas de ação mais longa (Ver secção 6.2)

1. O Liprolog só deve ser misturado com insulinas humanas de ação mais longa, por conselho do médico.
2. Introduza ar na seringa em quantidade igual à quantidade da dose de insulina de ação mais longa que vai utilizar. Introduza a agulha no frasco para injectáveis de insulina de ação mais longa e injete o ar. Retire a agulha.

3. Injecte agora ar no frasco para injectáveis de Liprolog da mesma maneira, mas **não** retire a agulha.
4. Inverta o frasco para injectáveis e a seringa ficando a rolha para baixo.
5. Certificando-se de que a ponta da agulha está mergulhada no Liprolog, retire a dose pretendida de Liprolog para dentro da seringa.
6. Antes de retirar a agulha do frasco para injectáveis, verifique se a seringa tem bolhas de ar, as quais reduzem a quantidade de Liprolog. Se observar bolhas de ar, segure a seringa com o lado da agulha virado para cima e bata nos lados da seringa para que as bolhas se desloquem para o topo. Empurre-as com o êmbolo e retire a dose correta.
7. Retire a agulha do frasco para injectáveis de Liprolog e introduza-a no frasco para injectáveis de insulina de ação mais longa. Inverta o frasco para injectáveis e a seringa de insulina ficando a rolha para baixo. Segure o frasco para injectáveis e a seringa firmemente numa mão e abane cuidadosamente. Certificando-se que a ponta da agulha está mergulhada na insulina, retire a dose de insulina de ação mais longa.
8. Retire a agulha do frasco para injectáveis e pouse a seringa de modo a que a agulha não toque em nada.

Cartucho

Os cartuchos de Liprolog destinam-se a ser utilizados com uma caneta de insulina reutilizável da marca Lilly ou uma BerliPen® areo 3 sendo que não devem ser utilizados com outras canetas reutilizáveis uma vez que a precisão da dose não foi estabelecida para outras canetas.

Devem seguir-se as instruções do fabricante para cada caneta individualmente, no que diz respeito à colocação do cartucho, colocação da agulha e administração de insulina.

KwikPen e Junior KwikPen

Antes de utilizar a caneta pré-cheia o manual do utilizador incluído no folheto informativo deve ser lido cuidadosamente. A caneta pré-cheia deve ser utilizada tal como recomendado no manual do utilizador.

As canetas não devem ser utilizadas, caso pareçam quebradas ou danificadas.

Administração da dose

Se está a utilizar a caneta pré-cheia ou reutilizável siga as instruções detalhadas em como preparar a caneta e administrar a dose. A descrição que se segue é geral.

1. Lave as mãos
2. Escolha o local para a administração.
3. Desinfecte a pele conforme aconselhado.
4. Estabilize a pele, esticando-a ou fazendo uma grande prega cutânea. Espete a agulha e injete de acordo com as instruções.
5. Retire a agulha e aplique uma leve pressão no ponto da administração, durante alguns segundos. Não esfregue a área.
6. Deite fora a seringa e a agulha em condições de segurança. Para um dispositivo de injeção, utilizando a tampa exterior da agulha, desenrosque a agulha e deite-a fora de modo seguro.

7. Os locais de administração devem ser mudados de modo a que o mesmo local não seja utilizado mais do que, aproximadamente uma vez por mês.

Qualquer medicamento não utilizado ou os resíduos devem ser eliminados de acordo com as exigências locais.

7. TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

8. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/001
EU/1/01/195/002
EU/1/01/195/008
EU/1/01/195/009
EU/1/01/195/010
EU/1/01/195/016
EU/1/01/195/017
EU/1/01/195/030
EU/1/01/195/031

9. DATA DA PRIMEIRA AUTORIZAÇÃO/RENOVAÇÃO DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Data da primeira autorização: 1 de agosto de 2001
Data da última renovação: 1 de agosto de 2006

10. DATA DA REVISÃO DO TEXTO

Está disponível informação detalhada acerca deste medicamento no sítio da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu/>

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog Mix25 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho

Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia

2. COMPOSIÇÃO QUALITATIVA E QUANTITATIVA

Cada ml contém 100 unidades de insulina lispro* (equivalente a 3,5 mg).

O Liprolog Mix25 consiste em 25% de insulina lispro solúvel e 75% de suspensão de insulina lispro protamina.

Cartucho

Cada cartucho contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de suspensão.

KwikPen

Cada caneta pré-cheia contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de suspensão.

Cada KwikPen dispensa 1-60 unidades em intervalos de 1 unidade.

*produzida na *E. coli* através de tecnologia de ADN recombinante

Lista completa de excipientes, ver secção 6.1

3. FORMA FARMACÊUTICA

Suspensão injectável.

Suspensão branca

4. INFORMAÇÕES CLÍNICAS

4.1 Indicações terapêuticas

Liprolog Mix25 está indicado no tratamento de doentes com diabetes *mellitus* que necessitam de insulina para manter a homeostase normal da glucose.

4.2 Posologia e modo de administração

Posologia

A posologia deve ser determinada pelo médico, de acordo com as necessidades do doente.

O Liprolog Mix25 pode ser administrado pouco tempo antes das refeições. Quando necessário o Liprolog Mix25 pode ser administrado logo após as refeições. O Liprolog Mix25 deve ser administrado apenas por meio de administração subcutânea. Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix25 deve ser administrado por via intravenosa.

O rápido início de atividade e do pico atingido do próprio Liprolog, observa-se após a administração subcutânea do Liprolog Mix25. Isto permite que o Liprolog Mix 25 seja administrado muito próximo da hora das refeições. A duração da ação da suspensão de insulina lispro protamina componente do Liprolog Mix25, é similar ao da insulina basal (isofano).

A duração da ação de qualquer insulina pode variar consideravelmente de indivíduo para indivíduo ou em ocasiões diferentes no mesmo indivíduo. Tal como acontece com todas as preparações de insulina, a duração de ação do Liprolog Mix25 está dependente da dose, local da administração, aporte de sangue, temperatura e atividade física.

Populações especiais

Compromisso renal

As necessidades de insulina podem estar diminuídas na presença de compromisso renal.

Compromisso hepático

As necessidades de insulina podem estar diminuídas em doentes com compromisso hepático devido a uma diminuição da neoglucogénese e do catabolismo da insulina; no entanto, em doentes com compromisso hepático crónico, um agravamento da insulinoresistência, pode levar a um aumento das necessidades de insulina.

População pediátrica

A administração de Liprolog Mix25 a crianças com menos de 12 anos de idade só deve ser considerada em caso de benefício esperado comparativamente à insulina solúvel.

Método de administração

A administração subcutânea deve ser feita nos braços, nas coxas, nas nádegas ou no abdómen. O local da administração deve ser alternado, de forma a que o mesmo sítio não seja utilizado mais do que aproximadamente uma vez por mês a fim de reduzir o risco de lipodistrofia e amiloidose cutânea (ver secções 4.4 e 4.8).

Quando administrado por via subcutânea deve ter-se o máximo cuidado ao administrar o Liprolog Mix25, a fim de assegurar que não seja perfurado nenhum vaso sanguíneo. Após a administração, o local da injeção não deve ser massajado. Os doentes devem ser ensinados a utilizar as técnicas de administração corretas.

Kwikpen

A KwikPen administra de 1 – 60 unidades em incrementos de 1 unidade numa única injeção. A dose necessária está marcada em unidades. **O número de unidades é apresentado no mostrador posológico da caneta.**

4.3 Contraindicações

Hipersensibilidade à substância ativa ou a qualquer um dos excipientes mencionados na secção 6.1.

Hipoglicemia.

4.4 Advertências e precauções especiais de utilização

Rastreabilidade

De modo a melhorar a rastreabilidade de medicamentos biológicos, o nome e o número de lote do medicamento administrado devem ser registados de forma clara.

Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix25 deve ser administrado por via intravenosa.

Transferência de um doente para outro tipo ou marca de insulina

Quando nos doentes há uma transferência para outro tipo ou marca de insulina, esta deve ser feita sob rigorosa vigilância médica. Mudanças de dosagem, marca (fabricante), tipo (solúvel, isofano, etc), espécie (animal, humana, análogo de insulina humana) e/ou método de fabrico (DNA recombinante versus insulina de origem animal), pode resultar na necessidade de mudança de dosagem.

Hipoglicemia e hiperglicemia

As situações clínicas que podem conduzir a sintomas prematuros de alerta de hipoglicemia diferentes ou menos evidentes incluem diabetes prolongada, terapêutica com insulina intensificada, neuropatia diabética ou medicações tais como com os betabloqueadores.

Os poucos doentes que sofreram reações hipoglicémicas após a mudança de insulina de origem animal para insulina humana, comunicaram que os primeiros sintomas de alerta foram menos pronunciados ou diferentes dos que tinham experimentado com a insulina previamente utilizada. As reações de hipoglicemia ou hiperglicemia não corrigidas podem causar perda de consciência, coma ou morte.

A administração de doses inadequadas ou a descontinuação do tratamento, especialmente em diabéticos insulínodospendentes, pode conduzir a hiperglicemia e cetoacidose diabética; situações que são potencialmente fatais.

Técnica de injeção

Os doentes devem ser instruídos a realizar a troca constante do local de injeção para reduzir o risco de desenvolvimento de lipodistrofia e amiloidose cutânea. Existe um potencial risco de atraso na absorção de insulina e de agravamento do controlo glicémico após a administração de injeções de insulina em locais com estas reações. Foi notificado que uma alteração súbita no local de injeção para uma área não afetada resulta em hipoglicemia. Recomenda-se a monitorização da glicemia após a alteração no local da injeção, podendo ser considerado o ajuste da dose dos medicamentos antidiabéticos.

Necessidades de insulina e ajuste de dose

As necessidades de insulina podem aumentar durante uma doença ou perturbações emocionais.

No caso dos doentes aumentarem a sua atividade física ou modificarem a dieta habitual, também pode ser necessário ajustar a dose de insulina. Fazer exercício físico imediatamente a seguir às refeições pode aumentar o risco de hipoglicemia.

Liprolog Mix25 em combinação com pioglitazona

Foram notificados casos de insuficiência cardíaca quando se utilizou pioglitazona em combinação com insulina, especialmente em doentes com fatores de risco para desenvolvimento de insuficiência cardíaca. Este facto deve ser tido em conta se for considerado o tratamento com a combinação de pioglitazona e Liprolog Mix25. Se esta combinação for utilizada, os doentes devem ser observados no que diz respeito a sinais e sintomas de insuficiência cardíaca, aumento de peso e edema. Deve descontinuar-se a pioglitazona se ocorrer alguma deteriorização dos sintomas cardíacos.

Evitar erros de medicação

Os doentes devem ser instruídos a verificarem sempre o rótulo da insulina antes de cada injeção, de forma a evitar enganos acidentais entre duas concentrações diferentes de Liprolog KwikPen ou de outras insulinas.

Os doentes devem verificar visualmente as unidades marcadas no mostrador posológico da caneta. Assim, o requisito para que os doentes se auto-injectem é que consigam ler o indicador de dose na caneta. Doentes cegos ou com problemas de visão devem ser sempre instruídos a procurar ajuda/assistência de uma pessoa com uma boa visão e treinada na utilização de um dispositivo de insulina.

Excipientes

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

4.5 Interações medicamentosas e outras formas de interação

As necessidades de insulina podem aumentar com a administração de fármacos com atividade hiperglicemiante, tais como contracetivos orais, corticosteróides ou terapêutica de substituição da hormona da tiroide, danazol, estimulantes beta-₂ (tais como, ritodrina, salbutamol, terbutalina).

As necessidades de insulina podem diminuir na presença de fármacos com atividade hipoglicemiante, tais como hipoglicemiantes orais salicilatos (p. ex. ácido acetilsalicílico), antibióticos do grupo das sulfonamidas, certos antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase, inibidores seletivos da

recaptação da serotonina), certos inibidores da enzima de conversão da angiotensina (captopril, enalapril), bloqueadores dos recetores da angiotensina II, betabloqueadores, octreótido ou álcool.

A mistura do Liprolog Mix25 com outras insulinas ainda não foi estudada.

O médico deve ser consultado em caso de utilização de outros medicamentos em simultâneo com o Liprolog Mix25 (ver secção 4.4).

4.6 Fertilidade, gravidez e aleitamento

Gravidez

Dados sobre um grande número de exposições durante a gravidez, não indicam quaisquer efeitos adversos da insulina lispro na gravidez ou na saúde do feto/recém-nascido.

Durante a gravidez é essencial manter um controlo eficaz das doentes tratadas com insulina (insulinodependentes ou diabetes gestacional). Geralmente as necessidades de insulina sofrem uma queda no decurso do primeiro trimestre, e sobem durante o segundo e terceiro trimestres. As doentes diabéticas devem ser aconselhadas a informar o seu médico no caso de estarem grávidas ou planearem uma gravidez. É essencial uma monitorização cuidadosa do controlo da glucose, bem como do estado geral de saúde nas doentes diabéticas grávidas.

Amamentação

Pode ser necessário ajustar a dose de insulina e/ou a dieta em doentes diabéticas que estejam a amamentar.

Fertilidade

Em estudos com animais, a insulina lispro não levou a um comprometimento da fertilidade (ver secção 5.3).

4.7 Efeitos sobre a capacidade de conduzir e utilizar máquinas

A hipoglicemia poderá condicionar a capacidade de concentração e de reação do doente. Este facto pode constituir um risco em situações nas quais estas capacidades se revistam de maior importância (como é o caso da condução de viaturas ou utilização de máquinas).

Os doentes devem ser avisados para tomarem precauções a fim de evitarem uma hipoglicemia enquanto conduzem. Isto reveste-se de particular importância nos doentes que têm pouca ou nenhuma consciência dos sinais de alarme de hipoglicemia ou que sofrem de frequentes episódios de hipoglicemia. Nestas circunstâncias a necessidade de conduzir deve ser ponderada.

4.8 Efeitos indesejáveis

Resumo do perfil de segurança

A hipoglicemia é o efeito indesejável mais frequente da terapêutica com insulina que um doente diabético pode sofrer. A hipoglicemia grave pode levar à perda de consciência e em casos extremos à morte.

Não se apresenta uma frequência específica para a hipoglicemia, uma vez que esta pode ser resultado quer da dose de insulina quer de outros fatores, como por exemplo, da dieta e do nível de exercício do doente.

Tabela com a lista das reações adversas

As seguintes reações adversas relacionadas a partir de ensaios clínicos estão listados abaixo com o termo preferencial do MedDRA por classes de sistemas de órgãos e por ordem decrescente de incidência (muito frequentes: $\geq 1/10$; frequentes: $\geq 1/100$ a $<1/10$; pouco frequentes: $\geq 1/1000$ a $<1/100$; raros: $\geq 1/10\,000$ a $<1/1000$; muito raros: $<1/10\,000$) e desconhecida (não pode ser calculada a partir dos dados disponíveis).

Dentro de cada grupo de frequência, as reações adversas são apresentadas por ordem decrescente de gravidade.

Classes de sistemas de órgãos MedDRA	Muito frequentes	Frequentes	Pouco frequentes	Raros	Muito raros	Desconhecida
Doenças do sistema imunitário						
Alergia local		X				
Alergia sistêmica				X		
Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos						
Lipodistrofia			X			
Amiloidose cutânea						X

Descrição das reações adversas selecionadas

Alergia local

É frequente surgir alergia no local de administração. Pode ocorrer vermelhidão, edema e prurido no local de administração. Estes sintomas desaparecem habitualmente nalguns dias ou semanas. Nalguns casos, este facto pode estar relacionado com outros fatores que não a insulina, tais como a presença de irritantes nos agentes de desinfeção da pele ou uma má técnica de injeção.

Alergia sistêmica

Uma alergia sistêmica, a qual é rara mas potencialmente mais grave, é uma alergia generalizada à insulina. Esta pode provocar um exantema no corpo todo, dificuldade respiratória, pieira, diminuição da pressão arterial, pulso acelerado ou sudorese. Casos graves de alergia generalizada podem pôr em risco a vida.

Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos:

Podem desenvolver-se lipodistrofia e amiloidose cutânea no local da injeção, atrasando a absorção local de insulina. A troca constante do local de injeção na respetiva área de aplicação pode contribuir para atenuar ou prevenir estas reações (ver secção 4.4).

Edema

Foram notificados casos de edema com terapêutica com insulina, particularmente, quando um fraco controlo metabólico prévio foi melhorado por uma terapêutica intensificada com insulina.

Notificação de suspeitas de reações adversas

A notificação de suspeitas de reações adversas após autorização do medicamento é importante uma vez que permite uma monitorização contínua da relação benefício-risco do medicamento. Pede-se aos profissionais de saúde que notifiquem quaisquer suspeitas de reações adversas através **do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V.**

4.9 Sobredosagem

As insulinas não têm uma definição específica de sobredosagem, dado que as concentrações de glucose no soro resultam de interações complexas entre os níveis de insulina, disponibilidade de

glucose e outros processos metabólicos.

Pode ocorrer hipoglicemia como resultado de um excesso da atividade de insulina relativamente à ingestão de alimentos e dispêndio de energias.

A hipoglicemia pode ser acompanhada de indiferença, confusão, palpitações, cefaleia, sudorese e vômitos.

Os episódios ligeiros de hipoglicemia responderão à administração oral de glucose, de outro açúcar ou de produtos açucarados.

Pode conseguir-se a correção da hipoglicemia de gravidade moderada através da administração de glucagina por via intramuscular ou subcutânea, seguida pela administração oral de hidratos de carbono, quando o doente se encontrar suficientemente recuperado. Deve ser administrada uma solução de glucose por via intravenosa aos doentes que não respondam à glucagina.

No caso de doentes em estado de coma, deve administrar-se uma solução de glucagina por via intramuscular ou subcutânea. No entanto, deve administrar-se uma solução de glucose por via intravenosa, se a glucagina não estiver disponível ou se o doente não responder à glucagina. Deve dar-se uma refeição ao doente, logo que este recupere a consciência.

A ingestão prolongada de hidratos de carbono e a observação, poderão ser necessárias porque a hipoglicemia pode reaparecer após remissão clínica aparente.

5. PROPRIEDADES FARMACOLÓGICAS

5.1 Propriedades farmacodinâmicas

Grupo farmacoterapêutico: Medicamentos usados na diabetes, insulinas e análogos injetáveis, de ação intermédia ou longa combinados com ação rápida. Código ATC: A10A D04.

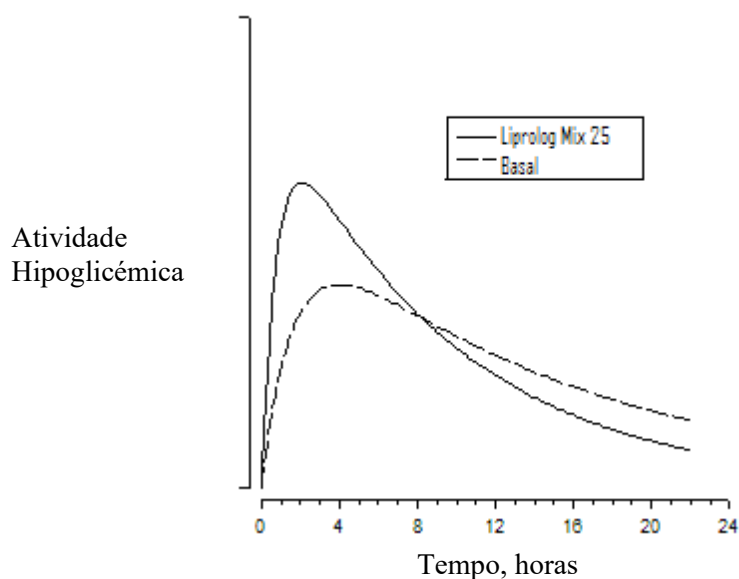
A atividade principal da insulina lispro é a regulação do metabolismo da glucose.

Para além desta, as insulinas têm várias ações anabólicas e anti-catabólicas em diferentes tecidos. Dentro do tecido muscular, estas incluem aumento do glicogénio, dos ácidos gordos, do glicerol, da síntese proteica e da captação dos aminoácidos, enquanto diminuem a glicogenólise, a gluconeogénese, a cetogénese, a lipólise, o catabolismo proteico e a eliminação dos aminoácidos.

A insulina lispro tem um rápido início de ação (aproximadamente 15 minutos), facto este que permite que seja administrada perto duma refeição (0 a 15 minutos antes da refeição) quando comparada com a insulina solúvel (30 a 45 minutos antes). O rápido início de ação e do pico de atividade atingido da insulina lispro, é observado após a administração subcutânea do Liprolog Mix25. Liprolog Basal tem um perfil de atividade que é muito semelhante ao da insulina Basal (isofano) por um período de aproximadamente 15 horas.

Ensaios clínicos em doentes com diabetes do tipo 1 e tipo 2, demonstraram uma redução na hiperglicemia pós-prandial com Liprolog Mix25 em comparação com insulina humana Mistura 30/70. Num ensaio clínico verificou-se um pequeno aumento (0,38 mmol/l) nos níveis de glucose no sangue à noite (03h00).

Na figura abaixo, está ilustrada a farmacodinâmica do Liprolog Mix25 e da Liprolog Basal



A representação acima reflete a quantidade relativa de glucose no tempo (horas) necessária para manter as concentrações de glucose no sangue do indivíduo perto dos níveis de jejum, e é um indicador do efeito destas insulinas no metabolismo da glucose ao longo do tempo.

A resposta glucodinâmica à insulina lispro não é afetada pela redução da função hepática ou renal. As diferenças glucodinâmicas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, tal como avaliadas através de um teste por venoperfusão da glucose, permaneceram inalteráveis, mesmo perante acentuadas variações da função renal.

A insulina lispro mostrou ser equipotente à insulina humana numa base molar mas o seu efeito é mais rápido e de menor duração.

Em dois ensaios clínicos abertos cruzados de 8 meses de duração, os doentes com diabetes de tipo 2 a iniciar uma terapêutica com insulina ou que já faziam uma ou duas injeções de insulina, foram tratados durante 4 meses com Liprolog Mix25 (administrado duas vezes por dia com metformina) e com insulina glargina (administrada uma vez por dia com metformina) numa sequência randomizada. Encontra informação detalhada na tabela seguinte.

	Insulina – Novos doentes N= 78	Sem Insulina – Novos doentes n= 97
Dose média total diária final	0,63 unidades/kg	0,42 unidades/kg
Redução da hemoglobina A1c ¹	1,30% (média inicial = 8,7%)	1,00% (média inicial = 8,5%)
Redução da média da glucose pós-prandial no sangue (combinação manhã/noite) duas horas após as refeições ¹	3,46 mM	2,48 mM
Redução da média de glucose no sangue em jejum ¹	0,55 mM	0,65 mM
Incidência da hipoglicemia no final	25%	25%
Aumento de peso corporal ²	2,33 kg	0,96 kg

¹ da linha de base até ao final do tratamento com Liprolog Mix25

² em doentes randomizados para Liprolog Mix25 durante o primeiro período do cruzamento

5.2 Propriedades farmacocinéticas

A farmacocinética da insulina lispro reflete um composto que é rapidamente absorvido e que atinge picos máximos no sangue 30 a 70 minutos após injeção subcutânea. A farmacocinética da suspensão de insulina lispro protamina, é consistente com a farmacocinética de uma insulina de ação intermédia, como a da isofano. A farmacocinética do Liprolog Mix25 é representativa das propriedades farmacocinéticas individuais dos seus dois componentes. Quando se considera a relevância clínica destas cinéticas, o mais apropriado é examinar as curvas de utilização da glucose (tal como referido em 5.1).

Mesmo em doentes com compromisso renal, a absorção da insulina lispro é mais rápida do que a da insulina humana solúvel. Em doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 com diversos graus de compromisso renal, as diferenças farmacocinéticas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, geralmente mantiveram-se, mostrando serem independentes da função renal. Também em doentes com compromisso hepático, a insulina lispro mantém uma absorção e eliminação mais rápida, comparativamente com a insulina humana solúvel.

5.3 Dados de segurança pré-clínica

Em testes *in vitro*, incluindo a ligação aos locais recetores da insulina e efeitos nas células em crescimento, a insulina lispro comportou-se de um modo muito semelhante à insulina humana. Os estudos demonstraram também que a dissociação da insulina lispro da ligação ao recetor da insulina é equivalente ao da insulina humana. Estudos de toxicidade aguda, de um mês e de doze meses, não revelaram efeitos toxicológicos significativos.

Em estudos animais, a insulina lispro não afetou a fertilidade e não induziu a embriotoxicidade ou teratogenicidade.

6. INFORMAÇÕES FARMACÊUTICAS

6.1 Lista dos excipientes

Sulfato de protamina
m-Cresol
Fenol
Glicerol
Fosfato de sódio dibásico. 7H₂O
Óxido de zinco
Água para preparações injectáveis.

Pode utilizar-se ácido clorídrico e hidróxido de sódio para ajustar o pH

6.2 Incompatibilidades

A mistura do Liprolog Mix25 com outras insulinas, não foi estudada. Na falta de estudos de compatibilidade, este medicamento não deve ser misturado com outros fármacos.

6.3 Prazo de validade

Antes de utilizar
3 anos.

Após a primeira utilização /após inserção do cartucho
28 dias

6.4 Precauções especiais de conservação

Não congele. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Antes de utilizar

Conservar no frigorífico (2 °C - 8°C).

Após a primeira utilização /após inserção do cartucho

Cartucho

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

KwikPen

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta pré-cheia não deve ser guardada com a agulha enroscada.

6.5 Natureza e conteúdo do recipiente

Cartucho

A suspensão é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha halobutílica, e êmbolos de cabeça, e fixos com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro.

Cartucho de 3 ml: embalagens de 5 ou 10. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

KwikPen

A suspensão é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha de butílica ou halobutílica, e êmbolos, e fixados com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro. Os cartuchos de 3 ml são selados numa caneta injetora descartável, denominada “Pen”. As agulhas não estão incluídas.

KwikPen de 3 ml: embalagens de 5 ou embalagem múltipla de 10 (2 embalagens de 5). É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

6.6 Precauções especiais de eliminação e manuseamento

Instruções de utilização e manuseamento

Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho ou caneta deve ser utilizado apenas por um doente, mesmo se a agulha do dispositivo de administração de insulina for mudada. O doente deve descartar a agulha após cada administração.

O Liprolog Mix25 deve ser examinado com frequência e não deve ser utilizado se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco, dando-lhe uma aparência de congelado.

Preparação da Dose

Os cartuchos ou as KwikPens que contêm o Liprolog Mix25 devem ser rodados nas palmas das mãos dez vezes e invertidos 180° dez vezes, imediatamente antes de serem utilizados a fim de ressuspender a insulina, até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro para ajudar na mistura.

Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correta da dose.

Cartucho

Os cartuchos de Liprolog Mix25 destinam-se a ser utilizados com uma caneta de insulina reutilizável da marca Lilly ou uma BerliPen® areo 3 sendo que não devem ser utilizados com outras canetas reutilizáveis uma vez que a precisão da dose não foi estabelecida para outras canetas.

Devem seguir-se as instruções do fabricante para cada caneta individualmente, no que diz respeito à colocação do cartucho, colocação da agulha e administração de insulina.

KwikPen

Antes de utilizar a KwikPen o manual do utilizador incluído no folheto informativo deve ser lido cuidadosamente. A KwikPen deve ser utilizada tal como recomendado no manual do utilizador.

Caso pareçam quebradas ou danificadas, as canetas não devem ser utilizadas.

Administração da dose

Se está a utilizar a caneta pré-cheia ou reutilizável siga as instruções detalhadas em como preparar a caneta e administrar a dose. A descrição que se segue é geral.

1. Lave as mãos
2. Escolha um sítio para a administração
3. Desinfete a pele conforme aconselhado
4. Estabilize a pele, esticando-a ou fazendo uma grande prega cutânea. Insira a agulha e administre conforme lhe indicaram.
5. Carregue no botão
6. Retire a agulha e aplique uma leve pressão no ponto da administração durante alguns segundos. Não esfregue a área.
7. Utilizando a tampa exterior da agulha, desenrosque a agulha e deite-a fora de modo seguro.
8. Os locais de administração devem ser rodados de modo que o mesmo local não seja utilizado mais do que, aproximadamente, uma vez por mês.

Qualquer medicamento não utilizado ou os resíduos devem ser eliminados de acordo com as exigências locais.

7. TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

8. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/003

EU/1/01/195/011

EU/1/01/195/018

EU/1/01/195/019

9. DATA DA PRIMEIRA AUTORIZAÇÃO/RENOVAÇÃO DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Data da primeira autorização: 1 de agosto de 2001

Data da última renovação: 1 de agosto de 2006

10. DATA DA REVISÃO DO TEXTO

Está disponível informação detalhada acerca deste medicamento no sítio da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu/>

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog Mix50 100 unidades/ml, suspensão injectável em cartucho

Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia

2. COMPOSIÇÃO QUALITATIVA E QUANTITATIVA

Cada ml contém 100 unidades de insulina lispro* (equivalente a 3,5 mg).

O Liprolog Mix50 consiste em 50% de insulina lispro solúvel e 50% de suspensão de insulina lispro protamina.

Cartucho

Cada cartucho contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de suspensão.

KwikPen

Cada caneta pré-cheia contém 300 unidades de insulina lispro em 3 ml de suspensão.

Cada KwikPen dispensa 1-60 unidades em intervalos de 1 unidade.

*produzida na *E. coli* através de tecnologia de ADN recombinante

Lista completa de excipientes, ver secção 6.1

3. FORMA FARMACÊUTICA

Suspensão injectável.

Suspensão, branca

4. INFORMAÇÕES CLÍNICAS

4.1 Indicações terapêuticas

Liprolog Mix50 está indicado no tratamento de doentes com diabetes *mellitus* que necessitam de insulina para manter a homeostase normal da glucose.

4.2 Posologia e modo de administração

Posologia

A posologia deve ser determinada pelo médico, de acordo com as necessidades do doente.

O Liprolog Mix50 pode ser administrado pouco tempo antes das refeições. Quando necessário o Liprolog Mix50 pode ser administrado logo após as refeições.

O Liprolog Mix50 deve ser administrado apenas por meio de administração subcutânea. Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix50 deve ser administrado por via intravenosa.

O rápido início de atividade e do pico atingido do próprio Liprolog, observa-se após a administração subcutânea do Liprolog Mix50. Isto permite que o Liprolog Mix 50 seja administrado muito próximo da hora das refeições. A duração da ação da suspensão de insulina lispro protamina componente do Liprolog Mix50, é similar ao da insulina Basal (isofano).

A duração da ação de qualquer insulina pode variar consideravelmente de indivíduo para indivíduo ou em ocasiões diferentes no mesmo indivíduo. Tal como acontece com todas as preparações de insulina, a duração de ação do Liprolog Mix50 está dependente da dose, local da administração, aporte de sangue, temperatura e atividade física.

Populações especiais

Compromisso renal

As necessidades de insulina podem estar diminuídas na presença de compromisso renal.

Compromisso hepático

As necessidades de insulina podem estar diminuídas em doentes com compromisso hepático devido a uma diminuição da neoglucogénese e do catabolismo da insulina; no entanto, em doentes com compromisso hepático crónico, um agravamento da insulinoresistência, pode levar a um aumento das necessidades de insulina.

População pediátrica

A administração de Liprolog Mix50 a crianças com menos de 12 anos de idade só deve ser considerada em caso de benefício esperado comparativamente à insulina solúvel.

Método de administração

A administração subcutânea deve ser feita nos braços, nas coxas, nas nádegas ou no abdómen. O local da administração deve ser alternado, de forma a que o mesmo sítio não seja utilizado mais do que aproximadamente uma vez por mês a fim de reduzir o risco de lipodistrofia e amiloidose cutânea (ver secções 4.4 e 4.8).

Quando administrado por via subcutânea, deve ter-se o máximo cuidado ao administrar o Liprolog Mix50, a fim de assegurar que não seja perfurado nenhum vaso sanguíneo. Após a administração o local não deve ser massajado. Os doentes devem ser ensinados a utilizar as técnicas de administração corretas.

Kwikpen

A KwikPen administra de 1 – 60 unidades em incrementos de 1 unidade numa única injeção. A dose necessária está marcada em unidades. **O número de unidades é apresentado no mostrador posológico da caneta.**

4.3 Contraindicações

Hipersensibilidade à substância ativa ou a qualquer um dos excipientes mencionados na secção 6.1.

Hipoglicemia.

4.4 Advertências e precauções especiais de utilização

Rastreabilidade

De modo a melhorar a rastreabilidade de medicamentos biológicos, o nome e o número de lote do medicamento administrado devem ser registados de forma clara.

Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix50 deve ser administrado por via intravenosa.

Transferência de um doente para outro tipo ou marca de insulina

Quando nos doentes há uma transferência para outro tipo ou marca de insulina, esta deve ser feita sob rigorosa vigilância médica. Mudanças de dosagem, marca (fabricante), tipo (Regular/solúvel, NPH/isofano, etc), espécie (animal, humana, análogo de insulina humana) e/ou método de fabrico (DNA recombinante versus insulina de origem animal), pode resultar na necessidade de mudança de dosagem.

Hipoglicemia e hiperglicemia

As situações clínicas que podem conduzir a sintomas prematuros de alerta de hipoglicemia diferentes ou menos evidentes incluem diabetes prolongada, terapêutica com insulina intensificada, neuropatia diabética ou medicações tais como os betabloqueadores.

Os poucos doentes que sofreram reações hipoglicémicas após a mudança de insulina de origem animal para insulina humana, comunicaram que os primeiros sintomas de alerta foram menos pronunciados ou diferentes dos que tinham experimentado com a insulina previamente utilizada. As reações de hipoglicemia ou hiperglicemia não corrigidas podem causar perda de consciência, coma ou morte.

A administração de doses inadequadas ou a descontinuação do tratamento, especialmente em diabéticos insulino dependentes, pode conduzir a hiperglicemia e cetoacidose diabética; situações que são potencialmente fatais.

Técnica de injeção

Os doentes devem ser instruídos a realizar a troca constante do local de injeção para reduzir o risco de desenvolvimento de lipodistrofia e amiloidose cutânea. Existe um potencial risco de atraso na absorção de insulina e de agravamento do controlo glicémico após a administração de injeções de insulina em locais com estas reações. Foi notificado que uma alteração súbita no local de injeção para uma área não afetada resulta em hipoglicemia. Recomenda-se a monitorização da glicemia após a alteração no local da injeção, podendo ser considerado o ajuste da dose dos medicamentos antidiabéticos.

Necessidades de insulina e ajuste de dose

As necessidades de insulina podem aumentar durante uma doença ou perturbações emocionais.

No caso de os doentes aumentarem a sua atividade física ou modificarem a dieta habitual, também pode ser necessário ajustar a dose de insulina. Fazer exercício físico imediatamente a seguir às refeições pode aumentar o risco de hipoglicemia.

Liprolog Mix50 em combinação com pioglitazona

Foram notificados casos de insuficiência cardíaca quando se utilizou pioglitazona em combinação com insulina, especialmente em doentes com fatores de risco para desenvolvimento de insuficiência cardíaca. Este facto deve ser tido em conta se for considerado o tratamento com a combinação de pioglitazona e Liprolog Mix50. Se esta combinação for utilizada, os doentes devem ser observados no que diz respeito a sinais e sintomas de insuficiência cardíaca, aumento de peso e edema. Deve descontinuar-se a pioglitazona se ocorrer alguma deteriorização dos sintomas cardíacos.

Evitar erros de medicação

Os doentes devem ser instruídos a verificarem sempre o rótulo da insulina antes de cada injeção, de forma a evitar enganos acidentais entre duas concentrações diferentes de Liprolog KwikPen ou de outras insulinas.

Os doentes devem verificar visualmente as unidades marcadas no mostrador posológico da caneta. Assim, o requisito para que os doentes se auto-injetem é que consigam ler o indicador de dose na caneta. Doentes cegos ou com problemas de visão devem ser sempre instruídos a procurar ajuda/assistência de uma pessoa com uma boa visão e treinada na utilização de um dispositivo de insulina.

Excipientes

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

4.5 Interações medicamentosas e outras formas de interação

As necessidades de insulina podem aumentar com a administração de fármacos com atividade hiperglicemiante, tais como contraceptivos orais, corticosteroides ou terapêutica de substituição da

hormona da tiroide, danazol, estimulantes beta-2 (tais como, ritodrina, salbutamol, terbutalina).

As necessidades de insulina podem diminuir na presença de fármacos com atividade hipoglicemiante, tais como hipoglicemiantes orais salicilatos (p. ex. ácido acetilsalicílico), antibióticos do grupo das sulfonamidas, certos antidepressivos, (inibidores da monoaminoxidase, inibidores seletivos da recaptação da serotonina), certos inibidores da enzima de conversão da angiotensina (captopril, enalapril), bloqueadores dos recetores da angiotensina II, beta-bloqueadores, octreotido ou álcool.

A mistura do Liprolog Mix50 com outras insulinas ainda não foi estudada.

O médico deve ser consultado em caso de utilização de outros medicamentos em simultâneo com o Liprolog Mix50 (ver secção 4.4).

4.6 Fertilidade, gravidez e aleitamento

Gravidez

Dados sobre um grande número de exposições durante a gravidez, não indicam quaisquer efeitos adversos da insulina lispro na gravidez ou na saúde do feto/recém-nascido.

Durante a gravidez é essencial manter um controlo eficaz das doentes tratadas com insulina (insulinodependentes ou diabetes gestacional). Geralmente as necessidades de insulina sofrem uma queda no decurso do primeiro trimestre, e sobem durante o segundo e terceiro trimestres. As doentes diabéticas devem ser aconselhadas a informar o seu médico no caso de estarem grávidas ou planearem uma gravidez. É essencial uma monitorização cuidadosa do controlo da glucose, bem como do estado geral de saúde nas doentes diabéticas grávidas.

Amamentação

Pode ser necessário ajustar a dose de insulina e/ou a dieta em doentes diabéticas que estejam a amamentar.

Fertilidade

Em estudos com animais, a insulina lispro não levou a um comprometimento da fertilidade (ver secção 5.3).

4.7 Efeitos sobre a capacidade de conduzir e utilizar máquinas

A hipoglicemia poderá condicionar a capacidade de concentração e de reação do doente. Este facto pode constituir um risco em situações nas quais estas capacidades se revistam de maior importância (como é o caso da condução de viaturas ou utilização de máquinas).

Os doentes devem ser avisados para tomarem precauções a fim de evitarem uma hipoglicemia enquanto conduzem. Isto reveste-se de particular importância nos doentes que têm pouca ou nenhuma consciência dos sinais de alarme de hipoglicemia ou que sofrem de frequentes episódios de hipoglicemia. Nestas circunstâncias a necessidade de conduzir deve ser ponderada.

4.8 Efeitos indesejáveis

Resumo do perfil de segurança

A hipoglicemia é o efeito indesejável mais frequente da terapêutica com insulina que um doente diabético pode sofrer. A hipoglicemia grave pode levar à perda de consciência e em casos extremos à morte. Não se apresenta uma frequência específica para a hipoglicemia, uma vez que esta pode ser resultado quer da dose de insulina quer de outros fatores, como por exemplo, da dieta e do nível de exercício do doente.

Tabela com a lista das reações adversas

As seguintes reações adversas relacionadas a partir de ensaios clínicos estão listados abaixo com o termo preferencial do MedDRA por classes de sistemas de órgãos e por ordem decrescente de incidência (muito frequentes: $\geq 1/10$; frequentes: $\geq 1/100$ a $<1/10$; pouco frequentes: $\geq 1/1.000$ a $<1/100$; raros: $\geq 1/10.000$ a $<1/1000$; muito raros: $<1/10.000$) e desconhecida (não pode ser calculada a partir dos dados disponíveis).

Dentro de cada grupo de frequência, as reações adversas são apresentadas por ordem decrescente de gravidade.

Classes de sistemas de órgãos MedDRA	Muito frequentes	Frequentes	Pouco frequentes	Raros	Muito raros	Desconhecida
Doenças do sistema imunitário						
Alergia local		X				
Alergia sistêmica				X		
Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos						
Lipodistrofia			X			
Amiloidose cutânea						X

Descrição das reações adversas selecionadas

Alergia local

É frequente alergia no local de administração. Pode ocorrer vermelhidão, edema e prurido no local de administração. Estes sintomas desaparecem habitualmente nalguns dias ou semanas. Nalguns casos, este facto pode estar relacionado com outros fatores que não a insulina, tais como a presença de irritantes nos agentes de desinfeção da pele ou uma má técnica de injeção.

Alergia sistêmica

Uma alergia sistêmica, a qual é rara, mas potencialmente mais grave, é uma alergia generalizada à insulina. Esta pode provocar um exantema no corpo todo, dificuldade respiratória, pieira, diminuição da pressão arterial, pulso acelerado ou sudação. Casos graves de alergia generalizada podem pôr em risco a vida.

Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos:

Podem desenvolver-se lipodistrofia e amiloidose cutânea no local da injeção, atrasando a absorção local de insulina. A troca constante do local de injeção na respetiva área de aplicação pode contribuir para atenuar ou prevenir estas reações (ver secção 4.4).

Edema

Foram notificados casos de edema com terapêutica com insulina, particularmente, quando um fraco controlo metabólico prévio foi melhorado por uma terapêutica intensificada com insulina.

Notificação de suspeitas de reações adversas

A notificação de suspeitas de reações adversas após autorização do medicamento é importante uma vez que permite uma monitorização contínua da relação benefício-risco do medicamento. Pede-se aos profissionais de saúde que notifiquem quaisquer suspeitas de reações adversas através do **sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V**

4.9 Sobredosagem

As insulinas não têm uma definição específica de sobredosagem, dado que as concentrações de glucose no soro resultam de interações complexas entre os níveis de insulina, disponibilidade de

glucose e outros processos metabólicos.

Pode ocorrer hipoglicemia como resultado de um excesso da atividade de insulina relativamente à ingestão de alimentos e dispêndio de energias.

A hipoglicemia pode ser acompanhada de indiferença, confusão, palpitações, cefaleia, sudorese e vômitos.

Os episódios ligeiros de hipoglicemia responderão à administração oral de glucose, de outro açúcar ou de produtos açucarados.

Pode conseguir-se a correção da hipoglicemia de gravidade moderada através da administração de glucagina por via intramuscular ou subcutânea, seguida pela administração oral de hidratos de carbono, quando o doente se encontrar suficientemente recuperado. Deve ser administrada uma solução de glucose por via intravenosa aos doentes que não respondam à glucagina.

No caso de doentes em estado de coma, deve administrar-se uma solução de glucagina por via intramuscular ou subcutânea. No entanto, deve administrar-se uma solução de glucose por via intravenosa, se a glucagina não estiver disponível ou se o doente não responder à glucagina. Deve dar-se uma refeição ao doente, logo que este recupere a consciência.

A ingestão prolongada de hidratos de carbono e a observação, poderão ser necessárias porque a hipoglicemia pode reaparecer após remissão clínica aparente.

5. PROPRIEDADES FARMACOLÓGICAS

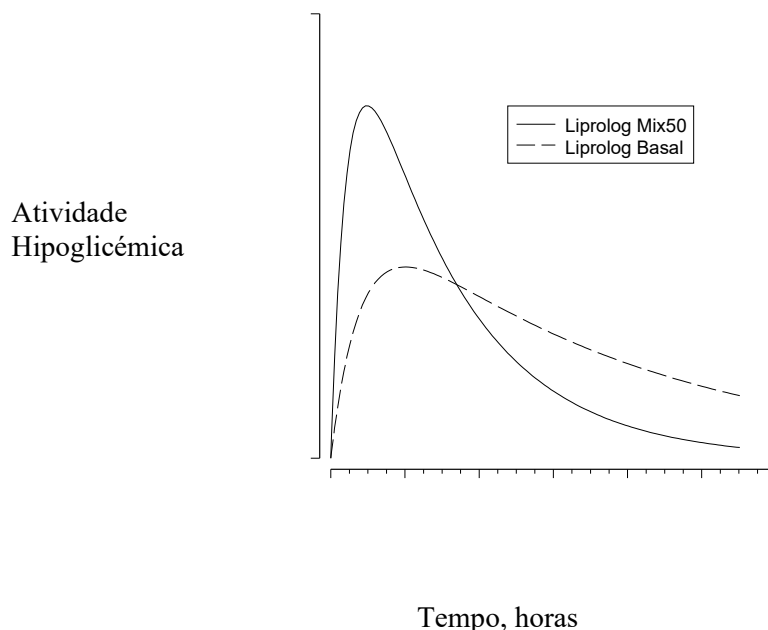
5.1 Propriedades farmacodinâmicas

Grupo farmacoterapêutico: Medicamentos usados na diabetes, insulinas e análogos injetáveis, de ação intermédia ou longa combinados com ação rápida. Código ATC: A10A D04.

A atividade principal da insulina lispro é a regulação do metabolismo da glucose.

Para além desta, as insulinas têm várias ações anabólicas e anticatabólicas em diferentes tecidos. Dentro do tecido muscular, estas incluem aumento do glicogénio, dos ácidos gordos, do glicerol, da síntese proteica e da captação dos aminoácidos, enquanto diminuem a glicogenólise, a gluconeogénese, a cetogénese, a lipólise, o catabolismo proteico e a eliminação dos aminoácidos.

A insulina lispro tem um rápido início de ação (aproximadamente 15 minutos), facto este que permite que seja administrado perto duma refeição (0 a 15 minutos antes da refeição) quando comparada com a insulina solúvel (30 a 45 minutos antes). O rápido início de ação e do pico de atividade atingido da insulina lispro, é observado após a administração subcutânea do Liprolog Mix50. Liprolog Basal tem um perfil de atividade que é muito semelhante ao da insulina Basal (isofano) por um período de aproximadamente 15 horas. Na figura abaixo, está ilustrada a farmacodinâmica do Liprolog Mix50 e da Liprolog Basal.



A representação acima reflete, a quantidade relativa de glucose no tempo (horas), necessária para manter as concentrações de glucose no sangue do indivíduo perto dos níveis de jejum, e é um indicador do efeito destas insulinas no metabolismo da glucose ao longo do tempo.

A resposta glucodinâmica à insulina lispro não é afetada pela redução da função hepática ou renal. As diferenças glucodinâmicas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, tal como avaliadas através de um teste por venoperfusão da glucose, permaneceram inalteráveis, mesmo perante acentuadas variações da função renal.

A insulina lispro mostrou ser equipotente à insulina humana numa base molar mas o seu efeito é mais rápido e de menor duração.

5.2 Propriedades farmacocinéticas

A farmacocinética da insulina lispro reflete um composto que é rapidamente absorvido e que atinge picos máximos no sangue 30 a 70 minutos após administração subcutânea. A farmacocinética da suspensão de insulina lispro protamina, é consistente com a farmacocinética de uma insulina de ação intermédia, como a da isofano. A farmacocinética do Liprolog Mix50 é representativa das propriedades farmacocinéticas individuais dos seus dois componentes. Quando se considera a relevância clínica destas cinéticas, o mais apropriado é examinar as curvas de utilização da glucose (tal como referido em 5.1).

Mesmo em doentes com compromisso renal, a absorção da insulina lispro é mais rápida do que a da insulina humana solúvel. Em doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 com diversos graus de compromisso renal, as diferenças farmacocinéticas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, geralmente mantiveram-se, mostrando serem independentes da função renal. Também em doentes com compromisso hepático, a insulina lispro mantém uma absorção e eliminação mais rápida, comparativamente com a insulina humana solúvel.

5.3 Dados de segurança pré-clínica

Em testes *in vitro*, incluindo a ligação aos locais recetores da insulina e efeitos nas células em crescimento, a insulina lispro comportou-se de um modo muito semelhante à insulina humana. Os estudos demonstraram também que a dissociação da insulina lispro da ligação ao recetor da insulina é equivalente ao da insulina humana. Estudos de toxicidade aguda, de um mês e de doze meses, não revelaram efeitos toxicológicos significativos.

Em estudos animais, a insulina lispro não afetou a fertilidade e não induziu a embriotoxicidade ou teratogenicidade.

6. INFORMAÇÕES FARMACÊUTICAS

6.1 Lista dos excipientes

Sulfato de protamina
meta-cresol
Fenol
Glicerol
Fosfato de sódio dibásico. 7H₂O
Óxido de zinco
Água para preparações injectáveis

Pode utilizar-se ácido clorídrico e hidróxido de sódio para ajustar o pH

6.2 Incompatibilidades

A mistura do Liprolog Mix50 com outras insulinas, não foi estudada. Na falta de estudos de compatibilidade, este medicamento não deve ser misturado com outros fármacos.

6.3 Prazo de validade

Antes de utilizar

3 anos.

Após primeira utilização / após inserção do cartucho

28 dias

6.4 Precauções especiais de conservação

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Antes de utilizar

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Após primeira utilização / após inserção do cartucho:

Cartucho

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

KwikPen

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta pré-cheia não deve ser guardada com a agulha enroscada.

6.5 Natureza e conteúdo do recipiente

Cartucho

A suspensão é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha halobutílica, e êmbolos de cabeça, e fixos com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro.

Cartucho de 3 ml: embalagens de 5 ou 10. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

KwikPen

A suspensão é acondicionada em cartuchos de vidro tipo I, fechados com discos de vedação de borracha de butílica ou halobutílica, e êmbolos, e fixados com selos de alumínio. Pode ter sido utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro. Os cartuchos de 3 ml são selados numa caneta injetora descartável, denominada “Pen”. As agulhas não estão incluídas.

KwikPen de 3 ml: embalagens de 5 ou embalagem múltipla de 10 (2 embalagens de 5). É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

6.6 Precauções especiais de eliminação e manuseamento

Instruções de utilização e manuseamento

Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho ou caneta deve ser utilizado apenas por um doente, mesmo se a agulha do dispositivo de administração de insulina for mudada. O doente deve descartar a agulha após cada administração.

O Liprolog Mix50 deve ser examinado com frequência e não deve ser utilizado se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco, dando-lhe uma aparência de congelado.

Preparação da Dose

Os cartuchos ou KwikPens que contêm o Liprolog Mix50 devem ser rodados nas palmas das mãos dez vezes e invertidos 180° dez vezes, imediatamente antes de serem utilizados a fim de ressuspender a insulina, até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro para ajudar na mistura.

Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correta da dose.

Cartucho

Os cartuchos de Liprolog Mix50 destinam-se a ser utilizados com uma caneta de insulina reutilizável da marca Lilly ou uma BerliPen® areo 3 sendo que não devem ser utilizados com outras canetas reutilizáveis uma vez que a precisão da dose não foi estabelecida para outras canetas.

Devem seguir-se as instruções do fabricante para cada caneta individualmente, no que diz respeito à colocação do cartucho, colocação da agulha e administração de insulina.

KwikPen

Antes de utilizar a KwikPen o manual do utilizador incluído no folheto informativo deve ser lido cuidadosamente. A KwikPen deve ser utilizada tal como recomendado no manual do utilizador.

Caso pareçam quebradas ou danificadas, as canetas não devem ser utilizadas.

Administração da dose

Se está a utilizar a caneta pré-cheia ou reutilizável siga as instruções detalhadas em como preparar a caneta e administrar a dose. A descrição que se segue é geral.

1. Lave as mãos
2. Escolha um sítio para a administração.
3. Desinfete a pele conforme aconselhado.
4. Estabilize a pele, esticando-a ou fazendo uma grande prega cutânea. Insira a agulha e administre conforme lhe indicaram.
5. Retire a agulha e aplique uma leve pressão no ponto da administração, durante alguns segundos. Não esfregue a área.
6. Utilizando a tampa exterior da agulha, desenrosque a agulha e deite-a fora de modo seguro.
7. Os locais de administração devem ser rodados de modo que o mesmo local não seja utilizado mais do que, aproximadamente, uma vez por mês.

Qualquer medicamento não utilizado ou os resíduos devem ser eliminados de acordo com as exigências locais.

7. TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

8. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/004

EU/1/01/195/012

EU/1/01/195/020

EU/1/01/195/021

9. DATA DA PRIMEIRA AUTORIZAÇÃO/RENOVAÇÃO DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Data da primeira autorização: 1 de agosto de 2001

Data da última renovação: 1 de agosto de 2006

10. DATA DA REVISÃO DO TEXTO

Está disponível informação detalhada acerca deste medicamento no sítio da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu/>

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável em caneta pré-cheia

2. COMPOSIÇÃO QUALITATIVA E QUANTITATIVA

Cada ml de solução contém 200 unidades de insulina lispro* (equivalente a 6,9 mg).

Cada caneta pré-cheia contém 600 unidades de insulina lispro em 3 ml de solução.

Cada KwikPen dispensa 1-60 unidades em intervalos de 1 unidade.

* Produzida na *E. coli* através de tecnologia de ADN recombinante.

Lista completa de excipientes, ver secção 6.1

3. FORMA FARMACÊUTICA

Solução injetável.

Solução límpida, incolor e aquosa.

4. INFORMAÇÕES CLÍNICAS

4.1 Indicações terapêuticas

Para o tratamento de adultos com diabetes *mellitus* que necessitam de insulina para manter a homeostase normal da glucose. Liprolog 200 unidades/ml KwikPen também está indicado na estabilização inicial da diabetes *mellitus*.

4.2 Posologia e modo de administração

Posologia

A posologia deve ser determinada pelo médico, de acordo com as necessidades do doente.

Liprolog pode ser administrado pouco tempo antes das refeições. Quando necessário o Liprolog pode ser administrado logo após as refeições.

Liprolog atua rapidamente e tem uma duração de atividade mais curta (2 a 5 horas), quando administrado por via subcutânea, em comparação com a insulina solúvel. Este rápido início de atividade, permite que uma administração de Liprolog, seja administrado muito próximo da hora das refeições. O tempo de ação de qualquer insulina pode variar consideravelmente de indivíduo para indivíduo ou em ocasiões diferentes no mesmo indivíduo. O início de ação mais rápido, comparado com a insulina humana solúvel é mantido, independentemente do local da injeção. A duração de ação do Liprolog está dependente da dose, local da injeção, irrigação sanguínea, temperatura e atividade física.

A conselho do médico, o Liprolog pode ser administrado em combinação com uma insulina de ação prolongada ou sulfonilureias orais.

Liprolog KwikPens

Liprolog KwikPen está disponível em duas concentrações. O a Liprolog 200 unidades/ml KwikPen (e Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, ver *RCMs separado*), administram de 1 a 60 unidades em

incrementos de 1 unidade numa única injeção. O **número de unidades de insulina é apresentado no mostrador posológico da caneta independentemente da dosagem** e não deve ser feita qualquer conversão de dose quando se transfere um doente para uma nova dosagem ou para uma caneta com um incremento de dose diferente.

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen deve ser reservado para o tratamento de doentes com diabetes que necessitem de doses diárias superiores a 20 unidades de insulina de ação rápida. A solução de insulina lispro contendo 200 unidades/ml não deve ser retirada da caneta pré-cheia (KwikPen) ou misturada com qualquer outra insulina (ver secção 4.4 e secção 6.2).

Populações especiais

Compromisso renal

As necessidades de insulina podem estar diminuídas na presença de compromisso renal.

Compromisso hepático

As necessidades de insulina podem estar diminuídas em doentes com compromisso hepático devido a uma diminuição da neoglucogénese e do catabolismo da insulina; no entanto, em doentes com compromisso hepático crónico, um agravamento da insulinoresistência, pode levar a um aumento das necessidades de insulina.

Método de administração

Liprolog solução injetável deve ser administrado subcutaneamente.

A administração subcutânea deve ser feita na parte superior dos braços, coxas, nádegas ou abdómen. Deverá haver rotação do local de injeção, de maneira a que o mesmo local não seja utilizado mais do que uma vez por mês, aproximadamente a fim de reduzir o risco de lipodistrofia e amiloidose cutânea (ver secções 4.4 e 4.8).

Deve haver cuidado com a administração subcutânea, para garantir que não são perfurados vasos sanguíneos. Depois da administração, o local de injeção não deve ser massajado. Os doentes devem ser ensinados a utilizar técnicas de administração corretas.

Não utilize Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável numa bomba de perfusão de insulina.

Não administre Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável por via intravenosa.

4.3 Contraindicações

Hipersensibilidade à substância ativa ou a qualquer um dos excipientes mencionados na secção 6.1.

Hipoglicemia.

4.4 Advertências e precauções especiais de utilização

Rastreabilidade

De modo a melhorar a rastreabilidade de medicamentos biológicos, o nome e o número de lote do medicamento administrado devem ser registados de forma clara.

Transferência de doentes para outro tipo ou marca de insulina

Quando nos doentes há uma transferência para outro tipo ou marca de insulina, esta deve ser feita sob rigorosa vigilância médica. Mudanças de concentração, marca (fabricante), tipo (solúvel, isofano, etc.), espécie (animal, humana, análogo de insulina humana) e/ou método de fabrico (ADN recombinante versus insulina de origem animal), pode resultar na necessidade de mudança de dosagem. Nas insulinas de ação rápida, qualquer doente que faça também uma insulina basal, deve

otimizar a dose de ambas as insulinas de modo a obter um melhor controlo da glucose durante todo o dia, particularmente o controlo da glucose noturna e da glucose em jejum.

Hipoglicemia e hiperglicemia

As condições clínicas que podem conduzir a sintomas prematuros de alerta de hipoglicemia diferentes ou menos evidentes incluem diabetes prolongada, intensificação de terapêutica com insulina, neuropatia diabética ou medicações tais como com os betabloqueadores.

Os poucos doentes que sofreram reações hipoglicémicas após a mudança de insulina de origem animal para insulina humana, reportaram que os primeiros sintomas de alerta foram menos pronunciados ou diferentes dos que tinham experimentado com a insulina previamente utilizada. As reações de hipoglicemia ou hiperglicemia não corrigidas podem causar perda de consciência, coma ou morte.

A administração de doses inadequadas ou a descontinuação do tratamento, especialmente em diabéticos insulínos dependentes, pode conduzir a hiperglicemia e cetoacidose diabética; situações que são potencialmente fatais.

Técnica de injeção

Os doentes devem ser instruídos a realizar a troca constante do local de injeção para reduzir o risco de desenvolvimento de lipodistrofia e amiloidose cutânea. Existe um potencial risco de atraso na absorção de insulina e de agravamento do controlo glicémico após a administração de injeções de insulina em locais com estas reações. Foi notificado que uma alteração súbita no local de injeção para uma área não afetada resulta em hipoglicemia. Recomenda-se a monitorização da glicemia após a alteração no local da injeção, podendo ser considerado o ajuste da dose dos medicamentos antidiabéticos.

Necessidades de insulina e ajuste de dose

As necessidades de insulina podem aumentar durante uma doença ou perturbações emocionais. No caso de os doentes aumentarem a sua atividade física ou modificarem a dieta habitual, também pode ser necessário ajustar a dose de insulina. Fazer exercício físico imediatamente a seguir às refeições pode aumentar o risco de hipoglicemia. Uma consequência da farmacodinamia dos análogos de insulina de ação rápida é que, no caso de ocorrer hipoglicemia, esta pode ocorrer mais cedo após uma administração, comparativamente com a insulina humana solúvel.

Liprolog em combinação com pioglitazona

Foram notificados casos de insuficiência cardíaca quando se utilizou pioglitazona em combinação com insulina, especialmente em doentes com fatores de risco para desenvolvimento de insuficiência cardíaca. Este facto deve ser tido em conta se for considerado o tratamento com a combinação de pioglitazona e Liprolog. Se esta combinação for utilizada, os doentes devem ser observados no que diz respeito a sinais e sintomas de insuficiência cardíaca, aumento de peso e edema. Deve descontinuar-se a pioglitazona se ocorrer alguma deterioração dos sintomas cardíacos.

Evitar erros de medicação quando se utiliza insulina lispro (200 unidades/ml) em caneta pré-cheia

A solução injetável de insulina lispro contendo 200 unidades/ml não deve ser transferida da caneta pré-cheia, a KwikPen, para uma seringa. As marcações na seringa de insulina não medirão a dose correta. Pode originar uma sobredosagem e resultar numa hipoglicemia grave. A solução injetável de insulina lispro contendo 200 unidades/ml não pode ser transferida para nenhum outro sistema de administração de insulina, incluindo bombas de perfusão de insulina.

Os doentes devem ser instruídos a verificarem sempre o rótulo da insulina antes de cada injeção, de forma a evitar enganos acidentais entre duas concentrações diferentes de Liprolog ou de outras insulinas.

Os doentes devem verificar visualmente as unidades marcadas no mostrador posológico da caneta. Assim, o requisito para que os doentes se auto-injectem é que consigam ler o indicador de dose na caneta. Doentes cegos ou com problemas de visão devem ser sempre instruídos a procurar ajuda/assistência de uma pessoa com uma boa visão e treinada na utilização de um dispositivo de insulina.

Excipientes

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

4.5 Interações medicamentosas e outras formas de interação

As necessidades de insulina podem aumentar com a administração de medicamentos com atividade hiperglicemiante, tais como contraceptivos orais, corticosteroides ou terapêutica de substituição da hormona da tiroide, danazol, estimulantes beta-2 (tais como ritodrina, salbutamol, terbutalina).

As necessidades de insulina podem diminuir na presença de medicamentos com atividade hipoglicemiante, tais como hipoglicemiantes orais, salicilatos (por exemplo o ácido acetilsalicílico), antibióticos do grupo das sulfonamidas, certos antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase, inibidores seletivos da recaptção da serotonina), certos inibidores da enzima de conversão da angiotensina (captopril, enalapril), bloqueadores dos recetores da angiotensina II, betabloqueadores, octreotido ou álcool.

O médico deve ser informado da utilização de outros medicamentos em simultâneo com Liprolog 200 unidades/ml KwikPen (ver secção 4.4).

4.6 Fertilidade, gravidez e aleitamento

Gravidez

Dados sobre um grande número de exposições durante a gravidez, não indicam quaisquer efeitos adversos da insulina lispro na gravidez ou na saúde do feto/recém-nascido.

Durante a gravidez é essencial manter um controlo eficaz das doentes tratadas com insulina, (insulinodependentes ou diabetes gestacional). Geralmente as necessidades de insulina sofrem uma queda no decurso do primeiro trimestre, e sobem durante o segundo e terceiro trimestres. As doentes com diabetes devem ser aconselhadas a informar o seu médico no caso de estarem grávidas ou planearem uma gravidez. É essencial uma monitorização cuidadosa do controlo da glucose, bem como do estado geral de saúde nas doentes grávidas com diabetes.

Aleitamento

Pode ser necessário ajustar a dose de insulina e/ou a dieta em doentes com diabetes que estejam a amamentar.

Fertilidade

Em estudos com animais, a insulina lispro não levou a um comprometimento da fertilidade (ver secção 5.3).

4.7 Efeitos sobre a capacidade de conduzir e utilizar máquinas

A hipoglicemia poderá condicionar a capacidade de concentração e de reação do doente. Este facto pode constituir um risco em situações nas quais estas capacidades se revistam de maior importância (como é o caso da condução de viaturas ou utilização de máquinas).

Os doentes devem ser avisados para tomarem precauções a fim de evitarem uma hipoglicemia enquanto conduzem. Isto reveste-se de particular importância nos doentes que têm pouca ou nenhuma consciência dos sinais de alarme de hipoglicemia ou que sofrem de frequentes episódios de hipoglicemia. Nestas circunstâncias a necessidade de conduzir deve ser ponderada.

4.8 Efeitos indesejáveis

Resumo do perfil de segurança

A hipoglicemia é a reação adversa mais frequente da terapêutica com insulina lispro que um doente com diabetes pode sofrer. A hipoglicemia grave pode levar à perda de consciência e, em casos extremos, à morte. Não se apresenta uma frequência específica para a hipoglicemia, uma vez que esta pode ser resultado quer da dose de insulina quer de outros fatores, como por exemplo, da dieta e do nível de exercício do doente.

Tabela com a lista das reações adversas

As seguintes reações adversas relacionadas a partir de ensaios clínicos estão listados abaixo com o termo preferencial do MedDRA por classes de sistemas de órgãos e por ordem decrescente de incidência (muito frequentes: $\geq 1/10$; frequentes: $\geq 1/100$ a $<1/10$; pouco frequentes: $\geq 1/1000$ a $<1/100$; raros: $\geq 1/10\,000$ a $<1/1.000$; muito raros: $<1/10\,000$) e desconhecida (não pode ser calculada a partir dos dados disponíveis).

Dentro de cada grupo de frequência, as reações adversas são apresentadas por ordem decrescente de gravidade.

Classes de sistemas de órgãos MedDRA	Muito frequentes	Frequentes	Pouco frequentes	Raros	Muito raros	Desconhecida
Doenças do sistema imunitário						
Alergia local		X				
Alergia sistémica				X		
Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos						
Lipodistrofia			X			
Amiloidose cutânea						X

Descrição das reações adversas selecionadas

Alergia local

É frequente surgir alergia no local de administração. Pode ocorrer vermelhidão, tumefação e comichão no local de administração. Estes sintomas desaparecem habitualmente nalguns dias ou semanas. Em certos casos, este facto pode estar relacionado com outros fatores que não a insulina, tais como a presença de irritantes no desinfetante da pele ou má técnica de injeção.

Alergia sistémica

Alergia sistémica, a qual é rara, mas potencialmente mais grave, é uma alergia generalizada à insulina. Esta pode provocar erupção cutânea no corpo todo, dispneia, pieira, diminuição da tensão arterial, taquicardia ou sudação. Casos graves de alergia generalizada podem pôr a vida em perigo.

Afeções dos tecidos cutâneos e subcutâneos:

Podem desenvolver-se lipodistrofia e amiloidose cutânea no local da injeção, atrasando a absorção local de insulina. A troca constante do local de injeção na respetiva área de aplicação pode contribuir para atenuar ou prevenir estas reações (ver secção 4.4).

Edema

Foram notificados casos de edema com terapêutica com insulina, particularmente, quando um fraco controlo metabólico prévio foi melhorado por uma intensificação da terapêutica com insulina.

Notificação de suspeitas de reações adversas

A notificação de suspeitas de reações adversas após autorização do medicamento é importante uma vez que permite uma monitorização contínua da relação benefício-risco do medicamento. Pede-se aos profissionais de saúde que notifiquem quaisquer suspeitas de reações adversas através **do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V.**

4.9 Sobredosagem

As insulinas não têm uma definição específica de sobredosagem, dado que as concentrações de glucose no soro resultam de interações complexas entre os níveis de insulina, a disponibilidade de glucose e outros processos metabólicos. Pode ocorrer hipoglicemia, como resultado de um excesso de atividade de insulina, em função da ingestão de alimentos e dispêndio de energias.

A hipoglicemia pode ser acompanhada de indiferença, confusão, palpitações, cefaleias, sudção e vômitos.

Episódios de hipoglicemia ligeira responderão à administração oral de glucose, de outro açúcar ou de produtos açucarados.

Pode conseguir-se a correção da hipoglicemia moderadamente grave através da administração de glucagina por via intramuscular ou subcutânea, seguida pela administração oral de hidratos de carbono, quando o doente se encontrar suficientemente recuperado. Deve ser administrada uma solução de glucose por via intravenosa aos doentes que não respondam à glucagina.

No caso de doentes em estado de coma, deve administrar-se uma solução de glucagina por via intramuscular ou subcutânea. No entanto, deve administrar-se uma solução de glucose por via intravenosa, se a glucagina não estiver disponível ou se o doente não responder à glucagina. Deve dar-se uma refeição ao doente, logo que este recupere a consciência.

A ingestão prolongada de hidratos de carbono e a observação, poderão ser necessárias porque a hipoglicemia pode reaparecer após remissão clínica aparente.

5. PROPRIEDADES FARMACOLÓGICAS

5.1 Propriedades farmacodinâmicas

Grupo farmacoterapêutico: Medicamentos usados na diabetes, insulinas e análogos injetáveis, de ação rápida, código ATC: A10AB04.

A atividade principal da insulina lispro é a regulação do metabolismo da glucose.

Para além desta, as insulinas têm várias ações anabólicas e anticatabólicas em diferentes tecidos. Dentro do tecido muscular, estas incluem, aumento do glicogénio, dos ácidos gordos, do glicerol, da síntese proteica e da captação de aminoácidos, enquanto diminuem a glicogenólise, a gluconeogénese, a cetogénese, a lipólise, o catabolismo proteico e a libertação de aminoácidos.

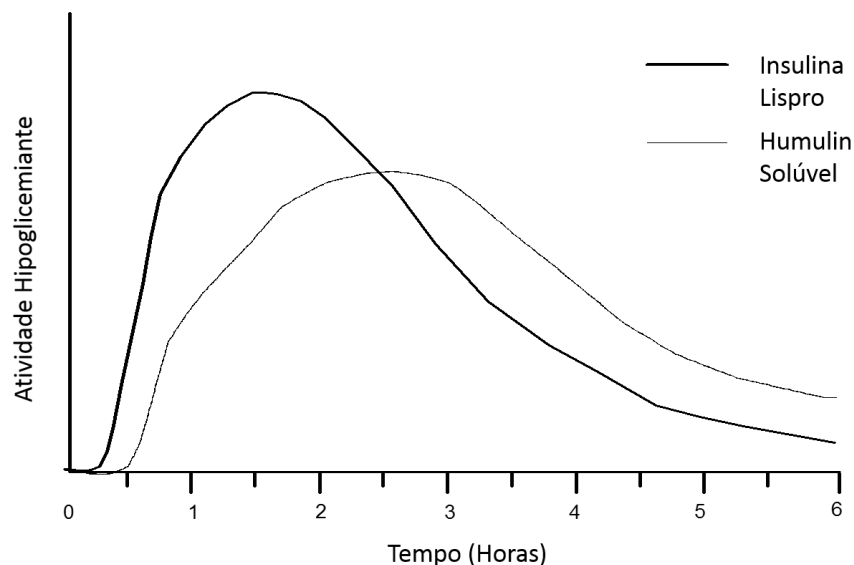
A insulina lispro tem um rápido início de ação (aproximadamente 15 minutos), facto este que permite que seja administrada mais perto da refeição (0 a 15 minutos antes da refeição) quando comparada com a insulina solúvel (30 a 45 minutos antes). A insulina lispro atua rapidamente e tem uma duração de atividade mais curta (2 a 5 horas), quando comparada com a insulina solúvel.

Ensaio clínico em doentes com diabetes tipo 1 e tipo 2, demonstraram uma redução na hiperglicemia pós-prandial com insulina lispro, em comparação com insulina humana solúvel.

A duração da ação da insulina lispro pode variar de indivíduo para indivíduo ou em alturas diferentes no mesmo indivíduo e é dependente da dose, do local da administração, irrigação sanguínea,

temperatura e atividade física. O perfil de atividade típico após uma administração subcutânea, está ilustrado abaixo.

Figura 1:



A representação acima (figura 1) reflete, a quantidade relativa de glucose no tempo (horas) necessária para manter as concentrações de glucose no sangue do indivíduo, perto dos níveis de jejum e é um indicador do efeito destas insulinas (100 unidades/ml) no metabolismo da glucose, ao longo do tempo.

As respostas farmacodinâmicas da solução injetável de insulina lispro 200 unidades/ml foram similares às da solução injetável de insulina lispro 100 unidades/ml após administração subcutânea de uma dose única de 20 unidades em indivíduos saudáveis tal como mostrado no gráfico abaixo (figura 2).

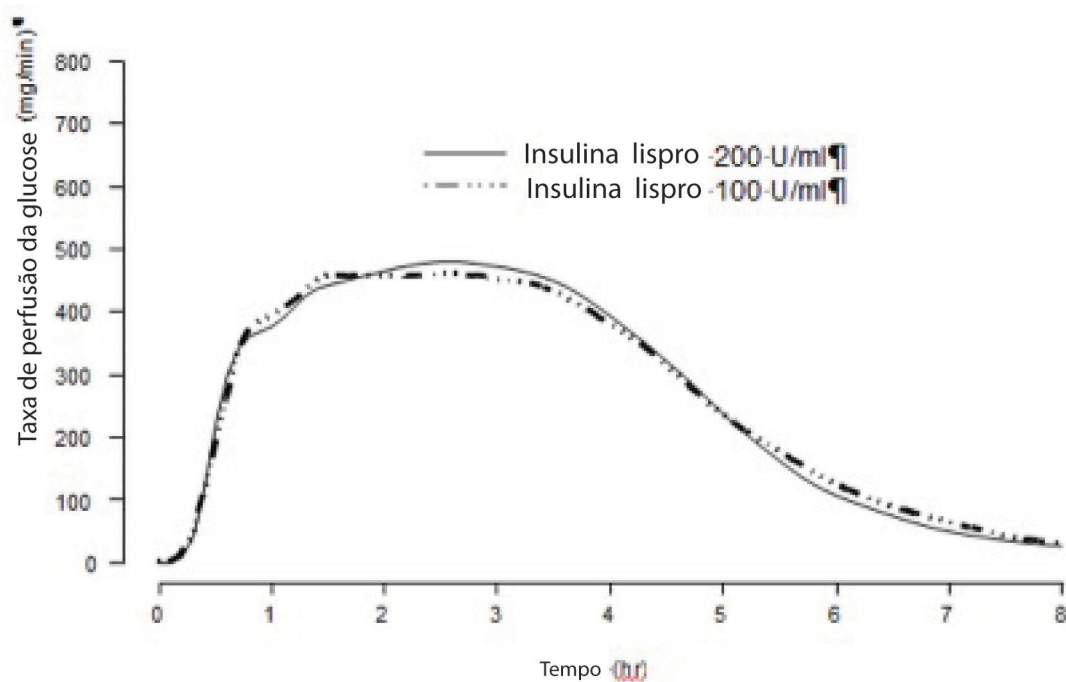


Figura 2: A média aritmética da taxa de perfusão da glucose versus os perfis de tempo após a administração de 20 unidades de insulina lispro 200 unidades/ml ou insulina lispro 100 unidades/ml.

Em doentes com diabetes de tipo 2 a utilizar a máxima dose de sulfonilureias orais, os estudos mostraram que a adição de insulina lispro reduzia significativamente a HbA_{1c}, em comparação com a sulfonilureia isolada. A redução da HbA_{1c}, também seria esperada com outras insulinas, por exemplo insulinas solúveis ou isofano.

Ensaio clínico em doentes com diabetes tipo 1 e tipo 2, demonstraram um número reduzido de episódios de hipoglicemia noturna com insulina lispro, em comparação com a insulina humana solúvel. Em alguns estudos, a redução da hipoglicemia noturna, foi associada ao aumento de episódios de hipoglicemia diurna.

A resposta glucodinâmica à insulina lispro não é afetada pela redução da função hepática ou renal. As diferenças glucodinâmicas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, tal como avaliadas através de um teste por venoperfusão da glucose, permaneceram inalteráveis, mesmo perante variações acentuadas da função renal.

A insulina lispro mostrou ser equipotente à insulina humana numa base molar mas o seu efeito é mais rápido e de menor duração.

5.2 Propriedades farmacocinéticas

A farmacocinética da insulina lispro é a própria de um composto que é rapidamente absorvido e que atinge picos máximos no sangue, 30 a 70 minutos após administração subcutânea. Quando se considera a relevância clínica destas cinéticas, o mais apropriado é examinar as curvas de utilização da glucose (tal como referido em 5.1).

Mesmo em doentes com compromisso renal, a absorção da insulina lispro é mais rápida do que a da insulina humana solúvel. Em doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 com diversos graus de compromisso renal, as diferenças farmacocinéticas entre a insulina lispro e a insulina humana solúvel, geralmente mantiveram-se, mostrando serem independentes da função renal. Também em doentes com compromisso hepático a insulina lispro mantém uma absorção e eliminação mais rápida, comparativamente com a insulina humana solúvel.

A solução injetável de insulina lispro 200 unidades/ml foi bioequivalente à solução injetável de insulina lispro 100 unidades/ml após a administração subcutânea de uma dose única de 20 unidades em indivíduos saudáveis. O tempo para a concentração máxima foi também similar entre formulações.

5.3 Dados de segurança pré-clínica

Em testes *in vitro*, incluindo a ligação aos recetores da insulina e efeitos nas células em crescimento, a insulina lispro comportou-se de um modo muito semelhante à insulina humana. Os estudos demonstraram também que a dissociação da insulina lispro da ligação ao recetor da insulina é equivalente ao da insulina humana. Estudos de toxicidade aguda, de um mês e de doze meses, não revelaram efeitos toxicológicos significativos.

Em estudos animais, a insulina lispro não induziu a redução da fertilidade, embriotoxicidade ou teratogenicidade.

6. INFORMAÇÕES FARMACÊUTICAS

6.1 Lista dos excipientes

m-Cresol
Glicerol
Trometamol
Óxido de zinco
Água para preparações injetáveis

Ácido clorídrico e hidróxido de sódio pode ser utilizado para ajustar o pH.

6.2 Incompatibilidades

Este medicamento não deve ser misturado com qualquer outra insulina ou com qualquer outro medicamento. A solução injetável não deve ser diluída.

6.3 Prazo de validade

Antes de utilizar

3 anos

Após a primeira utilização

28 dias

6.4 Precauções especiais de conservação

Não congelar. Não exponha ao calor excessivo ou à luz solar direta.

Antes de utilizar

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Após a primeira utilização

Conservar a temperatura inferior a 30°C. Não refrigerar. A caneta pré-cheia não deve ser guardada com a agulha enroscada.

6.5 Natureza e conteúdo do recipiente

Cartuchos de vidro tipo I, selados com discos de vedação em borracha halobutílica e êmbolos de cabeça e fixados com selos de alumínio. Pode ser utilizada uma emulsão de dimeticone ou de silicone para vedar os êmbolos dos cartuchos e/ou os cartuchos de vidro. Os cartuchos de 3 ml, que contêm 600 unidades de insulina lispro (200 unidades/ml), são selados numa caneta injetora descartável, denominada “KwikPen”. As agulhas não estão incluídas.

5 canetas pré-cheias de 3 ml

Embalagens múltiplas contendo 10 (2 embalagens de 5) canetas pré-cheias de 3 ml

É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

6.6 Precauções especiais de eliminação e manuseamento

Instruções de utilização e manipulação

Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser utilizada apenas por um doente, mesmo se a agulha for mudada. O doente deve descartar a agulha após cada administração.

A solução de Liprolog deve ser límpida e incolor. O Liprolog não deve ser utilizado se tiver um aspeto turvo, opalescente ou ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas.

Manuseamento da caneta pré-cheia

Antes de utilizar a KwikPen o manual do utilizador incluído no folheto informativo deve ser lido cuidadosamente.

A KwikPen deve ser utilizada tal como recomendado no manual do utilizador.

Caso pareçam quebradas ou danificadas, as canetas não devem ser utilizadas.

Qualquer medicamento não utilizado ou resíduos devem ser eliminados de acordo com as exigências locais.

7. TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

8. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/028

EU/1/01/195/029

9. DATA DA PRIMEIRA AUTORIZAÇÃO/RENOVAÇÃO DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Data da primeira autorização: 1 de agosto 2001

Data da última renovação: 1 de agosto de 2006

10. DATA DA REVISÃO DO TEXTO

Está disponível informação detalhada acerca deste medicamento no sítio da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu>

ANEXO II

- A. FABRICANTE(S) DA SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S) DE ORIGEM BIOLÓGICA E FABRICANTE RESPONSÁVEL(VEIS) PELA LIBERTAÇÃO DO LOTE**
- B. CONDIÇÕES OU RESTRIÇÕES RELATIVAS AO FORNECIMENTO E UTILIZAÇÃO**
- C. OUTRAS CONDIÇÕES E REQUISITOS DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**
- D. CONDIÇÕES OU RESTRIÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO SEGURA E EFICAZ DO MEDICAMENTO**

A. FABRICANTE(S) DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S) DE ORIGEM BIOLÓGICA E FABRICANTE RESPONSÁVEL(VEIS) PELA LIBERTAÇÃO DO LOTE

Nomes e endereços dos fabricantes da substância ativa de origem biológica

Fermentação:

Eli Lilly and Company, Lilly Technology Center, Edifício 333 e 324, Indianapolis, Indiana, EUA
Lilly del Caribe, Inc., Puerto Rico Industrial Park, 12.3 KM (PR05), 65th Infantry Road, Carolina, Porto Rico 00985

Recuperação dos grânulos:

Eli Lilly and Company, Lilly Technology Center, Edifício 130, Indianapolis, Indiana, EUA
Lilly del Caribe, Inc., Puerto Rico Industrial Park, 12.3 KM (PR05), 65th Infantry Road, Carolina, Porto Rico 00985

Nomes e endereços dos fabricantes responsáveis pela libertação do lote

Frascos para injetáveis

Lilly S.A., Avda. De la Industria 30, 28108 Alcobendas, Madrid, Espanha

Cartuchos

Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França.
Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen, Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França.
Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen

Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França.

O folheto informativo que acompanha o medicamento deve mencionar o nome e endereço do fabricante responsável pela libertação do lote em causa.

B. CONDIÇÕES OU RESTRIÇÕES RELATIVAS AO FORNECIMENTO E UTILIZAÇÃO

Medicamento sujeito a receita médica.

C. OUTRAS CONDIÇÕES E REQUISITOS DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

• **Relatórios Periódicos de Segurança (RPS)**

Os requisitos para a submissão dos RPS para este medicamento estão estabelecidos na lista Europeia de datas de referência (lista EURD), tal como previsto nos termos do n.º 7 do artigo 107.º-C da Diretiva 2001/83 e quaisquer atualizações subsequentes publicadas no portal europeu de medicamentos.

D. CONDIÇÕES OU RESTRIÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO SEGURA E EFICAZ DO MEDICAMENTO

Plano de Gestão de Risco (PGR)

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado (AIM) deve efetuar as atividades de farmacovigilância requeridas e detalhadas no PGR apresentado no Módulo 1.8.2 da autorização de introdução no mercado, e quaisquer atualizações subsequentes do PGR que sejam acordadas.

Deve ser apresentado um PGR atualizado:

- A pedido da Agência Europeia de Medicamentos
- Sempre que o sistema de gestão do risco for modificado, especialmente como resultado da receção de nova informação que possa levar a alterações significativas no perfil benefício-risco ou como resultado de ter sido atingido um objetivo importante (farmacovigilância ou minimização do risco).

ANEXO III

ROTULAGEM E FOLHETO INFORMATIVO

A. ROTULAGEM

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – Frasco para injetáveis. Embalagem de 1 e 2****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml, solução injetável em frasco para injetáveis
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injetáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injetável

1 frasco de 10 ml
2 frascos de 10 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea e intravenosa.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/001
EU/1/01/195/008

13. NÚMERO DO LOTE

Lote:

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

**CARTONAGEM INTERMÉDIA (sem blue box) componente de uma embalagem múltipla –
Frasco para injectáveis**

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIAS(S) ATIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável

Embalagem múltipla: 5 frascos de 10 ml. Componente de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea e intravenosa.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO
--

EU/1/01/195/009

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR (com blue box) embalagem múltipla – Frasco para injectáveis****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável

Embalagem múltipla: 5 (5 embalagens de 1) frascos para injectáveis de 10 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea e intravenosa.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/009

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO DO FRASCO PARA INJECTÁVEIS

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis

Insulina lispro

Para utilização subcutânea e intravenosa.

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

10 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – Cartuchos. Embalagem de 5 e 10****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em cartucho
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável

5 cartuchos de 3 ml
10 cartuchos de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Estes cartuchos são unicamente para serem utilizados numa caneta Lilly de 3 ml ou numa BerliPen[®] areo 3.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os cartuchos podem ser utilizados até 28 dias. Após a inserção numa caneta, o cartucho e a caneta devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30 °C e não devem ser refrigerados.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/002

EU/1/01/195/010

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

(Para abrir, levantar aqui e puxar.)

A CAIXA FOI ABERTA

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em cartucho
Insulina lispro
Para utilização subcutânea.

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR - Cartuchos. Embalagem de 5 e 10****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix 25 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho
25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável
5 cartuchos de 3 ml
10 cartuchos de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.
Estes cartuchos são para serem utilizados apenas numa caneta Lilly de 3 ml ou numa BerliPen[®] areo 3.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os cartuchos podem ser utilizados até 28 dias. Após a inserção numa caneta, o cartucho e a caneta devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30 °C e não devem ser refrigerados.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/003

EU/1/01/195/011

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

(Para abrir, levantar aqui e puxar.)

A CAIXA FOI ABERTA

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix 25

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:

SN:
NN:

INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog Mix 25 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho
25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina
Para utilização subcutânea

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – Cartuchos. Embalagem de 5 e 10****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho
50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável
5 cartuchos de 3 ml
10 cartuchos de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.
Estes cartuchos são para serem utilizados apenas numa caneta Lilly de 3 ml ou numa BerliPen[®] areo 3.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os cartuchos podem ser utilizados até 28 dias. Após a inserção numa caneta, o cartucho e a caneta devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30 °C e não devem ser refrigerados.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/004

EU/1/01/195/012

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

(Para abrir, levantar aqui e puxar.)

A CAIXA FOI ABERTA

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix 50

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:

SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho
50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina
Para utilização subcutânea

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – KwikPen. Embalagem de 5****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

5 canetas de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/016

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

CARTONAGEM INTERMEDIÁRIA (sem blue box) componente de uma embalagem múltipla – KwikPen

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIAS(S) ATIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 5 canetas de 3 ml. Componente de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.
Uma vez em uso os frascos para injetáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injetáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/017

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog KwikPen

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR (com blue box) embalagem múltipla – KwikPen****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol como conservante em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 10 (2 embalagens de 5) canetas de 3 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/017

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen solução injectável
Insulina lispro
Para utilização subcutânea.

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – KwikPen. Embalagem de 5****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix 25 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia 25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis. Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável.

5 canetas de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/018

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix 25 KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

CARTONAGEM INTERMÉDIA (sem blue box) componente de uma embalagem múltipla – KwikPen

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável em caneta pré-cheia 25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIAS(S) ATIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis. Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável.

Embalagem múltipla: 5 canetas de 3 ml. Componente de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/019

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico.

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix25 KwikPen

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR (com blue box) embalagem múltipla – KwikPen****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 10 (2 embalagens de 5) canetas de 3 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO**8. PRAZO DE VALIDADE**

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2° C - 8° C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso os frascos para injectáveis podem ser utilizados até 28 dias. Os frascos para injectáveis em uso devem ser conservados a uma temperatura inferior a 30° C.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/019

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix25 KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog Mix 25 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável
25% de insulina lispro e 75% de suspensão de insulina lispro protamina
Para utilização subcutânea

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – KwikPen. Embalagem de 5****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia 50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis. Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável.

5 canetas de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.
Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/020

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix 50 KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

CARTONAGEM INTERMEDIÁRIA (sem blue box) componente de uma embalagem múltipla - KwikPen

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia 50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis. Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável.

Embalagem múltipla: 5 canetas de 3 ml. Componente de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAL(ES), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/021

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix50 KwikPen

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR (com blue box) embalagem múltipla - KwikPen****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável em caneta pré-cheia
50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de suspensão contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém sulfato de protamina, glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O com m-cresol e fenol como conservantes em água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Suspensão injectável.

Embalagem múltipla: 10 (2 embalagens de 5) canetas de 3 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

Ressuspender com cuidado. Consulte o folheto informativo incluso.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).
Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/021

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog Mix50 KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog Mix 50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável
50% de insulina lispro e 50% de suspensão de insulina lispro protamina
Para utilização subcutânea

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml (3,5 mg/ml)

6. OUTRAS

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR - KwikPen. Embalagem de 5****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um mililitro de solução contém 200 unidades de insulina lispro (equivalente a 6,9 mg)

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém, glicerol, óxido de zinco, trometamol, metacresol e água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

5 canetas de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de usar
Via subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

Use unicamente nesta caneta, ou poderá ocorrer uma sobredosagem grave.
Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.
Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/028

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog 200 unidades/ml

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

CARTONAGEM INTERMÉDIA (sem caixa azul) componente de uma embalagem múltipla - KwikPen

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um mililitro de solução contém 200 unidades de insulina lispro (equivalente a 6,9 mg)

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém, glicerol, óxido de zinco, trometamol, metacresol e água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 5 canetas de 3 ml. Componente de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de usar
Via subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

Use unicamente nesta caneta, ou poderá ocorrer uma sobredosagem grave.
Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizadas até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/029

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO****16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE**

Liprolog 200 unidades/ml

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERNA (com caixa azul) embalagem múltipla - KwikPen****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ATIVA(S)

Um mililitro de solução contém 200 unidades de insulina lispro (equivalente a 6,9 mg)

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém, glicerol, óxido de zinco, trometamol, metacresol e água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 10 (2 embalagens de 5) canetas de 3 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de usar
Via subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

Use unicamente nesta caneta, ou poderá ocorrer uma sobredosagem grave.
Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, por favor contacte o seu farmacêutico.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C).

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.
Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL

11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/029

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO

15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE

Liprolog 200 unidades/ml

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injectável
Insulina lispro
Via subcutânea

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml

6. OUTRAS

**USE UNICAMENTE NESTA CANETA, OU PODERÁ OCORRER UMA SOBREDOSAGEM
GRAVE.**

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERIOR – Junior KwikPen. Embalagem de 5****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia.

Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, metacresol e água para preparações injectáveis.

Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

5 canetas de 3 ml

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.

Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

A caneta dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, contacte o farmacêutico.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C)

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. Descartar após 28 dias, mesmo se alguma da solução permanecer na caneta. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/030

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO****16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE**

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO

CARTONAGEM INTERMEDIÁRIA (sem blue box) componente de uma embalagem múltipla – Junior KwikPen

1. NOME DO MEDICAMENTO

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia.
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio $7H_2O$, metacresol e água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 5 canetas de 3 ml. Componentes de uma embalagem múltipla, não pode ser vendida separadamente.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

A caneta dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

Se o selo estiver quebrado antes da primeira utilização, contacte o farmacêutico.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C)

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. Descartar após 28 dias, mesmo se alguma da solução permanecer na caneta. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**11. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/031

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO****16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE**

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen

INDICAÇÕES A INCLUIR NO ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO**CARTONAGEM EXTERNA (com blue box) embalagem múltipla – Junior KwikPen****1. NOME DO MEDICAMENTO**

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen solução injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro

2. DESCRIÇÃO DA(S) SUBSTÂNCIA(S) ACTIVA(S)

Um ml de solução contém 100 unidades de insulina lispro (equivalente a 3,5 mg).

3. LISTA DOS EXCIPIENTES

Contém glicerol, óxido de zinco, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, metacresol e água para preparações injectáveis.
Hidróxido de sódio e/ou ácido clorídrico pode ter sido adicionado para ajustar a acidez.

4. FORMA FARMACÊUTICA E CONTEÚDO

Solução injectável.

Embalagem múltipla: 10 (2 embalagens de 5) canetas de 3 ml.

5. MODO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Ler o folheto informativo antes de utilizar.
Para utilização subcutânea.

6. ADVERTÊNCIA ESPECIAL DE QUE O MEDICAMENTO DEVE SER MANTIDO FORA DA VISTA E DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

7. OUTRA(S) ADVERTÊNCIA(S) ESPECIAI(S), SE NECESSÁRIO

A caneta dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

8. PRAZO DE VALIDADE

VAL

9. CONDIÇÕES ESPECIAIS DE CONSERVAÇÃO

Conservar no frigorífico (2°C - 8°C)

Não congelar. Não expor ao calor excessivo ou à ação da luz solar direta.

Uma vez em uso as canetas podem ser utilizados até 28 dias. Descartar após 28 dias, mesmo se alguma da solução permanecer na caneta. As canetas em uso devem ser conservadas a uma temperatura inferior a 30°C e não devem ser refrigeradas.

10. CUIDADOS ESPECIAIS QUANTO À ELIMINAÇÃO DO MEDICAMENTO NÃO UTILIZADO OU DOS RESÍDUOS PROVENIENTES DESSE MEDICAMENTO, SE APLICÁVEL**12. NOME E ENDEREÇO DO TITULAR DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO**

Eli Lilly Nederland B.V.
Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht
Países Baixos

12. NÚMERO(S) DA AUTORIZAÇÃO DE INTRODUÇÃO NO MERCADO

EU/1/01/195/031

13. NÚMERO DO LOTE

Lote

14. CLASSIFICAÇÃO QUANTO À DISPENSA AO PÚBLICO**15. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO****16. INFORMAÇÃO EM BRAILLE**

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen

17. IDENTIFICADOR ÚNICO – CÓDIGO DE BARRAS 2D BARCODE

Código de barras 2D com o identificador único incluído.

18. IDENTIFICADOR ÚNICO - DADOS PARA LEITURA HUMANA

PC:
SN:
NN:

**INDICAÇÕES MÍNIMAS A INCLUIR EM PEQUENAS UNIDADES DE
ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO**

RÓTULO

1. NOME DO MEDICAMENTO E VIA(S) DE ADMINISTRAÇÃO

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen solução injectável
Insulina lispro
Para utilização subcutânea.

2. MODO DE ADMINISTRAÇÃO

3. PRAZO DE VALIDADE

VAL

4. NÚMERO DO LOTE

Lote

5. CONTEÚDO EM TERMOS DE PESO, VOLUME OU UNIDADE

3 ml

6. OUTRAS

B. FOLHETO INFORMATIVO

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis Insulina lispro

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog
3. Como utilizar Liprolog
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog e para que é utilizado

Liprolog utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog atua mais rapidamente que a insulina humana normal devido ao facto de a molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Atua muito rapidamente e durante um período de tempo mais curto que a insulina solúvel (2 a 5 horas). Deve normalmente administrar o Liprolog no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

O Liprolog é adequado para utilização em adultos e crianças.

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog

NÃO utilize Liprolog

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog do que deveria.
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planejar cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.

- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha de administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina)
- betabloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras

pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo do frasco para injectáveis quando o receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas.

Administração

- Deve normalmente injectar o Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injectar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exactamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Injete Liprolog por baixo da pele. Só deve injectá-lo num músculo por indicação do seu médico.

Preparação do Liprolog

- O Liprolog já está dissolvido em água, assim não precisa de o misturar. Mas **só** o deve utilizar se a sua aparência for semelhante à da água. Deve estar límpido, não ter cor e não deve conter partículas sólidas. Verifique isso antes de cada injeção.

Injecção do Liprolog

- Primeiro lave as suas mãos.
- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Limpe a tampa de borracha do frasco para injectáveis, mas não retire a tampa.
- Use uma seringa e agulha limpas e estéreis, para furar a tampa de borracha e retirar a quantidade de Liprolog que necessita. O seu médico ou serviço de saúde indicar-lhe-ão como se faz. **Não partilhe as suas agulhas ou seringas.**
- Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte directamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área da injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram. Não importa qual o local de injeção que escolha, quer o braço, a coxa, a nádega ou o abdómen, a sua injeção de Liprolog atuará sempre mais rapidamente do que a insulina humana solúvel.
- O seu médico dir-lhe-á se necessitar de misturar o Liprolog com alguma das insulinas humanas. Por exemplo se necessitar de injectar uma mistura, retire o Liprolog para a seringa antes da insulina de ação prolongada. Injecte o líquido assim que o tiver misturado. Faça o mesmo todas as vezes. Não deve normalmente misturar o Liprolog com as misturas de insulina humana. Nunca deve misturar Liprolog com insulinas produzidas por outros fabricantes ou com insulinas de origem animal.

- Não deve administrar Liprolog por via intravenosa. Injecte Liprolog como o seu médico ou enfermeira lhe ensinou. Apenas o seu médico lhe pode administrar Liprolog por via intravenosa. Ele apenas o fará em circunstâncias especiais, tais como em cirurgia ou no caso de você estar doente e os seus níveis de glucose estarem demasiado altos.

Utilização do Liprolog numa bomba de perfusão

- Apenas se podem utilizar algumas bombas de perfusão de insulina com marca CE para administrar a insulina lispro por perfusão. Antes de administrar a insulina lispro por perfusão, devem estudar-se as instruções dos fabricantes de modo a garantir a adequabilidade de cada bomba em particular. Leia e siga as instruções que acompanham a bomba de perfusão.
- Certifique-se de que utiliza o reservatório e o cateter corretos para a bomba.
- O conjunto de perfusão (tubo e cânula) deve ser mudado de acordo com as instruções descritas na informação do medicamento fornecida com o conjunto de perfusão.
- Na eventualidade de um episódio de hipoglicemia, a perfusão deve ser interrompida até que o episódio esteja resolvido. No caso de ocorrerem repetidos ou graves baixos níveis de glucose no sangue, informe o seu médico ou profissional de saúde e considere a necessidade de reduzir ou interromper a sua perfusão de insulina.
- Um mau funcionamento ou obstrução do conjunto de perfusão pode resultar numa rápida subida dos níveis de glucose. No caso de suspeita de interrupção do fluxo de insulina, siga as instruções na literatura do produto e, se apropriado, informe o seu médico ou profissional de saúde.
- Quando utilizado com uma bomba de perfusão de insulina, Liprolog não deve ser misturado com qualquer outra insulina.

Se tomar mais Liprolog do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo, (**hipoglicemia ligeira**) tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (Ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia ou hiperglicemia:

- Tenha sempre seringas de reserva assim como um frasco para injectáveis de Liprolog.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, Liprolog pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistêmica é rara ($\geq 1/10\ 000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipohipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infeção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- nervosismo ou tremores
- dor de cabeça
- batimentos rápidos do coração
- náuseas
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| • sensação de sonolência | • falta de apetite |
| • vermelhidão do rosto | • hálito com cheiro a fruta |
| • sede | • sensação de náusea |

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog num frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar. Mantenha o frasco para injectáveis em uso no frigorífico (2°C - 8°C) ou conserve à temperatura ambiente inferior a 30°C e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar um aspeto ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas. Utilize apenas se a solução estiver límpida e incolor como a água. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog 100 unidades/ml solução injectável em frasco para injectáveis

- A sua substância ativa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: meta-cresol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspecto de Liprolog e conteúdo da embalagem

O Liprolog 100 unidades/ml solução injectável é uma solução aquosa estéril, límpida e incolor contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de solução injectável. Cada frasco para injectáveis contém 1000 unidades (10 mililitros). O Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em frasco para injectáveis, é fornecido em embalagens de 1 frasco para injectáveis, de 2 frascos para injectáveis ou num grupo de 5 frascos para injectáveis unidos por banda transparente. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog 100 unidades/ml solução injectável em frasco para injectáveis é fabricado por:

- Lilly S.A., Avda. de la Industria 30, 28108 Alcobendas, Madrid, Espanha.

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.

Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva

Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България

тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.

Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.

Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.

Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S

Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.

Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG

Postfach 1108, 12474 Berlin

Tel.: 030/6707-0

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.

Tel: + 31-(0) 30 60 25 800

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.

Tel: +372 6817 280

Norge

Eli Lilly Norge A.S.

Tlf: + 47 22 88 18 00

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.

Τηλ: +30 210 629 4600

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.

Tel: + 43-(0) 1 711 780

España

Lilly S.A.

Tel: + 34-91 663 50 00

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.

Tel: +48 22 440 33 00

France

Lilly France

Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda

Tel: + 351-21-4126600

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.

România

Eli Lilly România S.R.L.

Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: + 353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: + 39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) S.A. Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Tel: + 40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: + 358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: + 46-(0) 8 7378800

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

Liprolog 100 unidades/ml, solução injectável em cartuchos Insulina lispro

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog
3. Como utilizar Liprolog
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog e para que é utilizado

Liprolog utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog atua mais rapidamente que a insulina humana normal devido ao facto de a molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Atua muito rapidamente e durante um período de tempo mais curto que a insulina solúvel (2 a 5 horas). Deve normalmente administrar o Liprolog no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

O Liprolog é adequado para utilização em adultos e crianças.

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog

NÃO utilize Liprolog

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog do que deveria)
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve.

Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.

- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina),
- betabloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog

O cartucho de 3 ml é unicamente para ser usado em canetas Lilly de 3 ml e BerliPen® areo 3. Não deve ser usado em canetas de 1,5 ml.

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo do cartucho quando o receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho deve ser usado apenas por si, mesmo que a agulha do dispositivo de administração de insulina seja mudada.

Administração

- Deve normalmente injectar o Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injectar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exactamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se você mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Injecte Liprolog por baixo da pele. Só deve injectá-lo num músculo por indicação do seu médico.

Preparação do Liprolog

- O Liprolog já está dissolvido em água, assim não precisa de o misturar. Mas **só** o deve utilizar se a sua aparência for semelhante à da água. Deve estar límpido, não ter cor e não deve conter partículas sólidas. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da caneta para utilização

- Primeiro lave as suas mãos. Desinfete a membrana de borracha do cartucho.
 - **Somente deve utilizar os cartuchos de Liprolog com canetas de insulina Lilly e BerliPen® areo 3. Por favor assegure-se que os cartuchos de Liprolog ou os cartuchos Lilly estão mencionados no folheto que acompanha a caneta. O cartucho de 3 ml somente pode ser utilizado numa caneta de 3 ml.**
- Siga as instruções que acompanham a caneta. Coloque o cartucho na caneta.
- Marque a dose para 1 ou 2 unidades. Segure a caneta com a agulha a apontar para cima e bata nos lados da caneta, de modo a que qualquer bolha de ar vá para cima. Ainda com a caneta virada para cima, pressione o mecanismo de injeção. Continue a pressionar até que apareça uma gota de Liprolog na ponta da agulha. Podem ainda permanecer algumas pequenas bolhas de ar na caneta. São inofensivas, mas, se a bolha de ar for demasiado grande, pode levar a que a dose da sua injeção seja menos precisa.

Injeção do Liprolog

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injete por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injete diretamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram. Não importa qual o local de injeção que escolha, quer o braço, a coxa, a nádega ou o abdómen, a sua injeção de Liprolog actuará sempre mais rapidamente do que a insulina humana solúvel.
- Não deve administrar Liprolog por via intravenosa. Injete Liprolog como o seu médico ou enfermeira lhe ensinou. Apenas o seu médico lhe pode administrar Liprolog por via intravenosa. Ele apenas o fará em circunstâncias especiais, tais como em cirurgia ou no caso de você estar doente e os seus níveis de glucose estarem demasiado altos.

Após a injeção

Logo que termine a injeção, retire a agulha da caneta utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá o Liprolog estéril e evita que haja derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a sua caneta.** Reponha a tampa na sua caneta. Deixe ficar o cartucho na caneta.

Futuras injeções

- Antes de cada injeção, marque 1 ou 2 unidades e pressione o mecanismo de injeção com a caneta apontada para cima até que uma gota de Liprolog saia da agulha. Você pode **verificar a quantidade de Liprolog que resta, olhando para a escala, no lado do cartucho.** A distância entre cada marca na escala representa 20 unidades. Se a quantidade existente não for suficiente para a sua dose, mude o cartucho.

Não misture qualquer outra insulina no cartucho do Liprolog. Logo que o cartucho esteja vazio, não o volte a utilizar.

Utilização do Liprolog numa bomba de perfusão

- Apenas se podem utilizar algumas bombas de perfusão de insulina com marca CE para administrar a insulina lispro por perfusão. Antes de administrar a insulina lispro por perfusão, devem estudar-se as instruções dos fabricantes de modo a garantir a adequabilidade de cada bomba em particular. Leia e siga as instruções que acompanham a bomba de perfusão.
- Certifique-se de que utiliza o reservatório e o cateter corretos para a bomba.
- O conjunto de perfusão (tubo e cânula) deve ser mudado de acordo com as instruções descritas na informação do medicamento fornecida com o conjunto de perfusão.
- Na eventualidade de um episódio de hipoglicemia, a perfusão deve ser interrompida até que o episódio esteja resolvido. No caso de ocorrerem repetidos ou graves baixos níveis de glucose no sangue, informe o seu médico ou profissional de saúde e considere a necessidade de reduzir ou interromper a sua perfusão de insulina.
- Um mau funcionamento ou obstrução do conjunto de perfusão pode resultar numa rápida subida dos níveis de glucose. No caso de suspeita de interrupção do fluxo de insulina, siga as instruções na literatura do produto e, se apropriado, informe o seu médico ou profissional de saúde.
- Quando utilizado com uma bomba de perfusão de insulina, Liprolog não deve ser misturado com qualquer outra insulina.

Se tomar mais Liprolog do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo, (**hipoglicemia ligeira**) tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina.

Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (Ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia ou hiperglicemia:

- Tenha sempre seringas de reserva assim como um frasco para injetáveis de Liprolog ou uma caneta e cartuchos de reserva, para o caso de as perder ou danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistémica é rara ($\geq 1/10\,000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipo-hipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos secundários

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Se algum dos efeitos indesejáveis se agravar ou se detetar quaisquer efeitos indesejáveis não mencionados neste folheto, informe o seu médico ou farmacêutico.

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infeção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- batimentos rápidos do coração
- nervosismo ou tremores
- náuseas
- dor de cabeça
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- sensação de sonolência
- falta de apetite
- vermelhidão do rosto
- hálito com cheiro a fruta
- sede
- sensação de náusea

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog num frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar.

Mantenha o cartucho em uso à temperatura ambiente (15°C - 30° C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a sua caneta ou os cartuchos em uso no frigorífico. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar um aspeto ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas. Utilize **apenas** se a solução estiver límpida e incolor como a água. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog 100 unidades/ml solução injectável em cartuchos

- A sua substância ativa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: meta-cresol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspecto de Liprolog e conteúdo da embalagem

O Liprolog 100 unidades/ml solução injectável é uma solução aquosa estéril, límpida e incolor contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de solução injectável. Cada cartucho contém 300 unidades (3 mililitros). Os cartuchos são fornecidos em embalagens de 5 ou 10 cartuchos. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog 100 unidades/ml solução injectável em cartuchos é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
- Eli Lilly Itália S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.

Magyarország

Lilly Hungária Kft.

Tel: + 420 234 664 111

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

España

Lilly S.A.
Tel: + 34-91 663 50 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: + 353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: + 39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) S.A Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Tel: + 36 1 328 5100

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: + 31-(0) 30 60 25 800

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: + 47 22 88 18 00

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: + 43-(0) 1 711 780

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: + 351-21-4126600

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: + 40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: + 358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: + 46-(0) 8 7378800

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

Liprolog Mix25 100 unidades/ml, suspensão injectável em cartuchos Insulina lispro

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog Mix25 e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix25
3. Como utilizar Liprolog Mix25
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog Mix25
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog Mix25 e para que é utilizado

Liprolog Mix25 utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog Mix25 é uma suspensão pré-misturada. A sua substância ativa é a insulina lispro. 25% da insulina lispro no Liprolog Mix25 é dissolvida em água e atua mais rapidamente do que a insulina humana normal devido ao facto da molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada. 75% da insulina lispro no Liprolog Mix25 está disponível numa suspensão juntamente com sulfato de protamina, pelo que a sua ação é prolongada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog Mix25 é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Liprolog Mix25 atua muito rapidamente e durante mais tempo que a insulina solúvel. Deve normalmente administrar o Liprolog Mix25 no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog Mix25, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix25

NÃO utilize Liprolog Mix25

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog Mix25 do que deveria).
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve.

Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.

- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog Mix 25”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog Mix25

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteróides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide, "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina), beta-bloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoamino oxidase ou inibidores selectivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-

se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog Mix25

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog Mix25

O cartucho de 3 ml é unicamente para ser usado em canetas Lilly de 3 ml e em BerliPen® areo 3. Não deve ser usado em canetas de 1,5 ml.

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo do cartucho quando o receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog Mix25 que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog Mix25 de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho deve ser usado apenas por si, mesmo que a agulha do dispositivo de administração de insulina seja mudada.

Administração

- Deve normalmente injetar o Liprolog Mix25 cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injetar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exatamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Injete Liprolog Mix25 por baixo da pele. Não deve administrá-lo por nenhuma outra via de administração. Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix25 deve ser administrado por via intravenosa.

Preparação do Liprolog Mix25

- Os cartuchos que contêm o Liprolog Mix25, devem ser rodados nas palmas das mãos dez vezes e invertidos 180° dez vezes, imediatamente antes de serem utilizados, a fim de ressuspender a insulina até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro para ajudar na mistura. Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correcta da dose. Os cartuchos devem ser examinados com frequência e não devem ser utilizados se apresentarem pedaços de produto ou se partículas sólidas brancas se agarrarem ao fundo ou às paredes do cartucho, dando-lhe uma aparência de congelado. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da caneta para utilização

- Primeiro lave as suas mãos. Desinfecte a membrana de borracha do cartucho.
 - **Somente deve utilizar os cartuchos de Liprolog Mix25 com canetas de insulina Lilly e uma BerliPen® areo 3. Por favor assegure-se que os cartuchos de Liprolog ou os cartuchos Lilly estão mencionados no folheto que acompanha a caneta. O cartucho de 3 ml somente pode ser utilizado numa caneta de 3 ml.**
- Siga as instruções que acompanham a caneta. Coloque o cartucho na caneta.

- Marque a dose para 1 ou 2 unidades. Segure a caneta com a agulha a apontar para cima e bata nos lados da caneta, de modo a que qualquer bolha de ar vá para cima. Ainda com a caneta virada para cima, pressione o mecanismo de injeção. Continue a pressionar até que apareça uma gota de Liprolog Mix25 na ponta da agulha. Podem ainda permanecer algumas pequenas bolhas de ar na caneta. São inofensivas, mas, se a bolha de ar for demasiado grande, pode levar a que a dose da sua injeção seja menos precisa.

Injecção do Liprolog Mix25

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte directamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram.

Após a injeção

- Logo que termine a injeção, retire a agulha da caneta utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá o Liprolog estéril e evita que hajam derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a sua caneta.** Reponha a tampa na sua caneta. Deixe ficar o cartucho na caneta.

Futuras injeções

- Antes de cada injeção, marque 1 ou 2 unidades e pressione o mecanismo de injeção com a caneta apontada para cima até que uma gota de Liprolog Mix25 saia da agulha. Você pode verificar a quantidade de Liprolog que resta, olhando para a escala, no lado do cartucho. A distância entre cada marca na escala representa 20 unidades. Se a quantidade existente não for suficiente para a sua dose, mude o cartucho.

Não misture qualquer outra insulina no cartucho do Liprolog Mix25. Logo que o cartucho esteja vazio, não o volte a utilizar.

Se tomar mais Liprolog Mix25 do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog Mix25

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (Ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia ou hiperglicemia:

- Tenha sempre seringas de reserva assim como um frasco para injetáveis de Liprolog Mix 25 ou uma caneta e cartuchos de reserva, para o caso de as perder ou danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog Mix25

Se administrar menos Liprolog Mix25 do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistêmica é rara ($\geq 1/10\,000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog Mix25, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipohipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Se algum dos efeitos indesejáveis se agravar ou se detetar quaisquer efeitos indesejáveis não mencionados neste folheto, informe o seu médico ou farmacêutico.

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog Mix25 ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infeção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- nervosismo ou tremores
- dor de cabeça
- batimentos rápidos do coração
- náuseas
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- sensação de sonolência
- vermelhidão do rosto
- sede
- falta de apetite
- hálito com cheiro a fruta
- sensação de náusea

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog Mix25

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog Mix25 num frigorífico (2°C - 8° C). Não congelar.

Mantenha o cartucho em uso à temperatura ambiente (15°C - 30° C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a sua caneta ou os cartuchos em uso no frigorífico. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar pedaços de produto ou se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco para injectáveis, dando-lhe uma aparência de congelado. Examine a solução de cada vez que se injectar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog Mix25 100 injectável unidades/ml suspensão em cartucho

- A sua substância activa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: sulfato de protamina, meta-cresol, fenol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspecto de Liprolog Mix25 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho e conteúdo da embalagem

O Liprolog Mix25 100 unidades/ml suspensão injectável é uma suspensão branca, estéril, contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de suspensão injectável. 25% da insulina lispro do Liprolog Mix25 está dissolvida em água. 75% da insulina lispro do Liprolog Mix25 é disponibilizada numa suspensão juntamente com sulfato de protamina. Cada cartucho contém 300 unidades (3 mililitros). Os cartuchos são fornecidos em embalagens de 5 ou 10 cartuchos. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog Mix25 100 unidades/ml suspensão injectável em cartuchos é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
- Eli Lilly Itália S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

España

Lilly S.A.
Tel: +34-91 663 50 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: +353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: +39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) S.A Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +31-(0) 30 60 25 800

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: +47 22 88 18 00

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: +43-(0) 1 711 780

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: +351-21-4126600

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: +40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: +421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: +358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: +46-(0) 8 7378800

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

Liprolog Mix50 100 unidades/ml, suspensão injectável em cartuchos Insulina lispro

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog Mix50 e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix50
3. Como utilizar Liprolog Mix50
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog Mix50
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog Mix50 e para que é utilizado

Liprolog Mix50 utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog Mix50 é uma suspensão pré-misturada. A sua substância ativa é a insulina lispro. 50% da insulina lispro no Liprolog Mix50 é dissolvida em água e atua mais rapidamente do que a insulina humana normal devido ao facto da molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada. 50% da insulina lispro no Liprolog Mix50 está disponível numa suspensão juntamente com sulfato de protamina, pelo que a sua ação é prolongada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog Mix50 é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Liprolog Mix50 atua muito rapidamente e durante mais tempo que a insulina solúvel. Deve normalmente administrar o Liprolog Mix50 no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog Mix50, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico ou enfermeiro. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix50

NÃO utilize Liprolog Mix50

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog Mix50 do que deveria).
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua actual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve.

Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.

- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente ?
 - Teve problemas de rins ou fígado ?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual ?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes mellitus tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver Como utilizar Liprolog Mix 50. Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog Mix50

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteróides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina),
beta-bloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoamino oxidase ou inibidores selectivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos receptores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar ? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afectar a sua capacidade de concentração ou de reacção. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog Mix50

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog Mix50

O cartucho de 3 ml é unicamente para ser usado em canetas Lilly de 3 ml e em BerliPen® areo 3. Não deve ser usado em canetas de 1,5 ml.

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo do cartucho quando o receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog Mix50 que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog Mix50 de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada cartucho deve ser usado apenas por si, mesmo se a agulha do dispositivo de administração de insulina for mudada.

Administração

- Deve normalmente injectar o Liprolog Mix50 cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injectar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exactamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Injecte Liprolog Mix50 por baixo da pele. Não deve administrá-lo por nenhuma outra via de administração. Em nenhuma circunstância o Liprolog Mix50 deve ser administrado por via intravenosa.

Preparação do Liprolog Mix50

- Os cartuchos que contêm o Liprolog Mix50, devem ser rodados nas palmas das mãos dez vezes e invertidos 180° dez vezes, imediatamente antes de serem utilizados, a fim de ressuspender a insulina até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro para ajudar na mistura. Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correcta da dose. Os cartuchos devem ser examinados com frequência e não devem ser utilizados se apresentarem pedaços de produto ou se partículas sólidas brancas se agarrarem ao fundo ou às paredes do cartucho, dando-lhe uma aparência de congelado. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da caneta para utilização

- Primeiro lave as suas mãos. Desinfete a membrana de borracha do cartucho.
 - **Somente deve utilizar os cartuchos de Liprolog Mix50 com canetas de insulina Lilly e com BerliPen® areo 3. Por favor assegure-se que os cartuchos de Liprolog ou os cartuchos Lilly estão mencionados no folheto que acompanha a caneta. O cartucho de 3 ml somente pode ser utilizado numa caneta de 3 ml.**
- Siga as instruções que acompanham a caneta. Coloque o cartucho na caneta.

- Marque a dose para 1 ou 2 unidades. Segure a caneta com a agulha a apontar para cima e bata nos lados da caneta, de modo a que qualquer bolha de ar vá para cima. Ainda com a caneta virada para cima, pressione o mecanismo de injeção. Continue a pressionar até que apareça uma gota de Liprolog Mix50 na ponta da agulha. Podem ainda permanecer algumas pequenas bolhas de ar na caneta. São inofensivas, mas, se a bolha de ar for demasiado grande, pode levar a que a dose da sua injeção seja menos precisa.

Injecção do Liprolog Mix50

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte directamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram.

Após a injeção

- Logo que termine a injeção, retire a agulha da caneta utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá o Liprolog Mix50 estéril e evita que hajam derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a sua caneta.** Reponha a tampa na sua caneta. Deixe ficar o cartucho na caneta.

Futuras injeções

- Antes de cada injeção, marque 1 ou 2 unidades e pressione o mecanismo de injeção com a caneta apontada para cima até que uma gota de Liprolog Mix50 saia da agulha. Você pode verificar a quantidade de Liprolog que resta, olhando para a escala, no lado do cartucho. A distância entre cada marca na escala representa 20 unidades. Se a quantidade existente não for suficiente para a sua dose, mude o cartucho.

Não misture qualquer outra insulina no cartucho do Liprolog Mix50. Logo que o cartucho esteja vazio, não o volte a utilizar.

Se tomar mais Liprolog Mix50 do que deveria

Se administrar mais Liprolog Mix50 do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog Mix50

Se administrar menos Liprolog Mix50 do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia ou hiperglicemia:

- Tenha sempre canetas e cartuchos de reserva, para o caso de as perder ou danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog Mix50

Se administrar menos Liprolog Mix50 do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistêmica é rara ($\geq 1/10\,000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog Mix50, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1.000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipohipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog Mix50 ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infecção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afectar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- nervosismo ou tremores
- dor de cabeça
- batimentos rápidos do coração
- náuseas
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- sensação de sonolência
- vermelhidão do rosto
- sede
- falta de apetite
- hálito com cheiro a fruta
- sensação de náusea

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog Mix50

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog Mix50 num frigorífico (2°C - 8° C). Não congelar.

Mantenha o cartucho em uso à temperatura ambiente (15°C - 30° C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a sua caneta ou os cartuchos em uso no frigorífico. A caneta com o cartucho inserido não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar pedaços de produto ou se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco para injectáveis, dando-lhe uma aparência de congelado. Examine a solução de cada vez que se injectar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog Mix50 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho

- A sua substância activa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: sulfato de protamina, meta-cresol, fenol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspecto de Liprolog Mix50 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho e conteúdo da embalagem

O Liprolog Mix50 100 unidades/ml suspensão injectável é uma suspensão branca, estéril, contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de suspensão injectável. 50% da insulina lispro do Liprolog Mix50 está dissolvida em água. 50% da insulina lispro do Liprolog Mix50 é disponibilizada numa suspensão juntamente com sulfato de protamina. Cada cartucho contém 300 unidades (3 mililitros). Os cartuchos são fornecidos em embalagens de 5 ou 10 cartuchos. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog Mix50 100 unidades/ml suspensão injectável em cartucho é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
- Eli Lilly Itália S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΑΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

España

Lilly S.A.
Tel: +34-91 663 50 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: +353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: +39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +31-(0) 30 60 25 800

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: +47 22 88 18 00

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: +43-(0) 1 711 780

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: +351-21-4126600

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: +40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: +421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: +358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: +46-(0) 8 7378800

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, solução injectável em caneta pré-cheia

Insulina lispro

Cada KwikPen dispensa 1 – 60 unidades em intervalos de 1 unidade.

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog KwikPen e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog KwikPen
3. Como utilizar Liprolog KwikPen
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog KwikPen
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog KwikPen e para que é utilizado

Liprolog KwikPen, utiliza-se no tratamento da diabetes. Atua mais rapidamente que a insulina humana normal devido ao facto de a molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Atua muito rapidamente e durante um período de tempo mais curto que a insulina solúvel (2 a 5 horas). Deve normalmente administrar o Liprolog Pen no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog KwikPen, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

O Liprolog é adequado para utilização em adultos e crianças.

A KwikPen é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina lispro. Uma KwikPen contém múltiplas doses de insulina. A KwikPen marca 1 unidade de cada vez. **O número de unidades é visível no mostrador posológico, verifique-o sempre antes da sua injeção.** Pode dar de 1 – 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.**

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog KwikPen

NÃO utilize Liprolog KwikPen

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3 Se tomar mais Liprolog do que deveria).
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planejar cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.
- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado(edema).
- Não se recomendada a utilização desta caneta por doentes cegos ou com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog KwikPen”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog KwikPen

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina), betabloqueadores, ou

- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico antes de tomar qualquer medicamento.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog KwikPen

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog KwikPen

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo da caneta previamente cheia quando a receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog KwikPen que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog KwikPen de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser usada apenas por si, mesmo se a agulha for mudada.

Administração

- Deve normalmente injetar o Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injetar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exatamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Liprolog KwikPen é apenas adequado para uma administração por baixo da pele. Fale com o seu médico se precisar de administrar a sua insulina por outro método.

Preparação do Liprolog KwikPen

- O Liprolog já está dissolvido em água, assim não precisa de o misturar. Mas **só** o deve utilizar se a sua aparência for semelhante à da água. Deve estar límpido, não ter cor e não deve conter partículas sólidas. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da KwikPen para utilização (Por favor leia o Manual de instruções)

- Primeiro lave as suas mãos.
- Leia as instruções sobre como utilizar a sua caneta de insulina previamente cheia.
- Por favor siga cuidadosamente as instruções. Aqui estão algumas observações:
- Utilize uma agulha limpa. (As agulhas não são fornecidas).
- Purgue a sua KwikPen antes de cada utilização. Isto permite que a insulina saia e elimina as bolhas de ar da sua KwikPen. Podem ainda ficar algumas pequenas bolhas de ar na caneta - estas são inofensivas. Mas se as bolhas de ar são demasiado grandes isso pode afetar a dose de insulina.

Injecção do Liprolog

- Antes de administrar a injecção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte diretamente numa veia. Após a injecção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injecção. Assegure-se que a injecção seja feita pelo menos a 1 cm da última injecção e que faz uma “rotação” dos locais da injecção, conforme lhe ensinaram. Não importa qual o local de injecção que escolha, quer o braço, a coxa, a nádega ou o abdómen, a sua injecção de Liprolog atuará sempre mais rapidamente do que a insulina humana solúvel.
- Não deve administrar Liprolog por via intravenosa. Injecte Liprolog como o seu médico ou enfermeira lhe ensinou. Apenas o seu médico lhe pode administrar Liprolog por via intravenosa. Ele apenas o fará em circunstâncias especiais, tais como em cirurgia ou no caso de você estar doente e os seus níveis de glucose estarem demasiado altos.

Após a injecção

- Logo que acabe a injecção, desenrosque a agulha da KwikPen utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá a insulina estéril e evita que hajam derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a caneta.** Reponha a tampa na sua caneta.

Futuras injecções

- Cada vez que utilizar uma KwikPen deve usar uma agulha nova. Antes de cada injecção, elimine quaisquer bolhas de ar. Pode verificar a quantidade de insulina que resta segurando a KwikPen com a agulha virada para cima. A escala no cartucho mostra aproximadamente quantas unidades restam.
- Não misture qualquer outra insulina na sua caneta descartável. Uma vez a KwikPen vazia, não a volte a utilizar. Por favor deite-a fora de modo seguro - O seu farmacêutico ou enfermeira diabetologista dir-lhe-ão como proceder.

Utilização do Liprolog numa bomba de perfusão

- A administração da KwikPen só deve ser feita imediatamente abaixo da pele. Não utilize a caneta para administrar Liprolog de forma diferente. Outras apresentações de Liprolog 100 unidades/ml estão disponíveis caso seja necessário. Contacte o seu médico se for este o caso.

Se tomar mais Liprolog do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injecção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injecção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia e hiperglicemia:

- Tenha sempre seringas de reserva assim como um frasco para injetáveis de Liprolog ou uma caneta e cartuchos de reserva, para o caso de perder a sua caneta KwikPen ou a danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistémica é rara ($\geq 1/10\,000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| • erupção cutânea no corpo inteiro | • baixa de tensão arterial |
| • dificuldade em respirar | • batimento rápido do coração |
| • zumbidos | • Suores |

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1.000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipohipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infecção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| • cansaço | • batimentos rápidos do coração |
| • nervosismo ou tremores | • náuseas |
| • dor de cabeça | • suores frios |

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infecção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| • sensação de sonolência | • falta de apetite |
| • vermelhidão do rosto | • hálito com cheiro a fruta |
| • sede | • sensação de náusea |

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog KwikPen

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog KwikPen num frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar.

Mantenha o Liprolog KwikPen em uso à temperatura ambiente (15°C - 30°C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a KwikPen em uso no frigorífico. A KwikPen não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar um aspeto ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas. Utilize **apenas** se a solução estiver límpida e incolor como a água. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog 100 unidades/ml KwikPen solução injectável

- A sua substância ativa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: meta-cresol, glicerol, fosfato dibásico de sódio $7H_2O$, óxido de zinco e água para preparações injectáveis como excipientes inactivos. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspeto de Liprolog KwikPen e conteúdo da embalagem

O Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, solução injectável é uma solução aquosa estéril, límpida e incolor contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de solução injectável. Cada Liprolog KwikPen contém 300 unidades (3 mililitros). O Liprolog KwikPen é fornecido em embalagens de 5 canetas pré-carregadas ou num grupo de 2 caixas de 5 canetas pré-carregadas unidas por banda transparente. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações. O Liprolog dentro da sua caneta previamente cheia é o mesmo que é fornecido nos cartuchos individuais de Liprolog. A KwikPen apenas tem um cartucho incorporado. Quando a sua caneta pré-carregada está vazia, não a pode voltar a utilizar.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog 100 unidades/ml KwikPen, solução injectável é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França,
- Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: + 31-(0) 30 60 25 800

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: + 47 22 88 18 00

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: + 43-(0) 1 711 780

España

Lilly S.A.
Tel: + 34-91 663 50 00

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: + 351-21-4126600

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: + 40 21 4023000

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: + 353-(0) 1 661 4377

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 220 663 111

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: + 39- 055 42571

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: + 358-(0) 9 85 45 250

Κύπρος
Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Sverige
Eli Lilly Sweden AB
Tel: + 46-(0) 8 7378800

Latvija
Eli Lilly (Suisse) S.A. Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

MANUAL DO UTILIZADOR

Por favor veja o manual de instruções mais à frente.

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

**Liprolog Mix25 100 unidades/ml, KwikPen suspensão injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro
Cada KwikPen dispensa 1 – 60 unidades em intervalos de 1 unidade.**

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog Mix25 KwikPen e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix25 KwikPen
3. Como utilizar Liprolog Mix25 KwikPen
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog Mix25 KwikPen
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog Mix25 KwikPen e para que é utilizado

Liprolog Mix25 KwikPen utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog Mix25 é uma suspensão pré-misturada. A sua substância ativa é a insulina lispro. 25% da insulina lispro no Liprolog Mix25 KwikPen é dissolvida em água e atua mais rapidamente do que a insulina humana normal devido ao facto da molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada. 75% da insulina lispro no Liprolog Mix25 KwikPen está disponível numa suspensão juntamente com sulfato de protamina, pelo que a sua ação é prolongada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog Mix25 é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Liprolog Mix25 atua muito rapidamente e durante mais tempo que a insulina solúvel. Deve normalmente administrar o Liprolog Mix25 no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog Mix25 KwikPen, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

A KwikPen é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina lispro. Uma KwikPen contém múltiplas doses de insulina. A KwikPen marca 1 unidade de cada vez. **O número de unidades é visível no mostrador posológico, verifique-o sempre antes da sua injeção.** Pode dar de 1 – 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.**

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix25 KwikPen

NÃO utilize Liprolog Mix25 KwikPen

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog Mix25 do que deveria).
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planejar cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.
- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).
- Não se recomendada a utilização desta caneta por doentes cegos ou com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver Como utilizar Liprolog Mix 25 KwikPen. Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog Mix25 KwikPen

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotide,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrine, salbutamol ou terbutalina),

- betabloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol, alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e
- bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog Mix25 KwikPen

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog Mix25 KwikPen

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo da caneta quando a receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog Mix25 KwikPen que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog Mix25 KwikPen de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser usada apenas por si, mesmo se a agulha for mudada.

Administração

- Deve normalmente injectar o Liprolog Mix25 cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injectar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exactamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- O Liprolog Mix25 KwikPen é apenas adequado para uma administração por baixo da pele. Fale com o seu médico se precisar de administrar a sua insulina por outro método.

Preparação do Liprolog Mix25 KwikPen

- A KwikPen deve ser rodada nas palmas das mãos dez vezes e invertida a 180° dez vezes, imediatamente antes de ser utilizada, a fim de ressuspender a insulina até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro

para ajudar na mistura. Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correta da dose. Os cartuchos devem ser examinados com frequência e não devem ser utilizados se apresentarem pedaços de produto ou se partículas sólidas brancas se agarrarem ao fundo ou às paredes do cartucho, dando-lhe uma aparência de congelado. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da KwikPen para utilização (Por favor leia o Manual de instruções)

- Primeiro lave as suas mãos.
- Leia as instruções sobre como utilizar a sua caneta de insulina previamente cheia.
- Por favor siga cuidadosamente as instruções. Aqui estão algumas observações:
- Utilize uma agulha limpa. (As agulhas não são fornecidas).
- Purgue a sua KwikPen antes de cada utilização. Isto permite que a insulina saia e elimina as bolhas de ar da sua KwikPen. Podem ainda ficar algumas pequenas bolhas de ar na caneta - estas são inofensivas. Mas se as bolhas de ar são demasiado grandes isso pode afetar a dose de insulina.

Injecção do Liprolog Mix25

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte diretamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram.

Após a injeção

- Logo que termine a injeção, retire a agulha da KwikPen utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá o Liprolog estéril e evita que hajam derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a sua caneta.** Reponha a tampa na sua caneta.

Futuras injeções

- Cada vez que utilizar uma KwikPen deve usar uma agulha nova. Antes de cada injeção, elimine quaisquer bolhas de ar. Pode verificar a quantidade de insulina que resta segurando a KwikPen com a agulha virada para cima. A escala no cartucho mostra aproximadamente quantas unidades restam.
- Não misture qualquer outra insulina na sua caneta descartável. Uma vez a KwikPen vazia, não a volte a utilizar. Por favor deite-a fora de modo seguro - O seu farmacêutico ou enfermeira diabologista dir-lhe-ão como proceder.

Se tomar mais Liprolog Mix25 do que deveria

Se administrar mais Liprolog Mix25 do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog Mix25

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia ou hiperglicemia:

- Tenha sempre uma caneta e cartuchos Liprolog Mix25 de reserva, para o caso de perder a sua caneta KwikPen ou a danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog Mix25

Se administrar menos Liprolog Mix25 do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistêmica é rara ($\geq 1/10\,000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog Mix25, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1.000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipo-hipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;

- Você ter uma infecção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- nervosismo ou tremores
- dor de cabeça
- batimentos rápidos do coração
- náuseas
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- sensação de sonolência
- vermelhidão do rosto
- sede
- falta de apetite
- hálito com cheiro a fruta
- sensação de náusea

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog Mix25 KwikPen

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog Mix25 KwikPen num frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar.

Mantenha o seu Liprolog Mix25 KwikPen à temperatura ambiente (15°C - 30°C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a KwikPen em uso no frigorífico. A KwikPen não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize este medicamento se notar pedaços de produto ou se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco para injectáveis, dando-lhe uma aparência de congelado. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável

- A sua substância activa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: sulfato de protamina, meta-cresol, fenol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspeto de Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável e conteúdo da embalagem

O Liprolog Mix 25 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável é uma suspensão branca, estéril, contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de suspensão injectável. 25% da insulina lispro do Liprolog Mix25 está dissolvida em água. 75% da insulina lispro do Liprolog Mix25 é disponibilizada numa suspensão juntamente com sulfato de protamina. Cada caneta de Liprolog Mix25 KwikPen contém 300 unidades (3 mililitros). O Liprolog Mix25 KwikPen é fornecido em embalagens de 5 canetas pré-carregadas ou num grupo de 2 caixas de 5 canetas pré-carregadas unidas por banda transparente. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações. O Liprolog Mix25 dentro da sua caneta previamente cheia é o mesmo que é fornecido nos cartuchos individuais de Liprolog Mix25. A KwikPen apenas tem um cartucho incorporado. Quando a caneta pré-carregada está vazia, não a pode voltar a utilizar.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog Mix25 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
- Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΑΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

España

Lilly S.A.
Tel: +34-91 663 50 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: +353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: +39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) S.A. Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +31-(0) 30 60 25 800

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: +47 22 88 18 00

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: +43-(0) 1 711 780

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: +351-21-4126600

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: +40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: +421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: +358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: +46-(0) 8 7378800

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

MANUAL DO UTILIZADOR

Por favor veja o manual de instruções mais à frente.

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu>

FOLHETO INFORMATIVO: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

**Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em caneta pré-cheia
Insulina lispro
Cada KwikPen dispensa 1 – 60 unidades em intervalos de 1 unidade.**

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar este medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog Mix50 KwikPen e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Mix50 KwikPen
3. Como utilizar Liprolog Mix50 KwikPen
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog Mix50 KwikPen
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog Mix50 KwikPen e para que é utilizado

Liprolog Mix50 KwikPen utiliza-se no tratamento da diabetes. É uma suspensão pré-misturada. A sua substância ativa é a insulina lispro. 50% da insulina lispro no Liprolog Mix50 KwikPen é dissolvida em água e atua mais rapidamente do que a insulina humana normal devido ao facto da molécula de insulina ter sido ligeiramente modificada. 50% da insulina lispro no Liprolog Mix50 KwikPen está disponível numa suspensão juntamente com sulfato de protamina, pelo que a sua ação é prolongada.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog Mix50 é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Liprolog Mix50 atua muito rapidamente e durante mais tempo que a insulina solúvel. Deve normalmente administrar o Liprolog Mix50 no espaço de 15 minutos antes ou após a refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog Mix50 KwikPen, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

A KwikPen é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina lispro. Uma KwikPen contém múltiplas doses de insulina. A KwikPen marca 1 unidade de cada vez. **O número de unidades é visível no mostrador posológico, verifique-o sempre antes da sua injeção.** Pode dar de 1 – 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.**

2. O que precisa saber antes de utilizar Liprolog Mix50 KwikPen

NÃO utilize Liprolog Mix50 KwikPen

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog Mix50 do que deveria).
- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

Advertências e precauções

- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados mais à frente neste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.
- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- As suas necessidades de insulina podem também alterar-se se consumir álcool.
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).
- Não se recomenda a utilização desta caneta por doentes cegos ou com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog Mix 50 KwikPen”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog Mix50 KwikPen

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais,
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- octreotida,
- "estimulantes beta-2" (p. ex. ritodrina, salbutamol ou terbutalina),

- betabloqueadores, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol,
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), por exemplo, captopril, enalapril e bloqueadores dos recetores da angiotensina II.

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog Mix50 KwikPen

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo da caneta quando a receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog Mix50 KwikPen que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre Liprolog Mix50 KwikPen de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser usada apenas por si, mesmo se a agulha for mudada.

Administração

- Deve normalmente injectar o Liprolog Mix50 cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injectar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exactamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- O Liprolog Mix50 KwikPen é apenas adequado para uma administração por baixo da pele. Fale com o seu médico se precisar de administrar insulina por outro método.

Preparação do Liprolog Mix50 KwikPen

- A KwikPen deve ser rodada nas palmas das mãos dez vezes e invertida a 180° dez vezes, imediatamente antes de ser utilizada, a fim de ressuspender a insulina até que esta apareça uniformemente turva ou leitosa. Se isto não acontecer, repita a operação atrás descrita até que os componentes do cartucho fiquem misturados. Os cartuchos contêm uma pequena esfera de vidro

para ajudar na mistura. Não agite com força, pois pode causar espuma, a qual pode interferir com a medição correcta da dose. Os cartuchos devem ser examinados com frequência e não devem ser utilizados se apresentarem pedaços de produto ou se partículas sólidas brancas se agarrarem ao fundo ou às paredes do cartucho, dando-lhe uma aparência de congelado. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da KwikPen para utilização (Por favor leia o Manual de instruções)

- Primeiro lave as suas mãos.
- Leia as instruções sobre como utilizar a sua caneta de insulina previamente cheia.
- Por favor siga cuidadosamente as instruções. Aqui estão algumas observações:
- Utilize uma agulha limpa. (As agulhas não são fornecidas).
- Purgue a sua KwikPen de cada utilização. Isto permite que a insulina saia e elimina as bolhas de ar da sua KwikPen. Podem ainda ficar algumas pequenas bolhas de ar na caneta - estas são inofensivas. Mas se as bolhas de ar são demasiado grandes isso pode afetar a dose de insulina.

Injecção do Liprolog Mix50

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte diretamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram.

Após a injeção

- Logo que termine a injeção, retire a agulha da KwikPen utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá a insulina estéril e evita que hajam derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas.** Não partilhe a sua caneta. Reponha a tampa na sua caneta.

Futuras injeções

- Cada vez que utilizar uma KwikPen deve usar uma agulha nova. Antes de cada injeção, elimine quaisquer bolhas de ar. Pode verificar a quantidade de insulina que resta segurando a KwikPen com a agulha virada para cima. A escala no cartucho mostra aproximadamente quantas unidades restam.
- Não misture qualquer outra insulina na sua caneta descartável. Uma vez a KwikPen vazia, não a volte a utilizar. Por favor deite-a fora de modo seguro - O seu farmacêutico ou enfermeira diabetologista dir-lhe-ão como proceder.

Se tomar mais Liprolog Mix50 do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog Mix50

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (ver A e B na secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia e hiperglicemia:

- Tenha sempre canetas e cartuchos Liprolog Mix50 de reserva, para o caso de perder a sua caneta KwikPen ou a danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog Mix50

Se administrar menos Liprolog Mix50 do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia sistêmica é rara ($\geq 1/10\ 000$ a $< 1/1000$). Os sintomas são:

- erupção cutânea no corpo inteiro
- dificuldade em respirar
- zumbidos
- baixa de tensão arterial
- batimento rápido do coração
- suores

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog Mix50, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente ($\geq 1/100$ a $< 1/10$). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente ($\geq 1/1000$ a $< 1/100$). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipo-hipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento

Problemas usuais da diabetes

A. Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog Mix50 ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;

- Você ter uma infecção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue.

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- cansaço
- nervosismo ou tremores
- dor de cabeça
- batimentos rápidos do coração
- náuseas
- suores frios

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

B. Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infecção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- sensação de sonolência
- vermelhidão do rosto
- sede
- falta de apetite
- hálito com cheiro a fruta
- sensação de náusea

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

C. Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog Mix50 KwikPen

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog Mix50 KwikPen no frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar.

Mantenha o seu Liprolog Mix50 KwikPen à temperatura ambiente (15°C - 30°C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a KwikPen em uso no frigorífico. A KwikPen não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Manter fora do alcance e da vista das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Não utilize o este medicamento se contiver pedaços de produto ou se partículas sólidas se agarrarem ao fundo ou às paredes do frasco para injectáveis, dando-lhe uma aparência de congelado. Examine a solução de cada vez que se injectar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável

- A sua substância activa é a insulina lispro. A insulina lispro é produzida no laboratório através de um processo de “tecnologia de recombinação do DNA”. É uma forma modificada de insulina humana e por isso mesmo diferente de outras insulinas humanas e insulinas de origem animal. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana, a qual é uma hormona natural produzida pelo pâncreas.
- Os outros componentes são: sulfato de protamina, meta-cresol, fenol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspeto de Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen suspensão injectável e conteúdo da embalagem

O Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável é uma suspensão branca, estéril, contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de suspensão injectável. 50% da insulina lispro do Liprolog Mix50 está dissolvida em água. 50% da insulina lispro do Liprolog Mix50 é disponibilizada numa suspensão juntamente com sulfato de protamina. Cada caneta de Liprolog Mix50 KwikPen contém 300 unidades (3 mililitros). O Liprolog Mix50 KwikPen é fornecido em embalagens de 5 canetas pré-carregadas ou num grupo de 2 caixas de 5 canetas pré-carregadas unidas por banda transparente. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações. O Liprolog Mix50 dentro da sua caneta previamente cheia é o mesmo que é fornecido nos cartuchos individuais de Liprolog. A KwikPen apenas tem um cartucho incorporado. Quando a caneta está vazia, não a pode voltar a utilizar.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado e Fabricante

O Liprolog Mix50 100 unidades/ml KwikPen, suspensão injectável em cartuchos é fabricado por:

- Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
- Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

O Titular da Autorização de Introdução no Mercado é a Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

España

Lilly S.A.
Tel: +34-91 663 50 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: +353-(0) 1 661 4377

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: +39- 055 42571

Κύπρος

Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Latvija

Eli Lilly (Suisse) Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +31-(0) 30 60 25 800

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: +47 22 88 18 00

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: +43-(0) 1 711 780

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: +351-21-4126600

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: +40 21 4023000

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: +421 220 663 111

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: +358-(0) 9 85 45 250

Sverige

Eli Lilly Sweden AB
Tel: +46-(0) 8 7378800

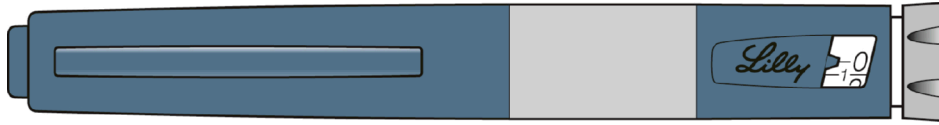
Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

MANUAL DO UTILIZADOR

Por favor veja o manual de instruções mais à frente.

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia de Medicamentos <https://www.ema.europa.eu/>.

MANUAL DO UTILIZADOR
KwikPen caneta de insulina pré-cheia
100 unidades/ml



POR FAVOR LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE UTILIZAR

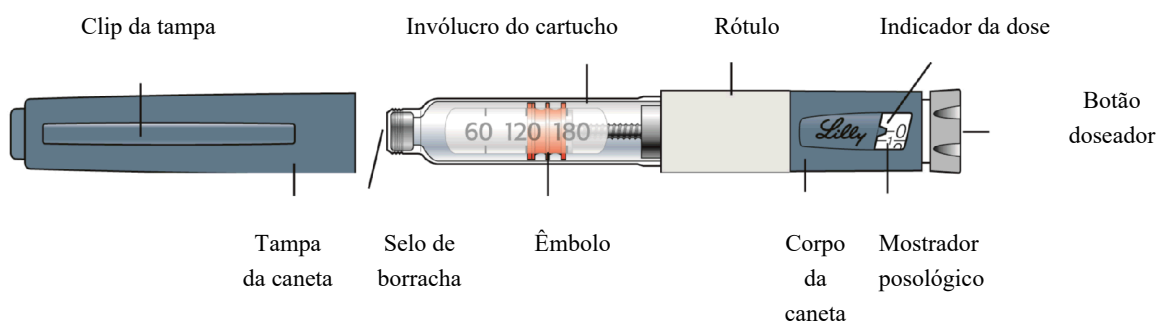
Leia o Manual do Utilizador antes de começar a administrar a sua insulina e de cada vez que necessite de utilizar outra KwikPen. Podem existir informações novas. Estas informações não substituem a necessidade de falar com o seu profissional de saúde sobre a sua doença ou tratamento.

KwikPen (“Caneta”) é uma caneta descartável pré-cheia contendo 3ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina. Pode administrar múltiplas doses com a mesma caneta. A caneta marca 1 unidade de cada vez. Pode injetar de 1 a 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar mais de uma injeção.** O êmbolo desloca-se ligeiramente em cada injeção, e poderá não notar que ele se desloca. O êmbolo só atinge o fim do cartucho, quando tiver administrado as 300 unidades que a caneta contém.

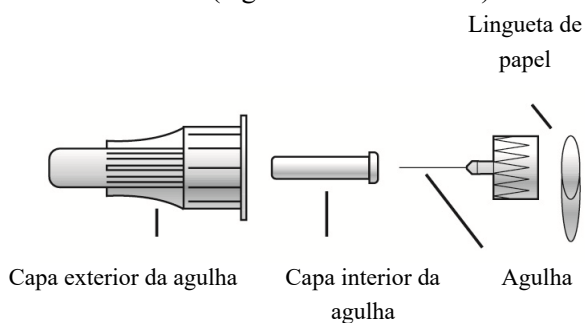
Não partilhe a sua caneta com outras pessoas, mesmo com uma nova agulha. não reutilize as agulhas nem as partilhe com outras pessoas. pode transmitir-lhes uma infeção ou ser infetado por elas.

Não se recomenda a utilização desta caneta por cegos ou pessoas com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Componentes da KwikPen



Componentes da agulha (Agulhas não incluídas)



Como reconhecer a sua KwikPen:

	LIPROLOG Solução	LIPROLOG Mix25 Suspensão (insulina turva)	LIPROLOG Mix50 Suspensão (insulina turva)
Cor da caneta:	Azul	Azul	Azul
Botão doseador:	 Roxo	 Amarelo	 Vermelho
Rótulo:	Branco com código de barras roxo	Branco com código de barras amarelo	Branco com código de barras vermelho

Materiais necessários para a sua injeção:

- KwikPen contendo a sua insulina
- Agulha compatível com a KwikPen (Recomenda-se a utilização de agulhas BD [Becton, Dickinson & Company] para canetas)
- Compressa

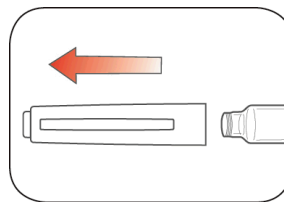
As agulhas e a compressa não estão incluídas.

Preparação da caneta

- Lave as mãos com água e sabão.
- Verifique o rótulo da Caneta para ter a certeza de que está a usar o tipo de insulina correto. Isto é particularmente importante se usar mais do que 1 tipo de insulina.
- **Não** utilize a Caneta após o prazo de validade indicado no rótulo. Depois de começar a utilizar a Caneta, deite-a fora após o período de utilização indicado no Folheto Informativo.
- Utilize sempre uma **agulha nova** para cada injeção, de modo a ajudar a prevenir infeções e agulhas entupidas.

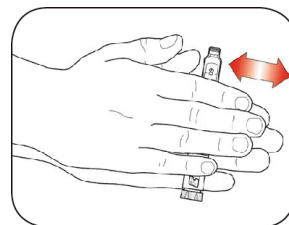
Passo 1:

- Puxe a tampa da Caneta a direito para fora.
– **Não** retire o rótulo da Caneta.
- Limpe o selo de borracha com uma compressa

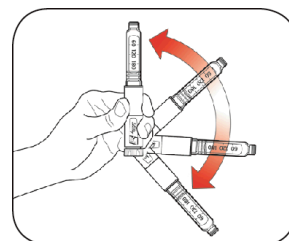


Passo 2:**(Apenas para suspensões turvas de insulina LIPROLOG)**

- Role suavemente a Caneta 10 vezes
- E
- Inverta a Caneta 10 vezes.



É importante misturar para ter a certeza de que injeta a dose certa.
A insulina deve ficar uniformemente misturada.

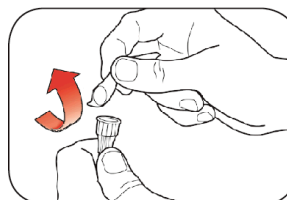


Passo 3:

- Verifique o aspeto da insulina.
 - LIPROLOG solução deve ter um aspeto límpido e incolor. **Não** utilize se estiver turva, com coloração ou contiver partículas ou pedaços.
 - LIPROLOG suspensões - insulinas turvas – devem ter um aspeto branco depois da mistura. **Não** utilize se estiver límpida ou contiver partículas ou pedaços.

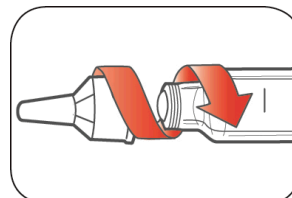
Passo 4:

- Escolha uma agulha nova.
- Retire a lingueta de papel da capa exterior da agulha.



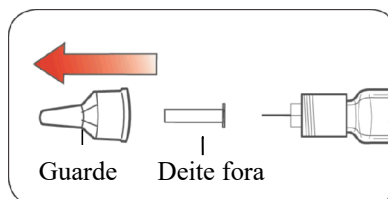
Passo 5:

- Empurre a agulha com a capa diretamente para a Caneta e enrosque a agulha até estar firme.



Passo 6:

- Puxe a capa exterior da agulha. **Não** a deite fora.
- Puxe a capa interior da agulha e deite-a fora.



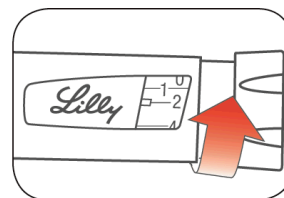
Purgar a Caneta

Purgue antes de cada injeção

- Purgar a Caneta significa retirar da agulha e do cartucho o ar que possa ter entrado durante o uso habitual e assegura que a Caneta está a funcionar corretamente.
- Se **não** purgar antes de cada injeção, pode administrar insulina a mais ou a menos.

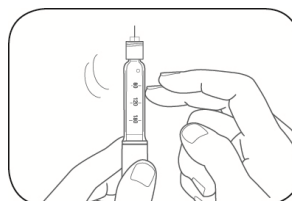
Passo 7:

- Para purgar a a caneta, rode o botão doseador para marcar 2 unidades.



Passo 8:

- Segure a Caneta apontando a agulha para cima. Bata suavemente no invólucro do cartucho para juntar as bolhas de ar no topo.



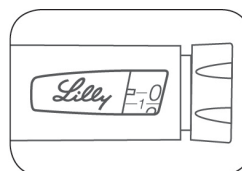
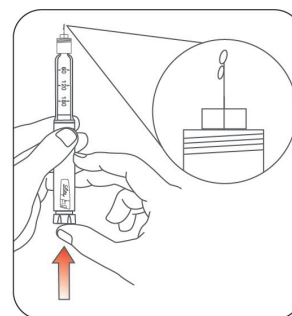
Passo 9:

- Continue a segurar a Caneta com a agulha apontada para cima. Pressione o botão doseador até parar e aparecer “0” no mostrador posológico. Mantenha a pressão sobre o botão doseador e conte devagar até 5.

Deverá ver insulina na ponta da agulha.

- Se **não vir** insulina, repita os passos para purgar a Caneta, mas não mais de 4 vezes.
- Se **continuar a não** ver insulina, mude a agulha e purgue de novo a Caneta.

É normal haver pequenas bolhas de ar; não afetam a sua dose.

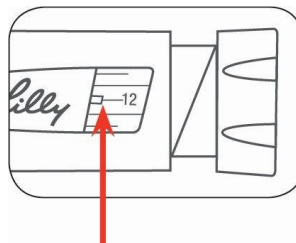
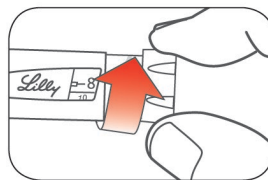


Marcar a dose

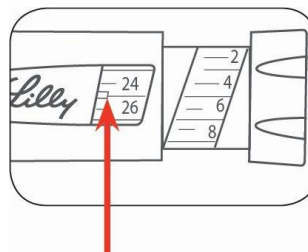
- Pode injetar 1 a 60 unidades numa única injeção.
- Se a sua dose for superior a 60 unidades, terá de administrar mais do que uma injeção.
 - Se precisar de ajuda para decidir como dividir a dose, pergunte ao seu profissional de saúde.
 - Deve utilizar uma agulha nova para cada injeção e repetir os passos do processo de purga.

Passo 10:

- Rode o botão doseador para marcar o número de unidades que precisa de injetar. O indicador da dose deverá estar alinhado com a sua dose.
 - A Caneta marca 1 unidade de cada vez.
 - O botão doseador emite um clique ao rodar.
 - **NÃO** marque a sua dose contando os cliques, pois pode marcar uma dose errada.
 - A dose pode ser corrigida, rodando o botão doseador em qualquer das direções até que a dose correta esteja alinhada com o indicador da dose.
 - Os números pares estão impressos no mostrador.
 - Os números ímpares, depois do número 1, aparecem sob a forma de linhas completas.
- **Verifique sempre o número que aparece no mostrador posológico para garantir que marcou a dose correta.**



(Exemplo: 12 unidades marcadas no mostrador posológico)



(Exemplo: 25 unidades marcadas no mostrador posológico)

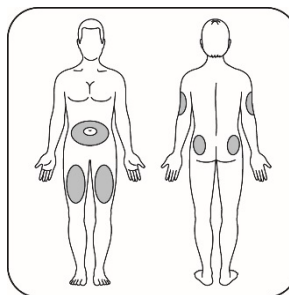
-
- A Caneta não lhe permitirá que marque mais do que o número de unidades que restam na Caneta.
 - Se precisar de injetar mais do que o número de unidades que restam na Caneta, poderá:
 - injetar o que resta na Caneta e depois utilizar uma Caneta nova para injetar o resto da dose, **ou**
 - utilizar uma Caneta nova e injetar a dose completa.
 - É normal ver uma pequena quantidade de insulina que fica na Caneta e que não pode injetar.

Injetar a dose

- Injete a sua insulina como o seu profissional de saúde lhe mostrou.
- Mude (rode) o local de injeção em cada injeção.
- **Não** tente mudar a dose, quando está a administrar a injeção.

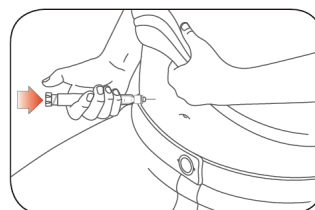
Passo 11:

- Escolha o local de injeção.
A sua injeção é injetada debaixo da pele (subcutaneamente) na barriga, nádegas, coxas ou antebraços.
- Limpe a pele com uma compressa e deixe secar e pele no local da injeção antes de administrar a sua dose.



Passo 12:

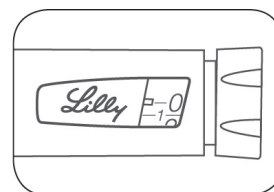
- Insira a agulha na pele.
- Empurre o botão doseador completamente para dentro.
- Continue a pressionar o botão doseador e **conte devagar até 5** antes de retirar a agulha.



Não tente injetar a insulina rodando o botão doseador. **NÃO** irá administrar a insulina rodando o botão doseador.

Passo 13:

- Retire a agulha da pele.
 - É normal ver uma gota de insulina na ponta da agulha. Isso não afetará a sua dose.
- Verifique o número no mostrador posológico.
 - Se vir “0” no mostrador posológico, administrou a totalidade da dose marcada.
 - Se não vir “0” no mostrador posológico, não torne a marcar a dose. Insira a agulha na pele e termine a injeção.
 - Se **mesmo assim** achar que não administrou a totalidade da dose marcada para a sua injeção, **não comece de novo ou repita a injeção**. Verifique a sua glicemia, seguindo as instruções que lhe foram dadas pelo seu profissional de saúde.
 - Se normalmente precisa de injetar 2 vezes para administrar a totalidade da dose, certifique-se de que administra a segunda injeção.



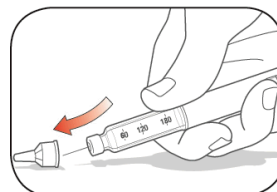
O êmbolo move-se apenas um pouco em cada injeção e pode nem notar que este se move.

Se vir sangue depois de ter retirado a agulha da pele, pressione o local de injeção ligeiramente com uma gaze ou uma compressa embebida em álcool. **Não** esfregue a área.

Após a injeção

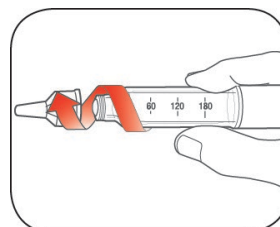
Passo 14:

- Volte a colocar cuidadosamente a tampa exterior da agulha.



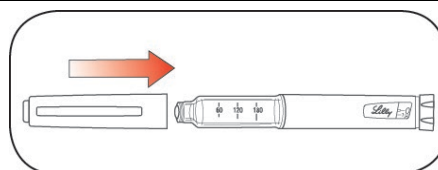
Passo 15:

- Desenrosque a agulha tapada e deite-a fora como descrito abaixo (ver seção **Deitar fora canetas e agulhas**).
- Não guarde a Caneta com a agulha enroscada, para evitar que pingue insulina, que a agulha entupa ou que entre ar para a Caneta.



Passo 16:

- Volte a pôr a tampa na caneta, alinhado o clip da tampa com o indicador da dose e empurrando completamente para dentro.



Deitar fora canetas e agulhas

- Coloque as agulhas usadas num recipiente para materiais cortantes ou num recipiente resistente de plástico com tampa de segurança. **Não** deite fora as agulhas diretamente no seu lixo doméstico.
- **Não** recicle os recipientes cheios de agulhas.
- Pergunte ao seu profissional de saúde quais as opções disponíveis para deitar fora os recipientes de agulhas de modo apropriado.
- As instruções relativas ao manuseamento das agulhas não se destinam a substituir os procedimentos locais, as instruções do seu profissional de saúde ou procedimentos institucionais.

Conservar a caneta

Canetas não usadas

- Conserve as Canetas não utilizadas no frigorífico entre 2°C a 8°C.
- **Não** congele a sua insulina. **Não** a utilize, se tiver congelado.
- As canetas não usadas podem ser utilizadas até à data do prazo de validade indicada no rótulo, se a Caneta for mantida no frigorífico.

Canetas em uso

- Conserve a Caneta em uso à temperatura ambiente até 30°C e longe do pó, comida, líquidos, calor e luz.
- Deite fora a Caneta em uso após 28 dias, mesmo que ainda reste nela alguma insulina.

Informações gerais sobre a utilização segura e eficaz da sua caneta

- **Mantenha a Caneta e as agulhas longe da vista e do alcance das crianças.**
- **Não utilize** a Caneta se qualquer um dos seus componentes parecer partido ou danificado.
- Traga sempre consigo uma Caneta extra no caso de perder ou danificar a sua.

Resolução de problemas

- Se não conseguir retirar a tampa da Caneta, rode devagar a tampa para trás e para a frente e depois puxe a direita para fora. Se o botão doseador for difícil empurrar:
 - Empurrar o botão doseador mais devagar tornará a administração mais fácil.
 - A sua agulha poderá estar entupida. Coloque uma agulha nova e purgue a Caneta. Poderá haver pó, comida ou líquido dentro da Caneta. Deite a Caneta fora e arranje uma Caneta nova. Poderá ser necessário obter uma prescrição junto do seu profissional de saúde.

Se tiver alguma questão ou problema com a sua KwikPen, contacte o seu profissional de saúde ou a filial local da Lilly

Data de revisão do documento:

Folheto informativo: Informação para o utilizador
Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável em caneta pré-cheia
Insulina lispro
Cada KwikPen dispensa 1-60 unidades em intervalos de 1 unidade

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar o medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog 200 unidades/ml KwikPen e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen
3. Como utilizar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog 200 unidades/ml KwikPen e para que é utilizado

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen é utilizada no tratamento da diabetes. Liprolog atua mais rapidamente que a insulina humana normal porque a insulina lispro foi ligeiramente modificada em comparação à insulina humana. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana que é a hormona natural produzida pelo pâncreas.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. Liprolog é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Atua muito rapidamente e durante um período de tempo mais curto que a insulina solúvel (2 a 5 horas). Deve normalmente administrar Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen deve ser reservada para o tratamento de doentes adultos com diabetes que necessitem de doses diárias superiores a 20 unidades de insulina de ação rápida.

A Liprolog 200 unidades/ml é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (600 unidades, 200 unidades/ml) de insulina lispro. Uma KwikPen contém múltiplas doses de insulina. A KwikPen marca 1 unidade de cada vez. **O número de unidades é visível no mostrador posológico, verifique-o sempre antes da sua injeção.** Pode dar de 1 – 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.**

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

NÃO utilize Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).
- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3: Se tomar mais Liprolog do que deveria).

Advertências e precauções

- **A solução injetável de Liprolog 200 unidades/ml na sua caneta pré-cheia (a KwikPen) deve ser UNICAMENTE injetada com esta caneta pré-cheia. Não transfira a insulina lispro da sua Liprolog 200 unidades/ml KwikPen para uma seringa.** As marcações na seringa de insulina não medirão a sua dose corretamente. Pode originar uma sobredosagem grave, resultando numa baixa de açúcar no sangue e colocar a sua vida em perigo. Não transfira a insulina lispro da sua Liprolog 200 unidades/ml KwikPen para qualquer outro sistema de administração tais como bombas de perfusão de insulina.
- **NÃO misture a solução injetável de Liprolog 200 unidades/ml da sua caneta pré-cheia (a KwikPen) com qualquer outra insulina ou qualquer outro medicamento.** A solução injetável de Liprolog 200 unidades/ml não pode ser diluída.
- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados na secção 4 deste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.
- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana reportaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).
- Não se recomenda a utilização desta caneta por doentes cegos ou com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais, (por exemplo, metformina, acarbose, sulfonilureias, pioglitazona, empagliflozina, inibidores da DPP-4 tais como sitagliptina ou saxagliptina),
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- análogos da somatostatina (como octreotide, usado para tratar uma doença pouco frequente em que se produz demasiada hormona do crescimento),
- "estimulantes beta-2", como o salbutamol ou terbutalina, para tratar a asma, ou ritodrina, usado para impedir o trabalho de parto prematuro,
- betabloqueadores – para tratar a pressão arterial elevada, ou
- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminooxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol (medicamento que atua na ovulação),
- alguns inibidores de conversão da angiotensina (IECA), usados no tratamento de certas doenças cardíacas ou hipertensão arterial (por exemplo, captopril, enalapril) e
- medicamentos específicos para o tratamento da hipertensão arterial, danos renais devido à diabetes e alguns problemas cardíacos (bloqueadores dos recetores da angiotensina II).

Informe o seu médico se estiver a tomar, tiver tomado recentemente, ou poder vir a tomar outros medicamentos (ver igualmente a secção “Advertências e Precauções”).

Liprolog com álcool

O seu nível de açúcar no sangue tanto pode aumentar como diminuir, se ingerir álcool. Por esta razão, a quantidade de insulina que necessita pode mudar.

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes 6 meses. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo da caneta pré-cheia quando a receber da farmácia. Assegure-se que recebe Liprolog 200 unidades/ml KwikPen que o seu médico lhe receitou.

Use sempre este medicamento de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico ou farmacêutico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser usada apenas por si, mesmo se a agulha for mudada.

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen é para doentes que necessitam mais do que 20 unidades por dia de insulina de ação rápida.

Não transfira a insulina da sua Liprolog 200 unidades/ml KwikPen para uma seringa. As marcações na seringa de insulina não medirão a sua dose corretamente. Pode originar uma sobredosagem grave, resultando numa baixa de açúcar no sangue e colocar a sua vida em perigo.

Não utilize a solução injetável de Liprolog 200 unidades/ml numa bomba de perfusão de insulina.

Administração

- Deve normalmente injetar Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injetar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exatamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se você mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.
- Injete Liprolog por baixo da pele (subcutaneamente).

Preparação do Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

- Liprolog já está dissolvido em água, assim não precisa de o misturar. Mas **só** o deve utilizar se a sua aparência for semelhante à da água. Deve estar límpido, não ter cor e não deve conter partículas sólidas. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da KwikPen para utilização (Por favor leia o Manual do Utilizador)

- Primeiro lave as suas mãos.
- Leia as instruções sobre como utilizar a sua caneta de insulina pré-cheia.
- Por favor siga cuidadosamente as instruções. Aqui estão algumas observações:
- Utilize uma agulha limpa. (As agulhas não estão incluídas).
- Purgue a sua KwikPen antes de cada utilização. Isto permite que a insulina saia e elimina as bolhas de ar da sua KwikPen. Podem ainda ficar algumas pequenas bolhas de ar na caneta - estas são inofensivas. Mas se as bolhas de ar são demasiado grandes isso pode afetar a dose de insulina.

Injeção de Liprolog

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injete por baixo da pele, como lhe ensinaram. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de fazer a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram. Não importa qual o local de injeção que escolha, quer o braço, a coxa, a nádega ou o abdómen, a sua injeção de Liprolog atuará sempre mais rapidamente do que a insulina humana solúvel.
- Não administre Liprolog 200 unidades/ml KwikPen diretamente na veia (por via intravenosa)

Após a injeção

- Logo que acabe a injeção, desenrosque a agulha da KwikPen utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá a insulina estéril e evita que haja derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a caneta.** Reponha a tampa na sua caneta.

Futuras injeções

- Cada vez que utilizar uma KwikPen deve usar uma agulha nova. Antes de cada injeção, elimine quaisquer bolhas de ar. Pode verificar a quantidade de insulina que resta segurando a KwikPen

com a agulha virada para cima.

- Uma vez a KwikPen vazia, não a volte a utilizar. Por favor deite-a fora de modo seguro. O seu farmacêutico ou enfermeira diabetologista dir-lhe-ão como proceder.

Se tomar mais Liprolog do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandes, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á muitas vezes a superar a hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante grave. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, sensação de mal-estar (náuseas), má-disposição (vómitos), perda de fluidos (desidratação), inconsciência, coma ou até morte. (Ver secção 4. “Efeitos indesejáveis possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia e hiperglicemia:

- Traga sempre consigo uma caneta de reserva, para o caso de perder a sua caneta KwikPen ou a danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre açúcar consigo.

Se parar de utilizar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia grave é rara (pode afetar até 1 em cada 1000 pessoas). Os sintomas são:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| • erupção cutânea no corpo inteiro | • baixa de pressão arterial |
| • dificuldade em respirar | • batimento rápido do coração |
| • zumbidos | • suores |

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com Liprolog, contacte imediatamente um médico.

Alergia local é frequente (pode afetar até 1 em cada 10 pessoas). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente (pode afetar até 1 em cada 100 pessoas). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipo-hipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar

muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para aumentar o controlo do nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do **sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V**. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento

Problemas usuais da diabetes

Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em excesso;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infeção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado.

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue (consultar secção 2).

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| • cansaço | • batimentos rápidos do coração |
| • nervosismo ou tremores | • náuseas |
| • dor de cabeça | • suores frios |

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações como conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infeção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| • sensação de sonolência | • falta de apetite |
| • vermelhidão do rosto | • hálito com cheiro a fruta |
| • sede | • sensação de náusea |

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náuseas ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a**

necessitar de insulina. Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog **200 unidades/ml** KwikPen num frigorífico (2°C - 8°C). Não congelar.

Mantenha Liprolog **200 unidades/ml** KwikPen em uso à temperatura ambiente (15°C-30°C) e deite-o fora após 28 dias. Não o coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a KwikPen em uso no frigorífico. A KwikPen não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Não utilize este medicamento se notar um aspeto ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas. Utilize **apenas** se a solução for semelhante a água. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como eliminar os medicamentos de que já não necessita. Estas medidas irão ajudar a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável

- A substância ativa é a insulina lispro. Cada ml de solução contém 200 unidades (U) de insulina lispro. Cada caneta pré-cheia (3 ml) contém 600 unidades (U) de insulina lispro.
- Os outros componentes são metacresol, glicerol, trometamol, óxido de zinco e água para preparações injetáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspeto de Liprolog 200 unidades/ml KwikPen e conteúdo da embalagem

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável é uma solução aquosa estéril, límpida e incolor contendo 200 unidades de insulina lispro em cada mililitro (200 unidades/ml) de solução injetável. Cada Liprolog **200 unidades/ml** KwikPen contém 600 unidades (3 mililitros). Liprolog **200 unidades/ml** KwikPen é fornecido em embalagens 5 canetas pré-cheias ou numa embalagem múltipla de 2 x 5 canetas pré-cheias. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações. A KwikPen apenas tem um cartucho incorporado. Quando a caneta pré-cheia está vazia, não a pode voltar a utilizar.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Fabricante

Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França
Eli Lilly Italia S.p.A., Via Gramsci 731-733, 50019 Sesto Fiorentino, (FI) Itália.

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva
Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България
тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.
Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.
Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S
Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.
Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Berlin-Chemie AG
Postfach 1108, 12474 Berlin
Tel.: 030/6707-0

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: + 31-(0) 30 60 25 800

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.
Tel: +372 6817 280

Norge

Eli Lilly Norge A.S.
Tlf: + 47 22 88 18 00

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.
Τηλ: +30 210 629 4600

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.
Tel: + 43-(0) 1 711 780

España

Lilly S.A.
Tel: + 34-91 663 50 00

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.
Tel: +48 22 440 33 00

France

Lilly France
Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda
Tel: + 351-21-4126600

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.
Tel: +385 1 2350 999

România

Eli Lilly România S.R.L.
Tel: + 40 21 4023000

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited
Tel: + 353-(0) 1 661 4377

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.
Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Ísland

Icepharma hf.
Sími + 354 540 8000

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.
Tel: + 421 220 663 111

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.
Tel: + 39- 055 42571

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab
Puh/Tel: + 358-(0) 9 85 45 250

Κύπρος
Phadisco Ltd
Τηλ: +357 22 715000

Sverige
Eli Lilly Sweden AB
Tel: + 46-(0) 8 7378800

Latvija
Eli Lilly (Suisse) S.A. Pārstāvniecība Latvijā
Tel: +371 67364000

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}.

MANUAL DO UTILIZADOR

Por favor consulte o manual mais à frente.

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu/>.

MANUAL DO UTILIZADOR
Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável em caneta pré-cheia

Insulina lispro



POR FAVOR LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR



Leia o Manual do Utilizador antes de começar a usar Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, solução injetável e de cada vez que necessite de utilizar outra Liprolog 200 unidades/ml KwikPen. Pode haver informação nova. Esta informação não substitui a necessidade de falar com o seu profissional de saúde sobre a sua doença ou tratamento.

Liprolog 200 unidades/ml KwikPen (“Caneta”) é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (600 unidades, 200 unidades/ml) de insulina lispro, solução injetável. Pode administrar a si mesmo múltiplas doses usando uma Caneta. A Caneta marca uma unidade de cada vez. Pode injetar de 1 a 60 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.** O êmbolo do cartucho move-se apenas um pouco em cada injeção e pode nem notar que este se move. O êmbolo do cartucho apenas irá atingir o final do cartucho quando tiver usado todas as 600 unidades da Caneta.

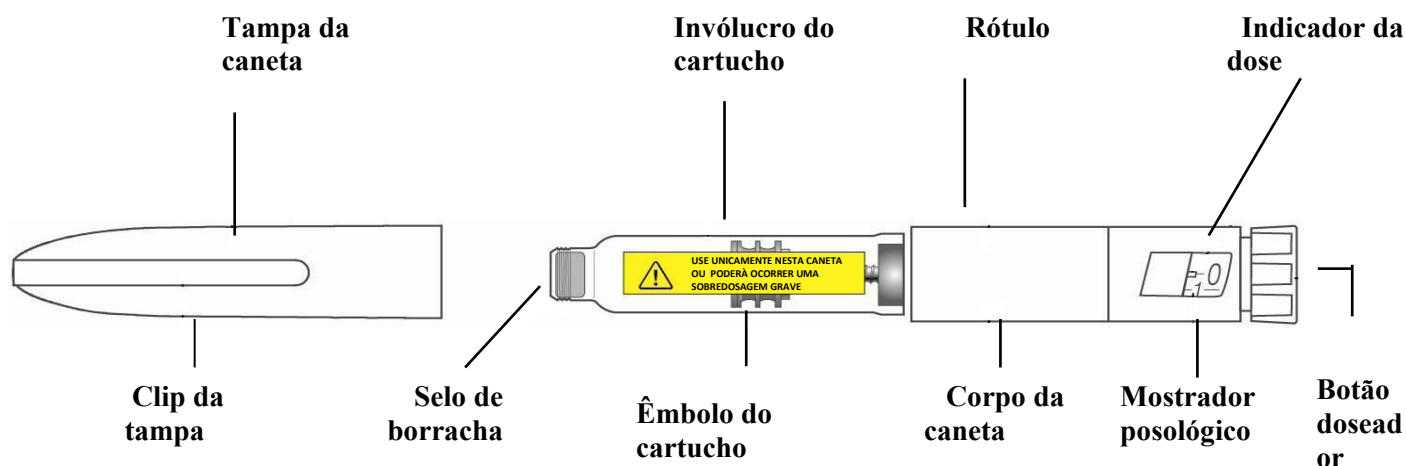
Esta caneta foi concebida para permitir administrar mais doses do que com outras canetas que utilizou no passado. Marque a sua dose habitual de acordo com as instruções do seu profissional de saúde.

Liprolog KwikPen está disponível em duas concentrações, 100 unidades/ml e 200 unidades/ml. Injete Liprolog 200 unidades/ml, UNICAMENTE com esta caneta. NÃO transfira a insulina desta caneta para qualquer outro sistema de administração. As seringas e as bombas de perfusão de insulina não dosearão as 200 unidades/ml corretamente. Pode daí resultar uma sobredosagem grave, causando uma diminuição de açúcar no sangue que pode colocar a sua vida em perigo.

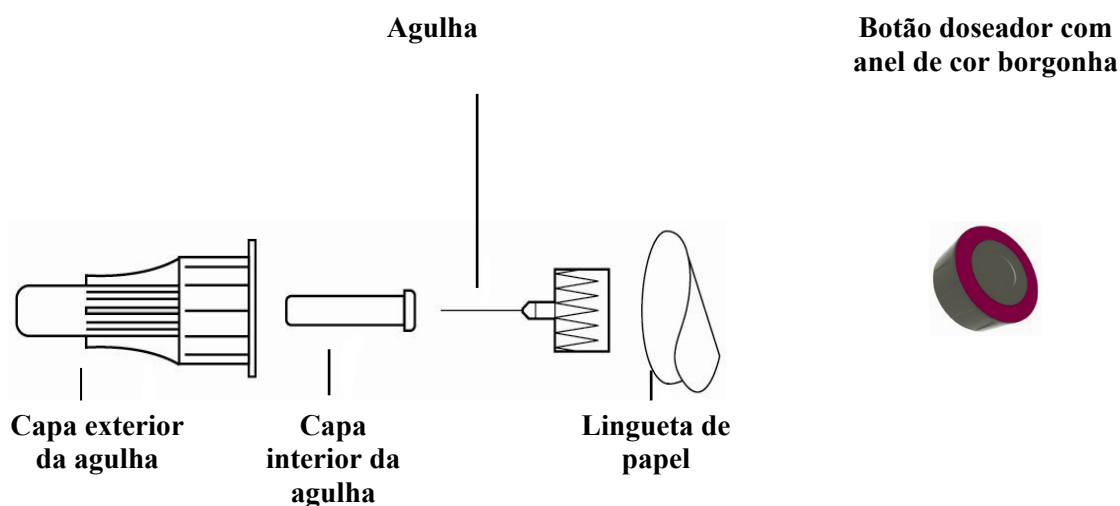
Não partilhe a sua Caneta com outras pessoas, mesmo se a agulha tiver sido mudada. Não reutilize ou partilhe agulhas com outras pessoas. Poderá transmitir ou receber alguma infeção.

Não se recomenda a utilização desta Caneta por cegos ou pessoas com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Componentes da KwikPen



Componentes da agulha (agulhas não incluídas)



Como reconhecer a sua LIPROLOG 200 unidades/ml KwikPen:

- Cor da caneta: Cinzento escuro
- Botão doseador: Cinzento escuro com um anel de cor borgonha na extremidade
- Rótulos: Cor borgonha, “200 unidades/ml” numa caixa amarela
Advertência de cor amarela no invólucro do cartucho

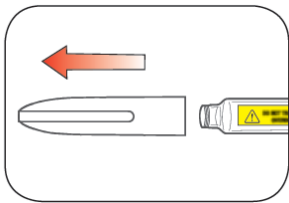
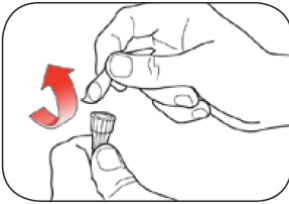
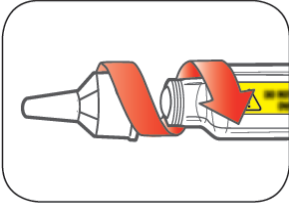
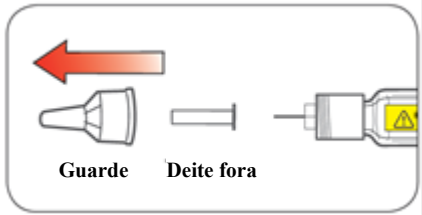
O que precisa para a sua injeção:

- Liprolog 200 unidades/ml KwikPen
- Agulha compatível com a KwikPen (recomendadas agulhas para canetas da BD [Becton, Dickinson and Company]).
- Compressa

As agulhas e a compressa não estão incluídas.

Preparação da sua Caneta

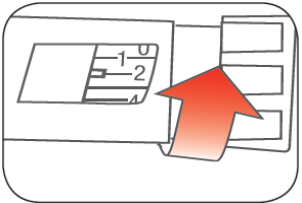
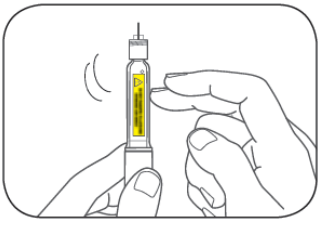
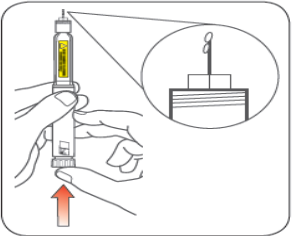
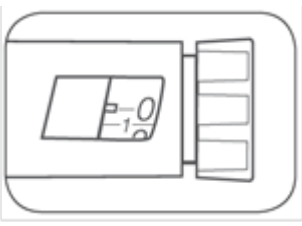
- Lave as suas mãos com sabão e água.
- Verifique o rótulo da Caneta para ter a certeza de que está a tomar o tipo de insulina correto. Isto é particularmente importante se usar mais do que 1 tipo de insulina.
- **Não** utilize a Caneta após o prazo de validade indicado no rótulo ou mais de 28 dias após a primeira utilização da caneta.
- Utilize sempre uma **agulha nova** para cada injeção, de modo a ajudar a prevenir infeções e agulhas entupidas.

Passo 1: Puxe a tampa da Caneta a direito para fora. • Não retire o rótulo da Caneta. Limpe o selo de borracha com uma compressa. Liprolog 200 unidades/ml solução injetável deve ter um aspeto límpido e incolor. Não utilize se estiver turva, com coloração ou contiver partículas ou pedaços.	  USE UNICAMENTE NESTA CANETA, OU PODERÁ OCORRER UMA SOBREDOSAGEM GRAVE
Passo 2: Coloque uma agulha nova. Retire a lingueta de papel da capa exterior da agulha.	
Passo 3: Empurre a agulha com a capa na direção da caneta e enrosque-a até que a agulha esteja bem apertada.	
Passo 4: Puxe a capa exterior da agulha. Não a deite fora. Retire a capa interior da agulha e deite-a fora.	 Guarde Deite fora

Purgar a Caneta

Purgue antes de cada injeção.

- Purgar a sua Caneta significa retirar o ar da agulha e do cartucho que possa ter entrado durante o uso habitual e assegura que a Caneta está a funcionar corretamente.
- Se **não** purgar antes de cada injeção, pode administrar insulina a mais ou a menos.

Passo 5: Para purgar a sua Caneta rode o botão doseador para marcar 2 unidades.	
Passo 6: Segure a Caneta apontando a agulha para cima. Bata suavemente no invólucro do cartucho para juntar as bolhas de ar no topo.	
Passo 7: Continue a segurar a Caneta apontando a agulha para cima. Pressione o botão doseador completamente até parar e aparecer “0” no mostrador posológico. Mantenha o botão doseador empurrado e conte devagar até 5. • Deverá ver insulina na ponta da agulha – Se não vir insulina, repita a purga, mas não mais do que 8 vezes. – Se continuar a não ver insulina, mude a agulha e repita a purga. É normal haver pequenas bolhas de ar e não irão afetar a sua dose.	 

Marcar a dose

Esta Caneta foi concebida para administrar a dose que é visualizada no mostrador posológico. Marque a sua dose habitual tal como indicado pelo seu profissional de saúde.

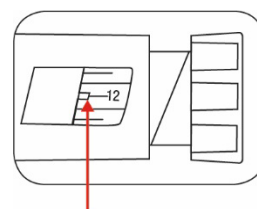
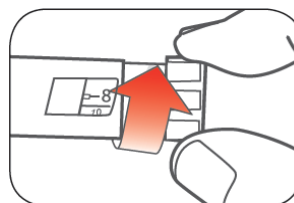
- Pode injetar de 1 a 60 unidades numa única injeção.
- Se a sua dose for superior a 60 unidades, vai necessitar de administrar mais do que uma injeção.
 - Se precisa de ajuda na decisão de como dividir a sua dose, pergunte ao seu profissional de saúde.
 - Deve utilizar uma agulha nova para cada injeção e repetir a purga.

Passo 8:

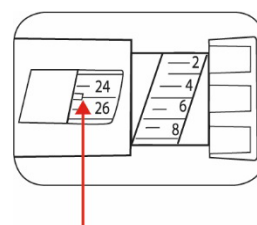
Rode o botão doseador para marcar o número de unidades que precisa de injetar. O indicador de dose deverá estar alinhado com a sua dose.

- A Caneta marca 1 unidade de cada vez.
- O botão doseador emite um clique quando é rodado.
- **NÃO** marque a sua dose contando os cliques porque pode marcar uma dose errada.
- A dose pode ser corrigida rodando o botão doseador em qualquer das direções até que a dose correta esteja alinhada com o indicador da dose.
- Os números **pares** estão impressos no mostrador
- Os números **ímpares** depois do 1, aparecem na forma de linhas.

Verifique sempre o número no mostrador posológico para garantir que marcou a dose correta.



(Exemplo: 12 unidades marcadas no mostrador posológico)

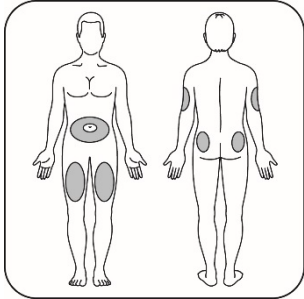
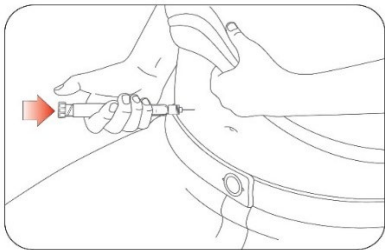
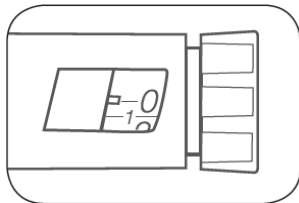


(Exemplo: 25 unidades marcadas no mostrador posológico)

- A Caneta não lhe permitirá marcar mais do que o número de unidades que restam na caneta.
- Se precisar de injetar mais do que o número de unidades que restam na caneta, poderá:
 - injetar o que resta na caneta e utilizar uma caneta nova para injetar a dose restante, **ou**
 - arranjar uma nova caneta e administrar a dose na totalidade.

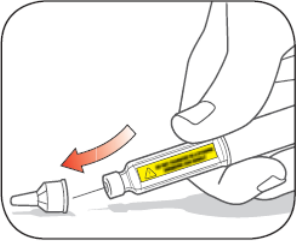
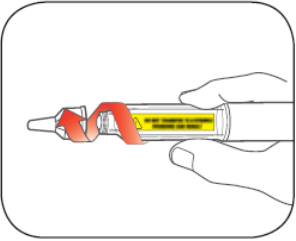
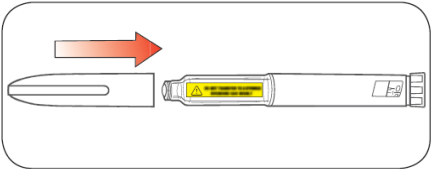
Injetar a dose

- Injete a sua insulina como o seu profissional de saúde lhe ensinou.
- Mude (rode) o local da injeção em cada injeção.
- **Não tente** mudar a dose enquanto injeta.

Passo 9: Escolha o local da injeção. Liprolog 200 unidades/ml solução injetável, é injetada debaixo da pele (subcutaneamente) na barriga, nádegas, coxas ou antebraços. Limpe a sua pele com uma e deixe secar a sua pele antes de administrar a sua dose.	
Passo 10: Insira a agulha na sua pele. Empurre o botão doseador na totalidade para dentro.  Continue a manter o botão doseador pressionado e conte devagar até 5 antes de remover a agulha. Não tente injetar a insulina rodando o botão doseador. NÃO irá administrar a insulina rodando o botão doseador.	
Passo 11: Retire a agulha da sua pele. • É normal ver uma gota de insulina na ponta da agulha. Isso não afetará a sua dose. Verifique o número no mostrador posológico. • Se vir “0” no mostrador posológico, administrou a totalidade da dose marcada. • Se não vir “0” no mostrador posológico, não remarque a dose. Insira a agulha na sua pele e termine a injeção. • Se mesmo assim achar que não administrou a totalidade da dose marcada para a sua injeção, não comece de novo ou repita a injeção. Verifique a sua glicemia conforme instruído pelo seu profissional de saúde. O êmbolo do cartucho move-se apenas um pouco em cada injeção e pode nem notar que este se move. Se vir sangue após ter retirado a agulha da pele, pressione o local de injeção ligeiramente com um pedaço de gaze ou uma compressa. Não esfregue	

a área.	
---------	--

Após a injeção

Passo 12: Reponha a tampa exterior da agulha com cuidado.	
Passo 13: Desenrosque a agulha tapada e deite-a fora como descrito abaixo (ver secção Deitar fora canetas e agulhas). Não guarde a Caneta com a agulha enroscada, para evitar que pingue insulina, que entupa a agulha ou entre ar para a Caneta.	
Passo 14: Reponha a tampa na caneta, alinhando o clip da tampa com o indicador da dose e empurrando completamente para dentro.	

Deitar fora canetas e agulhas

- Coloque as agulhas usadas num recipiente para materiais cortantes ou num recipiente resistente de plástico com tampa de segurança. Não deite fora as agulhas diretamente no seu lixo doméstico.
- Não recicle os recipientes cheios de agulhas.
- Pergunte ao seu profissional de saúde quais as opções disponíveis para deitar fora as canetas e os recipientes de agulhas de modo apropriado.
- As instruções relativas ao manuseamento das agulhas não se destinam a substituir os procedimentos locais, as instruções do seu profissional de saúde ou procedimentos institucionais.

Conservar a Caneta

Canetas não usadas

- Conserve as canetas não utilizadas no frigorífico entre 2°C a 8°C.
- **Não** congele Liprolog 200 unidades/ml solução injetável. **Não utilize** a Caneta se esteve congelada.
- As canetas não usadas podem ser utilizadas até à data do prazo de validade, indicada no rótulo se a Caneta for mantida no frigorífico.

Caneta em uso

- Conserve a Caneta em uso à temperatura ambiente (até 30°C) e longe do pó, comida, líquidos, calor e luz.
- Deite fora a Caneta em uso após 28 dias, mesmo que ainda reste nela alguma insulina.

Informações gerais sobre a segurança e a utilização eficaz da sua caneta

- **Mantenha a caneta e as agulhas longe da vista e do alcance das crianças.**
- **Não utilize** a caneta se qualquer um dos seus componentes parecer partido ou danificado.
- Traga sempre consigo uma Caneta extra no caso de perder ou danificar a sua.

Resolução de problemas

- Se não conseguir retirar a tampa da caneta, rode devagar a tampa para trás e para a frente e depois puxe a direita para fora.
- Se o botão doseador for difícil empurrar:
 - Empurrar o botão doseador mais devagar tornará a administração mais fácil.
 - A agulha poderá estar entupida. Coloque uma agulha nova e purgue a Caneta.
 - Poderá haver pó, comida ou líquido dentro da Caneta. Deite a Caneta fora e arranje uma Caneta nova. Poderá ser necessário obter uma prescrição junto do seu profissional de saúde.
- **Não transfira insulina da Caneta para uma seringa ou bomba de perfusão de insulina. Pode resultar em sobredosagem grave.**

Se tiver alguma questão ou problema relacionado com a sua Liprolog 200 unidades/ml KwikPen, contacte o seu profissional de saúde para assistência ou a filial local da Lilly.

Data da revisão do documento:

Folheto informativo: Informação para o utilizador

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen, solução injetável em caneta pré-cheia insulina lispro

Cada Junior KwikPen dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

Leia com atenção todo este folheto antes de utilizar o medicamento pois contém informação importante para si.

- Conserve este folheto. Pode ter necessidade de o reler.
- Caso ainda tenha dúvidas, fale com o seu médico ou farmacêutico.
- Este medicamento foi receitado apenas para si. Não deve dá-lo a outros; o medicamento pode ser-lhes prejudicial mesmo que apresentem os mesmos sinais de doença.
- Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Ver secção 4.

O que contém este folheto:

1. O que é Liprolog Junior KwikPen e para que é utilizado
2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Junior KwikPen
3. Como utilizar Liprolog Junior KwikPen
4. Efeitos indesejáveis possíveis
5. Como conservar Liprolog Junior KwikPen
6. Conteúdo da embalagem e outras informações

1. O que é Liprolog Junior KwikPen e para que é utilizado

Liprolog Junior KwikPen utiliza-se no tratamento da diabetes. Liprolog atua mais rapidamente que a insulina humana normal porque a insulina lispro foi ligeiramente modificada em comparação à insulina humana. A insulina lispro está estreitamente relacionada com a insulina humana que é a hormona natural produzida pelo pâncreas.

Se o seu pâncreas não produzir insulina suficiente para controlar o nível da glucose no seu sangue, você fica com diabetes. O Liprolog é um substituto da sua própria insulina e é utilizado para controlar os níveis de glucose a longo prazo. Atua muito rapidamente e durante um período de tempo mais curto que a insulina solúvel (2 a 5 horas). Deve normalmente administrar o Liprolog no espaço de 15 minutos antes ou após o início da refeição.

O seu médico pode dizer-lhe para usar o Liprolog KwikPen, bem como uma insulina de ação mais prolongada. Cada uma destas insulinas contém um folheto informativo com informações sobre ela. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico. Seja extremamente cuidadoso se mudar de insulina.

O Liprolog é adequado para utilização em adultos e crianças.

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina lispro. Uma KwikPen contém múltiplas doses de insulina. A KwikPen marca meia unidade (0,5 unidades) de cada vez. **O número de unidades é visível no mostrador posológico, verifique-o sempre antes da sua injeção.** Pode dar 0,5 unidades a 30 unidades numa única injeção. **Se a sua dose for superior a 30 unidades, vai necessitar de administrar a si mesmo mais do que uma injeção.**

2. O que precisa de saber antes de utilizar Liprolog Junior KwikPen

NÃO utilize Liprolog KwikPen

- Se tem **alergia** à insulina lispro ou a qualquer outro componente deste medicamento (indicados na secção 6).

- Se pensa que a **hipoglicemia** (baixa de açúcar no sangue) está a começar. Mais à frente neste folheto informativo ser-lhe-á indicado como proceder no caso de hipoglicemia ligeira (ver secção 3. Se tomar mais Liprolog do que deveria).

Advertências e precauções

- **NÃO misture Liprolog 100 unidades/ml solução injetável na sua caneta pré-carregada (a Junior KwikPen) com qualquer outra insulina ou com qualquer outro medicamento.**
- Se os seus níveis de açúcar no sangue estão bem controlados pela sua atual terapêutica com insulina pode não sentir os sintomas de alarme quando o açúcar no sangue diminuir muito. Os sinais de alarme estão listados na secção 4 deste folheto. Deve planear cuidadosamente o horário das suas refeições, a frequência com que faz exercício físico e o esforço que desenvolve. Deve também vigiar atentamente os níveis de açúcar no sangue através de análises frequentes à glucose no sangue.
- Alguns doentes que tiveram hipoglicemia após terem mudado de insulina animal para insulina humana comunicaram que os sintomas de alarme na fase inicial eram menos óbvios ou diferentes. Se tiver hipoglicemia com frequência ou tiver dificuldade em reconhecê-la, por favor converse com o seu médico acerca disso.
- Se a sua resposta é SIM a qualquer das perguntas seguintes, fale com o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro.
 - Esteve recentemente doente?
 - Teve problemas de rins ou fígado?
 - Está a fazer mais exercício físico do que o habitual?
- Deve também informar o seu médico, farmacêutico ou enfermeiro se estiver a pensar em deslocar-se ao estrangeiro. As diferenças horárias entre os países podem levar a que tenha que administrar as injeções e tomar as refeições a horas diferentes daquelas a que estava habituado em casa.
- Alguns doentes com diabetes *mellitus* tipo 2 há muito diagnosticada e doença cardíaca ou acidente vascular cerebral prévio, tratados com pioglitazona e insulina, desenvolveram insuficiência cardíaca. Informe o seu médico o mais rapidamente possível se tiver sinais de insuficiência cardíaca tais como dificuldades respiratórias não habituais ou um rápido aumento de peso ou inchaço localizado (edema).
- Não é recomendada a utilização desta caneta por doentes cegos ou com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

Alterações da pele no local de injeção:

Os locais de injeção devem ser alternados para prevenir alterações da pele, tais como nódulos sob a pele. A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular (ver “Como utilizar Liprolog Junior KwikPen”). Contacte o seu médico se estiver atualmente a administrar a injeção numa área irregular antes de começar a administrar a injeção numa área diferente. O seu médico poderá aconselhá-lo a verificar mais atentamente o seu nível de açúcar no sangue e a ajustar a sua dose de insulina ou de outros medicamentos antidiabéticos.

Outros medicamentos e Liprolog Junior KwikPen

As suas necessidades de insulina podem mudar se estiver a tomar

- contraceptivos orais,
- esteroides,
- terapêutica de substituição da hormona tiroideia,
- hipoglicemiantes orais (p. ex. metformina, acarbose, sulfonilureia, pioglitazona, empagliflozina, inibidores da DPP-4 como a sitagliptina ou saxagliptina).
- ácido acetilsalicílico,
- antibióticos do grupo das sulfonamidas,
- análogos da somatostatina (tais como octreótido, utilizado para o tratamento de uma condição pouco frequente na qual é feita hormona de crescimento em demasia).
- "estimulantes beta-2" tais como salbutamol ou terbutalina para tratamento da asma ou ritodrine utilizado para parar o trabalho de parto.
- betabloqueadores – para tratar a pressão arterial elevada ou

- alguns antidepressivos (inibidores da monoaminoxidase ou inibidores seletivos da recaptação da serotonina),
- danazol (medicamento que atua na ovulação),
- alguns inibidores da enzima de conversão da angiotensina (IECA), utilizados para o tratamento de algumas condições do coração ou pressão sanguínea elevada (por exemplo, captopril, enalapril e
- medicamentos específicos para o tratamento da pressão sanguínea elevada, deterioração do rim devido a diabetes e alguns problemas cardíacos (bloqueadores dos receptores da angiotensina II).

Informe o seu médico se estiver a tomar ou tiver tomado recentemente outros medicamentos, incluindo medicamentos obtidos sem receita médica (ver secção “Advertências e precauções”).

Liprolog com álcool

Os seus níveis de açúcar podem subir ou descer se beber álcool. Por esse motivo as suas necessidades de insulina podem mudar.

Gravidez e aleitamento

Está grávida ou a pensar engravidar ou a amamentar? As necessidades de insulina geralmente diminuem durante os três primeiros meses de gravidez e aumentam nos restantes seis meses. Se está a amamentar, a insulina e ou a dieta podem necessitar de ser ajustadas. Aconselhe-se com o seu médico.

Condução de veículos e utilização de máquinas

Se tiver hipoglicemia, esta poderá afetar a sua capacidade de concentração ou de reação. Deve manter-se consciente desse facto em todas as situações que envolvam riscos, tanto para si como para outras pessoas (condução de viaturas ou utilização de máquinas, por exemplo).

Deverá contactar o seu médico sobre a condução de viaturas no caso de:

- ter frequentes episódios de hipoglicemia.
- os sinais indicadores de hipoglicemia serem diminutos ou estarem ausentes.

Informação importante acerca dos excipientes do Liprolog Junior KwikPen

Este medicamento contém menos do que 1 mmol de sódio (23 mg) por dose, ou seja, é praticamente “isento de sódio”.

3. Como utilizar Liprolog Junior KwikPen

Verifique sempre o nome e o tipo de insulina na embalagem e no rótulo da caneta previamente cheia quando a receber da farmácia. Assegure-se que recebe o Liprolog Junior KwikPen que o seu médico lhe receitou.

Tome sempre este medicamento de acordo com as indicações do médico. Fale com o seu médico se tiver dúvidas. Para prevenir a possível transmissão de doenças, cada caneta deve ser usada apenas por si, mesmo que a agulha seja mudada.

Administração

- O número de meias unidades (0,5 unidades) é visível no mostrador posológico da sua caneta. As meias unidades (0,5 unidades) são visíveis nas linhas entre os números.
- Tenha a certeza que marcou a dose correta, verificando sempre o número no mostrador posológico.
- Deve normalmente injetar o Liprolog cerca de 15 minutos antes duma refeição. Em caso de necessidade pode injetar logo após a refeição. Mas o seu médico deve ter-lhe dito exatamente a quantidade a administrar, quando deve ser administrada e com que frequência. Essas instruções são unicamente para si. Siga-as rigorosamente e visite regularmente o seu médico assistente.
- Se você mudar o tipo de insulina que usa (por exemplo, de insulina humana ou animal para Liprolog), pode necessitar de uma quantidade maior ou menor do que anteriormente. Pode ser

apenas para a primeira injeção ou pode ser uma mudança gradual durante algumas semanas ou meses.

- O Liprolog KwikPen é apenas adequado para uma administração por baixo da pele. Fale com o seu médico se precisar de administrar insulina por outro método.

Preparação do Liprolog Junior KwikPen

- O Liprolog já está dissolvido em água, assim não precisa de o misturar. Mas **só** o deve utilizar se a sua aparência for semelhante à da água. Deve estar límpido, não ter cor e não deve conter partículas sólidas. Verifique isso antes de cada injeção.

Preparação da Junior KwikPen para utilização (Por favor leia o Manual de instruções)

- Primeiro lave as suas mãos.
- Leia as instruções sobre como utilizar a sua caneta de insulina pré-cheia. Por favor siga cuidadosamente as instruções. Aqui estão algumas observações:
- Utilize uma agulha limpa. (As agulhas não são fornecidas).
- Purgue a sua Junior KwikPen antes de cada utilização. Isto permite que a insulina saia e elimina as bolhas de ar da sua Junior KwikPen. Podem ainda ficar algumas pequenas bolhas de ar na caneta - estas são inofensivas. Mas se as bolhas de ar são demasiado grandes isso pode afetar a dose de insulina.

Injeção de Liprolog

- Antes de administrar a injeção, desinfete a sua pele, conforme aconselhado. Injecte por baixo da pele, como lhe ensinaram. Não injecte diretamente numa veia. Após a injeção deixe a agulha na pele durante 5 segundos para se certificar que administrou a dose na sua totalidade. Não esfregue a área onde acabou de dar a injeção. Assegure-se que a injeção seja feita pelo menos a 1 cm da última injeção e que faz uma “rotação” dos locais da injeção, conforme lhe ensinaram. Não importa qual o local de injeção que escolha, quer o braço, a coxa, a nádega ou o abdómen, a sua injeção de Liprolog atuará sempre mais rapidamente do que a insulina humana solúvel.
- Não deve administrar Liprolog por via intravenosa. Injecte Liprolog como o seu médico ou enfermeira lhe ensinou. Apenas o seu médico lhe pode administrar Liprolog por via intravenosa. Ele apenas o fará em circunstâncias especiais, tais como em cirurgia ou no caso de você estar doente e os seus níveis de glucose estarem demasiado altos.

Após a injeção

- Logo que acabe a injeção, desenrosque a agulha da Junior KwikPen utilizando a tampa exterior da agulha. Deste modo manterá a insulina estéril e evita que haja derrames. Impedirá também a entrada de ar na caneta e o entupimento da agulha. **Não partilhe as suas agulhas. Não partilhe a caneta.** Reponha a tampa na sua caneta.

Futuras injeções

- Cada vez que utilizar uma Junior KwikPen deve usar uma agulha nova. Antes de cada injeção, elimine quaisquer bolhas de ar. Pode verificar a quantidade de insulina que resta segurando a Junior KwikPen com a agulha virada para cima. A escala no cartucho mostra aproximadamente quantas unidades restam.
- Não misture qualquer outra insulina na sua caneta descartável. Uma vez a Junior KwikPen vazia, não a volte a utilizar. Por favor deite-a fora de modo seguro - O seu farmacêutico ou enfermeira diabetologista dir-lhe-ão como proceder.

Utilização do Liprolog numa bomba de perfusão

- A administração da KwikPen só deve ser feita imediatamente abaixo da pele. Não utilize a caneta para administrar Liprolog de forma diferente. Outras apresentações de Liprolog 100 unidades/ml estão disponíveis caso seja necessário. Contacte o seu médico se for este o caso.

Se tomar mais Liprolog do que deveria

Se administrar mais Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma baixa de açúcar no sangue. Verifique o seu nível de açúcar no sangue. Se o seu açúcar no sangue está baixo (**hipoglicemia ligeira**), tome comprimidos de glucose, açúcar ou beba uma bebida açucarada. Depois coma fruta, biscoitos ou uma sandwich, conforme o médico o aconselhou e descanse um pouco. Isto levá-lo-á a superar hipoglicemia ligeira ou uma pequena sobredosagem de insulina. Se ficar pior, a sua respiração pouco profunda e a sua pele ficar pálida, informe o seu médico imediatamente. Uma injeção de glucagina pode tratar uma hipoglicemia bastante severa. Coma glucose ou açúcar após a injeção de glucagina. Se não responder à glucagina, deverá ser tratado no hospital. Peça ao seu médico que o informe sobre a glucagina.

Caso se tenha esquecido de tomar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue (hiperglicemia). Verifique o seu nível de açúcar no sangue.

Se uma hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) ou hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) não for tratada, pode ser muito grave e causar dores de cabeça, náuseas, vômitos, desidratação, inconsciência, coma ou até morte. (Ver secção 4. “Efeitos Indesejáveis Possíveis”)

Três passos simples para evitar hipoglicemia e hiperglicemia:

- Tenha sempre uma caneta de reserva, para o caso de perder a sua caneta Junior KwikPen ou a danificar.
- Traga sempre consigo algo que o identifique como diabético.
- Traga sempre consigo açúcar.

Se parar de utilizar Liprolog

Se administrar menos Liprolog do que necessita, pode ocorrer uma subida de açúcar no sangue. Não mude a sua insulina, a não ser por indicação do médico.

Caso ainda tenha dúvidas sobre a utilização deste medicamento, fale com o seu médico ou farmacêutico.

4. Efeitos indesejáveis possíveis

Como todos os medicamentos, este medicamento pode causar efeitos indesejáveis, embora estes não se manifestem em todas as pessoas.

Alergia grave é rara (pode afetar até 1 em 1000 pessoas). Os sintomas são os seguintes:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| • erupção cutânea no corpo inteiro | • baixa de tensão arterial |
| • dificuldade em respirar | • batimento rápido do coração |
| • zumbidos | • suores |

Se pensa que está a ter este tipo de alergia com o Liprolog, informe imediatamente o seu médico.

Alergia local é frequente (pode afetar até 1 em 10 pessoas). Algumas pessoas ficam com vermelhidão, inchaço ou comichão no local da injeção. Isso desaparece normalmente após alguns dias ou semanas. Se isso lhe acontecer informe o seu médico.

Lipodistrofia é pouco frequente (pode afetar até 1 em 100 pessoas). Se injetar insulina com demasiada frequência no mesmo local, o tecido adiposo tanto pode encolher (lipoatrofia) como aumentar de espessura (lipo-hipertrofia). Os nódulos sob a pele podem também ser causados pela acumulação de uma proteína chamada amiloide (amiloidose cutânea). A insulina poderá não funcionar muito bem se for injetada numa área irregular. Altere o local da injeção a cada injeção para ajudar a evitar essas alterações na pele.

Foi notificado edema (p. ex. inchaço dos braços, tornozelos; retenção de líquidos), particularmente no início da terapêutica com insulina ou durante uma alteração de terapêutica para controlar o nível da glucose no seu sangue.

Comunicação de efeitos indesejáveis

Se tiver quaisquer efeitos indesejáveis, incluindo possíveis efeitos indesejáveis não indicados neste folheto, fale com o seu médico ou farmacêutico. Também poderá comunicar efeitos indesejáveis diretamente através do sistema nacional de notificação mencionado no Apêndice V. Ao comunicar efeitos indesejáveis estará a ajudar a fornecer mais informações sobre a segurança deste medicamento.

Problemas usuais da diabetes

Hipoglicemia

Hipoglicemia (baixa de açúcar no sangue) significa que não há açúcar suficiente no sangue. Isso pode ser causado por:

- Você administrar Liprolog ou qualquer outra insulina em demasia;
- Você perder ou atrasar as suas refeições ou alterar a sua dieta;
- Você fazer exercício ou trabalhar muito, antes ou após uma refeição;
- Você ter uma infecção ou doença (especialmente diarreia ou vômitos);
- Haver uma alteração das suas necessidades de insulina; ou
- Você ter um agravamento dos seus problemas de rins ou de fígado

O álcool e alguns medicamentos podem afetar os seus níveis de açúcar no sangue (ver secção 2).

Os primeiros sintomas de uma baixa de açúcar no sangue surgem rapidamente e incluem:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| • cansaço | • batimentos rápidos do coração |
| • nervosismo ou tremores | • náusea |
| • dor de cabeça | • suores frios |

Enquanto não estiver confiante que reconhece os seus sintomas de aviso, evite situações, como por exemplo, conduzir uma viatura, nas quais a hipoglicemia o pode colocar a si ou aos outros em risco.

Hiperglicemia e cetoacidose diabética

Hiperglicemia (demasiado açúcar no sangue) significa que o seu organismo não tem insulina suficiente. A hiperglicemia pode ser provocada por:

- Não ter administrado o Liprolog ou outra insulina;
- Ter administrado menos insulina do que a recomendada pelo médico;
- Comer mais do que a sua dieta lhe permite; ou
- Febre, infecção ou stress emocional.

Hiperglicemia pode levar a cetoacidose diabética. Os primeiros sintomas aparecem lentamente durante muitas horas ou dias. Eles são:

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| • sensação de sonolência | • falta de apetite |
| • vermelhidão do rosto | • hálito com cheiro a fruta |
| • sede | • sensação de náusea |

Sintomas mais graves são respiração profunda e pulso rápido. **Obtenha ajuda médica imediatamente.**

Doença

Se estiver doente, especialmente se sentir náusea ou estiver adoentado, as suas necessidades de insulina podem mudar. **Mesmo que não esteja a comer como normalmente faz, continua a necessitar de insulina.** Faça uma análise de sangue ou teste a sua urina, siga as “instruções relativas a doença”, e informe o seu médico.

5. Como conservar Liprolog Junior KwikPen

Manter fora da vista e do alcance das crianças.

Não utilize este medicamento após o prazo de validade impresso no rótulo e na embalagem exterior. O prazo de validade corresponde ao último dia do mês indicado.

Antes da primeira utilização conserve o seu Liprolog KwikPen num frigorífico (2°C - 8° C). Não congelar.

Mantenha Liprolog Junior KwikPen em uso à temperatura ambiente (15° C-30° C) e deite fora após 28 dias mesmo que ainda reste alguma insulina. Não a coloque perto do calor ou ao sol. Não guarde a Junior KwikPen em uso no frigorífico. A Junior KwikPen não deve ser guardada com a agulha enroscada.

Não utilize este medicamento se notar um aspeto ligeiramente corado ou se forem visíveis partículas sólidas. Utilize **apenas** se a solução parecer água. Examine a solução de cada vez que se injetar.

Os medicamentos não devem ser eliminados na canalização ou no lixo doméstico. Pergunte ao seu farmacêutico como deitar fora os medicamentos que já não utiliza. Estas medidas ajudarão a proteger o ambiente.

6. Conteúdo da embalagem e outras informações

Qual a composição de Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen, solução injectável

- A substância ativa é a insulina lispro. Cada ml de solução contém 100 unidades (U) de insulina lispro. Cada caneta pré-cheia (3 ml) contém 300 unidades (U) de insulina lispro.
- Os outros componentes são: m-cresol, glicerol, fosfato dibásico de sódio 7H₂O, óxido de zinco e água para preparações injectáveis. Pode ter sido utilizado hidróxido de sódio ou ácido clorídrico para ajustar a acidez.

Qual o aspecto de Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen e conteúdo da embalagem

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen, solução injectável é uma solução aquosa estéril, límpida e incolor contendo 100 unidades de insulina lispro por cada mililitro (100 unidades/ml) de solução injectável. Cada Liprolog Junior KwikPen contém 300 unidades (3 mililitros). Liprolog KwikPen é fornecido em embalagens de 1 ou 5 canetas pré-carregadas ou numa embalagem múltipla de 2 x 5 canetas pré-cheias. É possível que não sejam comercializadas todas as apresentações. O Liprolog dentro da sua caneta previamente cheia é o mesmo que é fornecido nos cartuchos individuais de Liprolog. A Junior KwikPen apenas tem um cartucho incorporado. Quando a caneta pré-cheia está vazia, não a pode voltar a utilizar. A Junior KwikPen é de cor azul. O botão doseador é azul com nervuras salientes. O rótulo é branco com uma barra de cor alaranjada e com uma faixa de cor cinzenta. Cada Junior KwikPen dispensa 0,5-30 unidades em intervalos de 0,5 unidades.

Titular da Autorização de Introdução no Mercado

Eli Lilly Nederland B.V., Orteliuslaan 1000, 3528 BD Utrecht, Países Baixos.

Fabricante

Lilly France S.A.S., Rue du Colonel Lilly, 67640 Fegersheim, França

Para quaisquer informações sobre este medicamento, queira contactar o representante local do Titular da Autorização de Introdução no Mercado.

Belgique/België/Belgien

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.

Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Lietuva

Eli Lilly Lietuva

Tel. +370 (5) 2649600

България

ТП "Ели Лили Недерланд" Б.В. - България

тел. + 359 2 491 41 40

Luxembourg/Luxemburg

Eli Lilly Benelux S.A./N.V.

Tél/Tel: + 32-(0)2 548 84 84

Česká republika

ELI LILLY ČR, s.r.o.

Tel: + 420 234 664 111

Magyarország

Lilly Hungária Kft.

Tel: + 36 1 328 5100

Danmark

Eli Lilly Danmark A/S

Tlf.: +45 45 26 6000

Malta

Charles de Giorgio Ltd.

Tel: + 356 25600 500

Deutschland

Lilly Deutschland GmbH

Tel. + 49-(0) 6172 273 2222

Nederland

Eli Lilly Nederland B.V.

Tel: + 31-(0) 30 60 25 800

Eesti

Eli Lilly Nederland B.V.

Tel: +372 6817 280

Norge

Eli Lilly Norge A.S.

Tlf: + 47 22 88 18 00

Ελλάδα

ΦΑΡΜΑΣΕΡΒ-ΛΙΛΛΥ Α.Ε.Β.Ε.

Τηλ: +30 210 629 4600

Österreich

Eli Lilly Ges. m.b.H.

Tel: + 43-(0) 1 711 780

España

Lilly S.A.

Tel: + 34-91 663 50 00

Polska

Eli Lilly Polska Sp. z o.o.

Tel: +48 22 440 33 00

France

Lilly France

Tél: +33-(0) 1 55 49 34 34

Portugal

Lilly Portugal - Produtos Farmacêuticos, Lda

Tel: + 351-21-4126600

Hrvatska

Eli Lilly Hrvatska d.o.o.

Tel: +385 1 2350 999

România

Eli Lilly România S.R.L.

Tel: + 40 21 4023000

Ireland

Eli Lilly and Company (Ireland) Limited

Tel: + 353-(0) 1 661 4377

Slovenija

Eli Lilly farmacevtska družba, d.o.o.

Tel: +386 (0) 1 580 00 10

Ísland

Icepharma hf.

Sími + 354 540 8000

Slovenská republika

Eli Lilly Slovakia s.r.o.

Tel: + 421 220 663 111

Italia

Eli Lilly Italia S.p.A.

Tel: + 39- 055 42571

Suomi/Finland

Oy Eli Lilly Finland Ab

Puh/Tel: + 358-(0) 9 85 45 250

Κύπρος

Phadisco Ltd

Τηλ: +357 22 715000

Sverige

Eli Lilly Sweden AB

Tel: + 46-(0) 8 7378800

Latvija

Eli Lilly (Suisse) Pārstāvniecība Latvijā

Tel: +371 67364000

Este folheto foi revisto pela última vez em {MM/AAAA}

MANUAL DO UTILIZADOR

Por favor consulte o manual mais à frente.

Informação pormenorizada sobre este medicamento está disponível na Internet no *site* da Agência Europeia do Medicamento <https://www.ema.europa.eu/>.

Instruções de utilização

Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen solução injetável em caneta pré-cheia

insulina lispro



POR FAVOR LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

Leia estas instruções de utilização antes de começar a administrar Liprolog KwikPen e de cada vez que necessite de utilizar outra Liprolog Junior KwikPen. Pode haver nova informação. Esta informação não substitui a necessidade de falar com o seu profissional de saúde sobre a sua doença ou tratamento.

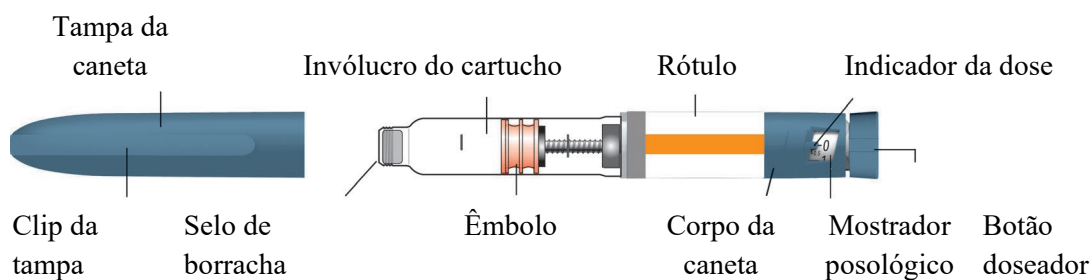
Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen (“Caneta”) é uma caneta pré-cheia descartável contendo 3 ml (300 unidades, 100 unidades/ml) de insulina lispro solução injetável. Uma caneta contém múltiplas doses de insulina.

- O seu profissional de saúde irá dizer-lhe quantas unidades irá dar como sua dose e como injetar a dose prescrita de insulina.
- A caneta marca meia unidade (0,5 unidades) de cada vez. Pode administrar de 0,5 unidades a 30 unidades numa única injeção.
- Verifique sempre o número no mostrador posológico para garantir que marcou a dose correta.
- Se a sua dose for superior a 30 unidades, terá necessidade de administrar a si próprio mais que uma injeção.
- O êmbolo apenas se mexe um pouco com cada injeção e pode não perceber que ele se move. Quando o êmbolo chega ao fim do cartucho, você usou todas as 300 unidades na caneta.

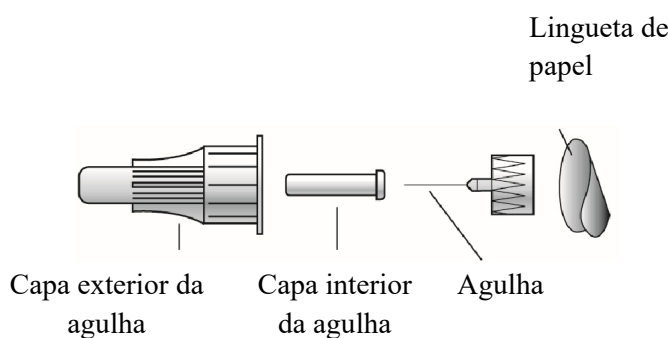
Não partilhe a sua caneta com outras pessoas, mesmo que tenha mudado a agulha. Não reutilize ou partilhe agulhas com outras pessoas. Poderá transmitir ou receber alguma infeção.

Não se recomenda a utilização desta caneta por cegos ou pessoas com problemas de visão sem a assistência de uma pessoa treinada na sua utilização.

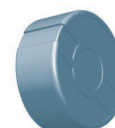
Componentes da Liprolog Junior KwikPen



Componentes da agulha (agulhas não incluídas)



Botão doseador Azul, com nervuras salientes na extremidade e lado



Como reconhecer a sua Liprolog Junior KwikPen:

- Cor da caneta: Azul
- Botão doseador: Azul, com nervuras salientes na extremidade e lado
- Rótulo: Branco com uma barra de cor alaranjada e uma faixa de cinzenta

O que precisa para dar a sua injeção:

- Liprolog Junior KwikPen
- Agulha compatível com a KwikPen (recomendadas agulhas da BD [Becton, Dickinson and Company]).
- Compressa

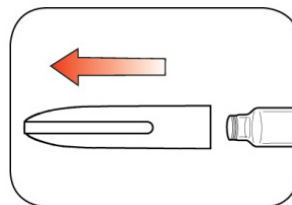
Agulhas e compressa não incluídas.

Preparação da sua caneta

- Lave as mãos com água e sabão.
Verifique a caneta para ter a certeza de que está a administrar o tipo de insulina correto. Isto é particularmente importante se usar mais do que 1 tipo de insulina.
- **Não utilize** a caneta após o prazo de validade indicado no rótulo ou mais de 28 dias após a primeira utilização da caneta.
- Utilize sempre uma **agulha nova** para cada injeção, de modo a ajudar a prevenir infeções e agulhas entupidas.

Passo 1:

- Puxe a tampa da caneta a direito para fora.
 - **Não** retire o rótulo da caneta.
- Limpe o selo de borracha com uma compressa.

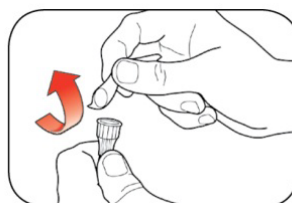


Liprolog deve ter um aspeto límpido e incolor.

Não utilize se estiver turva, com coloração ou contiver partículas ou pedaços.

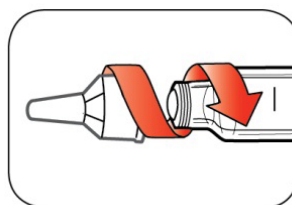
Passo 2:

- Escolha uma nova agulha.
- Retire a lingueta de papel da capa exterior da agulha.



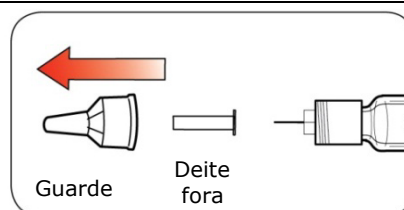
Passo 3:

Empurre a agulha com a capa na direção da caneta, mantenha-a direita e enrosque-a até que a agulha esteja bem apertada.



Passo 4:

- Puxe a capa exterior da agulha. **Não** a deite fora.
- Retire a capa interior da agulha e deite-a fora.

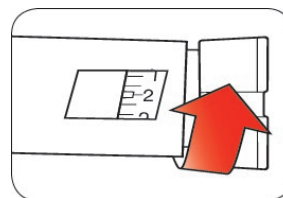


Purgar a caneta**Purgue antes de cada injeção.**

- Purgar a caneta significa retirar o ar da agulha e do cartucho que pode entrar durante o uso normal e assegurar que a caneta está a funcionar corretamente.
- Se **não purgar** antes de cada injeção, pode administrar insulina a mais ou a menos.

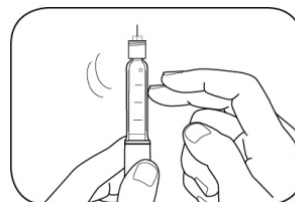
Passo 5:

- Para purgar a caneta rode o botão doseador para seleccionar 2 unidades.



Passo 6:

- Segure a caneta apontando a agulha para cima. Bata suavemente no invólucro do cartucho para juntar as bolhas de ar no topo.



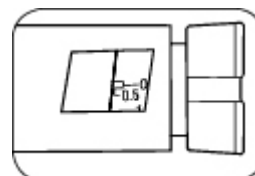
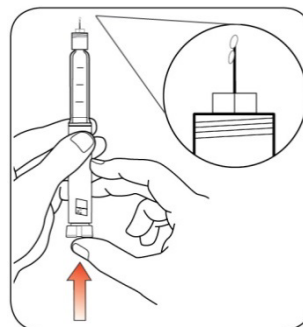
Passo 7:

- Continue a segurar a caneta apontando a agulha para cima. Pressione o botão doseador completamente até parar e aparecer “0” no mostrador posológico. Mantenha o botão doseador empurrado e **conte devagar até 5**.

Deverá ver insulina na ponta da agulha

- Se **não vir** insulina, repita a purga, mas não mais do que 4 vezes.
- Se **continuar a não** ver insulina, mude a agulha e repita a purga.

É normal haver pequenas bolhas de ar e não irão afetar a sua dose.



Marcar a dose

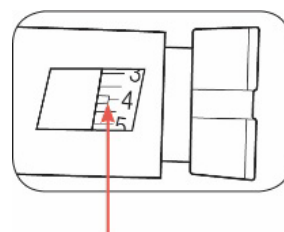
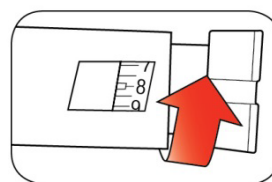
- Pode administrar de meia unidade (0,5 unidades) até 30 unidades numa única injeção.

Verifique sempre o número no mostrador posológico para garantir que marcou a dose correta.

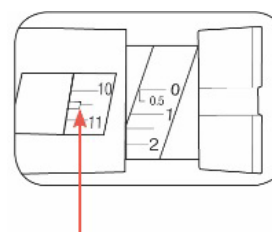
- Se a sua dose for superior a 30 unidades, deverá administrar mais do que uma injeção.
 - Fale com o seu profissional de saúde de como administrar a sua dose.
 - Use uma agulha nova para cada injeção e repetir o passo da purga.
 - Se **habitualmente** necessitar mais do que 30 unidades, pergunte ao seu profissional de saúde se não será melhor usar uma caneta diferente da Liprolog KwikPen.

Passo 8:

- Rode o botão doseador para marcar o número de unidades que precisa de injetar. O indicador de dose deverá estar alinhado com a sua dose.
 - A caneta marca meia unidade (0,5 unidades) de cada vez.
 - O botão doseador emite cliques à medida que é rodado.
 - **NÃO** marque a sua dose contando os cliques porque pode marcar a dose errada.
 - A dose pode ser corrigida rodando o botão doseador em qualquer das direções até que a dose correta esteja alinhada com o indicador da dose.
 - Os números correspondentes às **unidades inteiras** estão impressas no indicador da marcação.
 - As **meias unidades** aparecem na forma de linhas entre os números.



Exemplo: 4 unidades
marcadas no mostrador
posológico



Exemplo: 10 ½ (10,5)
unidades marcadas no
mostrador posológico

- **Verifique sempre o número no mostrador posológico para ter a certeza que marcou a dose correta.**

-
- A caneta não lhe permitirá marcar mais do que o número de unidades que restam na caneta.
 - Se necessitar de injetar mais do que o número de unidades que restam na caneta você poderá:
 - injetar a quantidade que resta na caneta e utilizar uma caneta nova para injetar a dose que falta **ou**
 - obter uma nova caneta e administrar a dose na totalidade.
 - É normal que possa ver uma pequena quantidade de insulina remanescente na caneta, que não pode injetar.

Injetar a dose

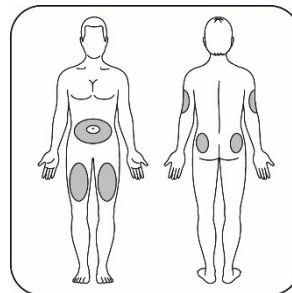
- Injete a sua insulina como o seu profissional de saúde lhe ensinou.
- Mude (rode) o local de injeção em cada injeção.
- **Não** tente mudar a dose enquanto injeta.

Passo 9:

- Escolha o local de injeção.

Liprolog injeta-se debaixo da pele (subcutaneamente) na barriga, nádegas, coxas ou antebraços.

- Limpe a sua pele com um toalhete e deixe a sua pele secar antes de injetar a sua dose.

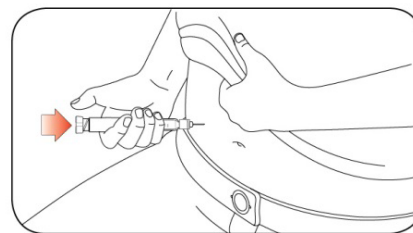


Passo 10:

- Insira a agulha na pele.
- Empurre para dentro o botão doseador até parar.
- Continue a manter o botão doseador pressionado e **conte devagar até 5** antes de retirar a agulha.

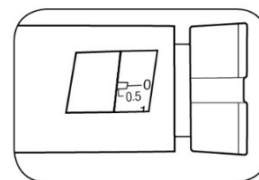


Não tente injetar a insulina rodando o botão doseador. **NÃO** administrará a insulina rodando o botão doseador.



Passo 11:

- Retire a agulha da pele.
 - É normal ver uma gota de insulina na ponta da agulha. Isso não afetará a sua dose.
- Verifique o número no mostrador posológico
 - Se vir “0” no mostrador posológico, quer dizer que administrou a quantidade total que marcou.
 - Se não vir “0” no mostrador posológico, não administrou a totalidade da sua dose. **Não** marque outra dose. Insira a agulha na pele e acabe de administrar a injeção.
 - Se **continuar** a pensar que não administrou a quantidade total que marcou para a sua injeção, **não recomece novamente ou repita a injeção**. Monitorize o seu açúcar no sangue e contacte o seu profissional de saúde para mais instruções.



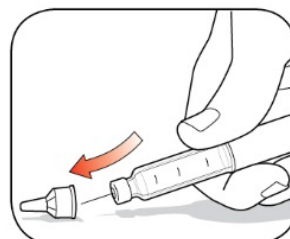
O êmbolo move-se apenas um pouco em cada injeção e poderá não dar conta de que este se move.

Se vir sangue após ter retirado a agulha da pele, faça pressão no local da injeção com um bocado de gaze ou uma compressa. **Não** esfregue a área.

Após a injeção

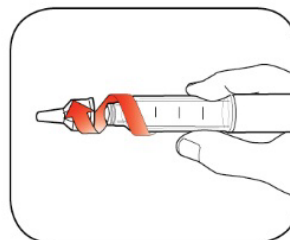
Passo 12:

- Reponha a tampa da agulha com cuidado.



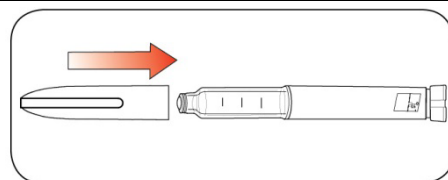
Passo 13:

- Desenrosque a agulha tapada e deite-a fora conforme descrito abaixo (ver a secção **Deitar fora canetas e agulhas**).
- Não guarde a caneta com a agulha enroscada, para evitar que pingue insulina, que entupa a agulha ou entre ar para a caneta.



Passo 14:

- Reponha a tampa na caneta, alinhando o clip da tampa com o indicador da dose e empurrando completamente para dentro.



Deitar fora canetas e agulhas

- Coloque as agulhas usadas num recipiente de material cortante ou num recipiente de plástico rígido com uma tampa de segurança. **Não** deite as agulhas diretamente no lixo doméstico.
- **Não** recicle os recipientes cheios de agulhas.
- Pergunte ao seu profissional de saúde quais as opções disponíveis para deitar fora as canetas e os recipientes de agulhas de modo apropriado.
- As instruções relativas ao manuseamento das agulhas não se destinam a substituir os procedimentos locais, as instruções do seu profissional de saúde ou procedimentos institucionais.

Conservar a caneta

Canetas não usadas

- Antes da primeira utilização, conserve a sua caneta no frigorífico (2°C – 8°C).
- Não congele Liprolog. **Não** utilize a caneta se esteve congelada.
- Quando mantidas no frigorífico, as canetas não usadas podem ser utilizadas até à data do prazo de validade, indicada no rótulo.

Caneta em uso

- Conserve a caneta em uso à temperatura ambiente [até 30°C] e longe do pó, comida, líquidos, calor e luz.
- Deite fora a caneta em uso após 28 dias, mesmo que ainda reste alguma insulina.

Informações gerais sobre a segurança e a utilização eficaz da sua caneta

- **Mantenha a caneta e as agulhas fora da vista e do alcance das crianças.**
- **Não** utilize a caneta se qualquer um dos seus componentes parecer partido ou danificado.
- Traga sempre consigo uma caneta extra no caso de perder ou danificar a sua.

Resolução de problemas

- Se não conseguir retirar a tampa da caneta, rode devagar a tampa para trás e para a frente e depois puxe a direito para fora.
- Se for difícil empurrar o botão doseador:
 - Poderá ajudar empurrar o botão doseador mais devagar durante a injeção.
 - A agulha poderá estar entupida. Coloque uma agulha nova e purgue a caneta.
 - Poderá haver pó, comida ou líquido dentro da caneta. Deite a caneta fora e arranje uma caneta nova. Poderá ser necessário obter uma prescrição junto do seu profissional de saúde.

Se tiver alguma questão ou problema relacionado com a sua Liprolog 100 unidades/ml Junior KwikPen, contacte o seu profissional de saúde para assistência ou entre em contato com o representante local da Lilly Portugal.

Data da revisão do documento: